PRINCESS PRINCESS

PRINCESS PRINCESS

1

MIKIYO TSUDA

つだみきよ

WINGS COMICS

PRINCESS PRINCESS ① MIKIYO TSUDA

新書館

9784403616853

1920979005204

ISBN4-403-61685-2

C0979 ¥520E

新書館 定価：本体520円＋税

The students at the high school Kouno Tooru transferred to somehow welcomed him easily. But Kouno Tooru was unaware of something important. His new school has people called princesses and he has been chosen to be one! These chosen ones are supposed to dress like girls for events in order to enrich the male-dominated school life. This is the highly anticipated first volume of Mikiyo Tsuda's high-school graffiti!!

WINGS COMICS

つだみきよのコミックス

革命の日 本体505円

続・革命の日 本体520円

ファミリー・コンプレックス 本体520円

プリンセス・プリンセス① 本体520円

●消費税が別に加算されます。

DEAR+ COMICS

蔵王大志のコミックス

Electric Hands<エレクトリック・ハンズ> 定価580円(税込)

恋は異なもの妙なもの 定価580円(税込)

影木栄貴×蔵王大志のコミックス

Color<カラー> 定価580円(税込)

プリンセス・プリンセス①

初版発行© 2002年 8月25日

第6刷 2003年 3月10日

著者 つだ みきよ

発行所 株式会社 新書館

〒113-0024 東京都文京区西片 2-19-18

Tel:03-3811-2631

(営業) 〒174-0043 東京都板橋区坂下 1-22-14

Tel:03-5970-3840 Fax:03-5970-3847

[URL]http://www.shinshokan.co.jp/

印刷 図書印刷

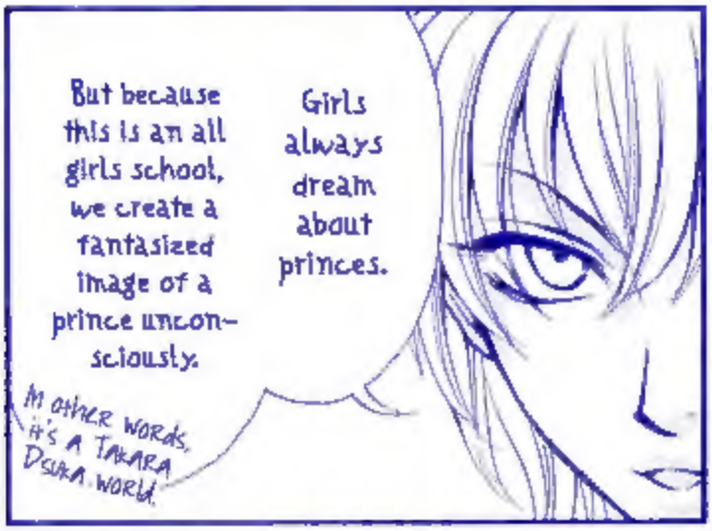
定価 本体520円＋税

ISBN4-403-61685-2 Printed in Japan

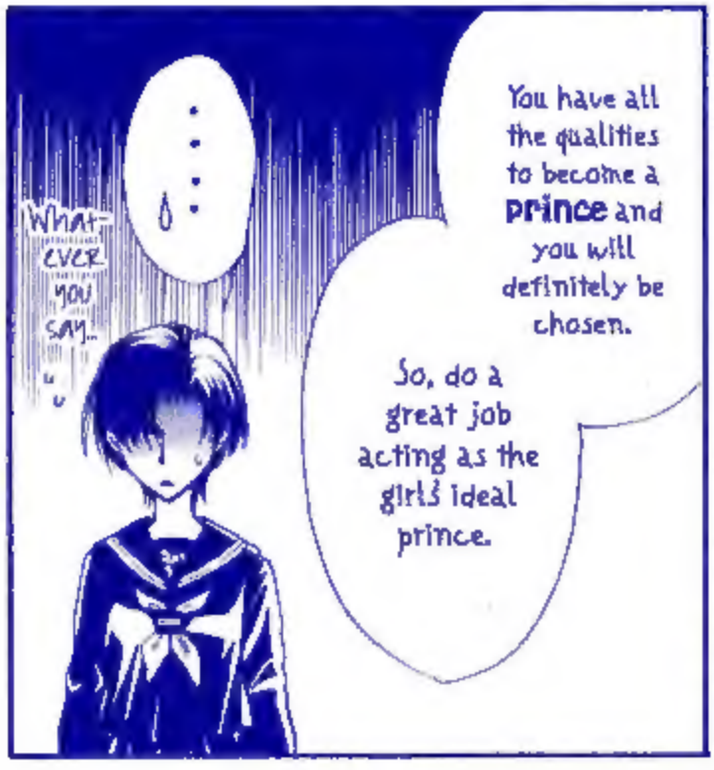
PRINCE PRINCE

~ The girls' high school is a Takara Dsuka* world?! ~

I'm Toko Kouno. I just transferred to Fujimori Girl's School because of my family situation.
I've been studying and working hard at sports in order to get familiar with the others, and...


Girls always dream about princes.
But because this is an all girls school, we create a fantasized image of a prince unconsciously.
In other words, it's a Takara Dsuka world.

Prince ?!
Good looking, smart, athletic, nice, and a good character. You are definitely a **prince**!
What are you talking about, Shihodani-san.

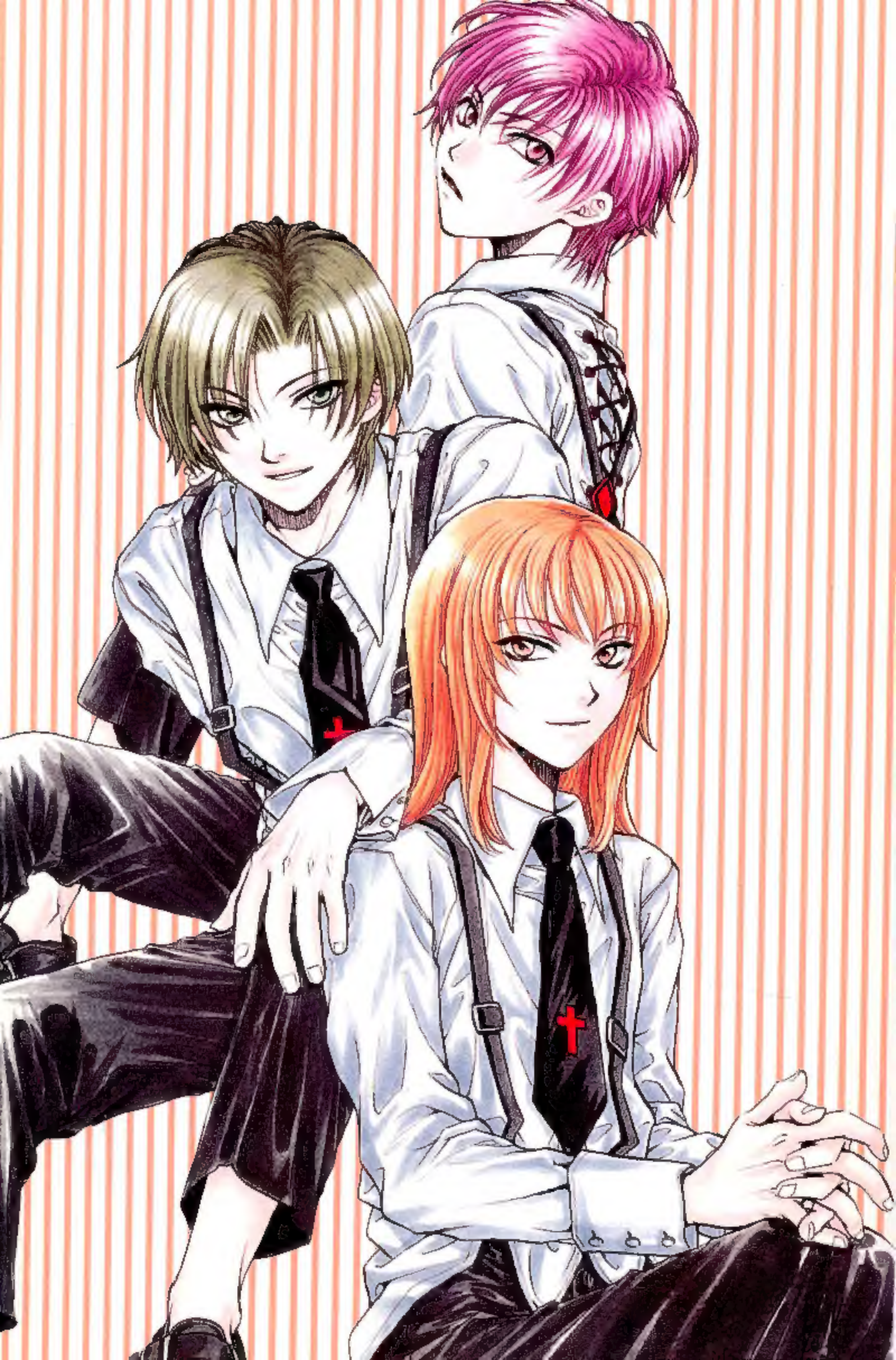

You have all the qualities to become a **prince** and you will definitely be chosen.
So, do a great job acting as the girls' ideal prince.
What-ever you say..

*Takara Dsuka = women only theater

PRINCE PRINCE

Losing to a ~ girls' school ~

A girl's school... I don't know if I can keep up with this ...
Why don't you squeeze them, instead of just touching?
I know she's happy just being touched, but-
-more servile
PAT
I touched your breasts? You forced me-



PRINCESS·PRINCESS

PRINCESS PRINCESS

①

つだみきよ
MIKIYO TSUDA

CREDITS:

SCANNER:
OKAASAN

TRANSLATOR:
^_^TANPOPO

PROOFREADER:
ABBY

EDITOR:
MANGAUNIVERSE

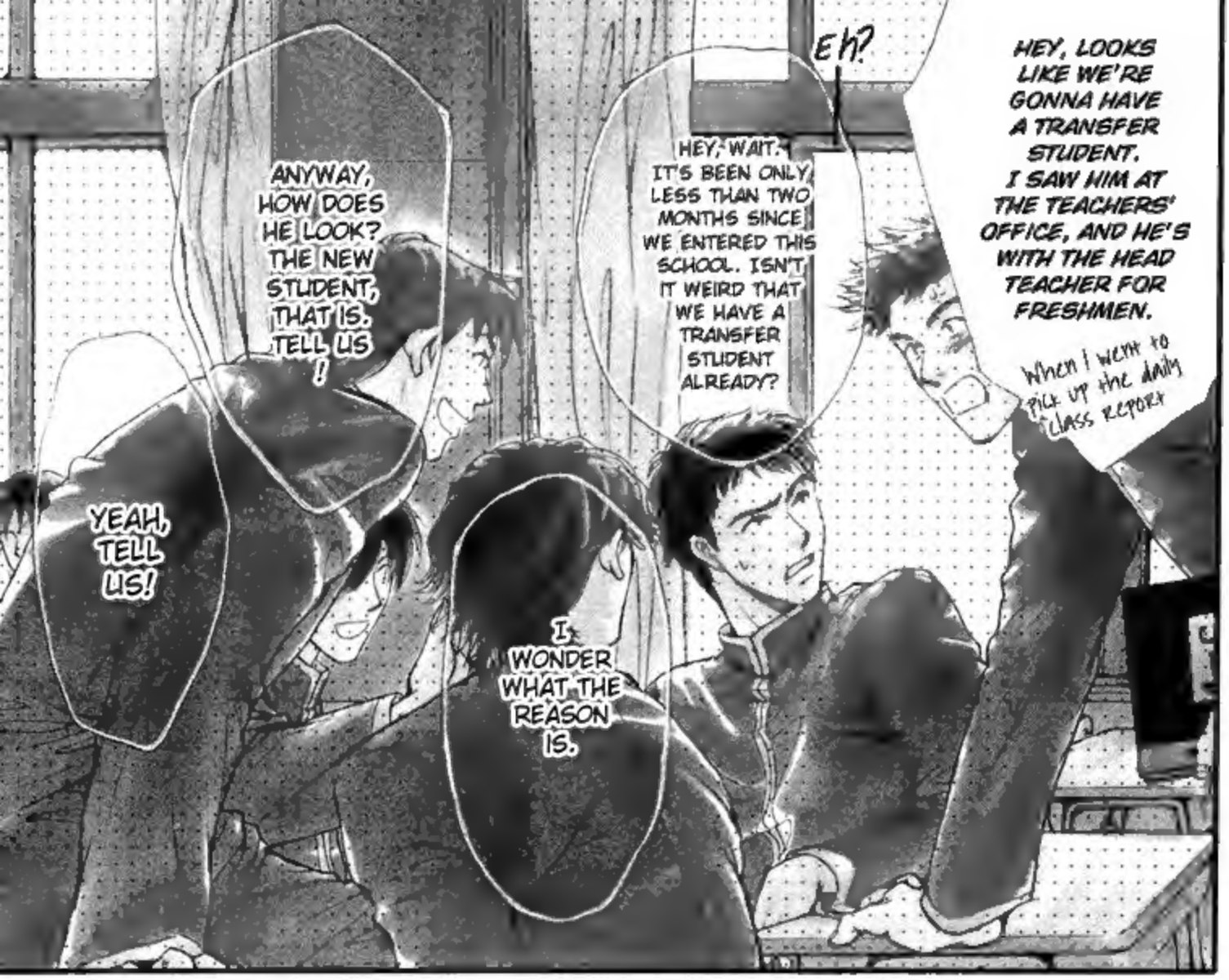
HQCHECKER:
RISEABOVE77

mikiyo tsuda presents

PRINCESS PRINCESS

✪
003
AFTERWORD
✪
169
FOUR FRAME COMICS
✪
172

CONTENTS


EH?
HEY, LOOKS LIKE WE'RE GONNA HAVE A TRANSFER STUDENT. I SAW HIM AT THE TEACHERS' OFFICE, AND HE'S WITH THE HEAD TEACHER FOR FRESHMEN.
When I went to pick up the daily class report
HEY, WAIT. IT'S BEEN ONLY LESS THAN TWO MONTHS SINCE WE ENTERED THIS SCHOOL. ISN'T IT WEIRD THAT WE HAVE A TRANSFER STUDENT ALREADY?
ANYWAY, HOW DOES HE LOOK? THE NEW STUDENT, THAT IS. TELL US!
YEAH, TELL US!
I WONDER WHAT THE REASON IS.

BOOOO BOOOO
IDIOT! THEN YOU DIDN'T SEE HIM AT ALL!!
BUT, ISN'T THE FACT THAT A NEW STUDENT IS COMING A BIG DEAL? I BROUGHT YOU NEWS...
Yeah
You're useless
Nothing!!

PRINCESS-PRINCESS

PRINCESS
PRINCESS
プリンセス・プリンセス

Well...
I'm becoming one of the squalid herd, today...

CHIME
CHIME
CHIME

MURMUR
MURMUR
MURMUR
MURMUR
MURMUR
Let's go.
Yeah.

OK, LET'S GO TO THE CLASS ROOM, THEN.
YES.

WE'VE ALREADY FINISHED THE ORIENTATION EVENTS, SO IT MIGHT BE HARD TO GET USED TO OTHERS...
YES...
IT'D BEEN BETTER IF YOU COULD HAVE COME TO THIS SCHOOL FROM THE BEGINNING.
THEN YOU WOULDN'T HAVE HAD TO TRANSFER AT AN ODD TIME LIKE THIS.
NOTICE

HUH?
YOU HAVE A BEAUTIFUL FACE.
YOU MUST HAVE BEEN POPULAR AT THE PREVIOUS SCHOOL.
SIR?

STARE

WHAT, WHAT IS IT?
STARE

I'M NOT A GIRL, YOU KNOW. THEY'RE NOT GONNA WELCOME ME!
HUH?
OR YOU MAY BE SURPRISED FIRST!
WELL, DON'T WORRY. YOU WILL BE EASILY WELCOMED, SO YOU SHOULD BE FINE.
YEAH.
?
KOUNO-KUN, DON'T THINK WITH COMMON SENSE. IT'S A BOYS' SCHOOL HERE.
laugh
SLIDE
1-D
AH, LET ME INTRODUCE YOU TO OUR NEW STUDENT.
KOUNO-KUN, COME IN.
BUT, WHY WOULD THEY WELCOME ME? I DON'T UNDERSTAND ...
Hmmm
I DON'T THINK THOSE GUYS WILL BE HAPPY OR FEEL FRESH FOR HAVING ANOTHER GUY.

Scribble Scribble
Wow!
Let me see!
Oh!

QUIETLY

I'M KOUNO TOORU. I WANT TO GET USED TO THIS SCHOOL QUICKLY. NICE TO MEET YOU ALL.
...kind of...
Be nice to him.
QUIET! THIS IS KOUNO-KUN, WHO TRANS-FERRED TO OUR SCHOOL FOR PERSONAL REASONS IN HIS FAMILY.
Kouno Tooru
WOW, IT'S REALLY ALL GUYS...
Packed with Jerks

What is this unusual excitement about?
murmur
Why are you blushing?
murmur
murmur
Chuckle
murmur
Like the teacher said, it looks like I'm easily welcomed ...
Yay!
He's cool
Cool
Wow
Whistle
Hey, look!

Kouno Tooru
HE'S THE CLASS COMMITTEE, SAKAMOTO.

Ah!
SAKAMOTO!
CLUNK
YES.

MURMUR
Twitch

YES.
SAKAMOTO, TAKE CARE OF KOUNO
Ah, he looks nice.
Relieved
kind of.
Smile
KOUNO, ASK HIM IF YOU HAVE ANY QUESTIONS.

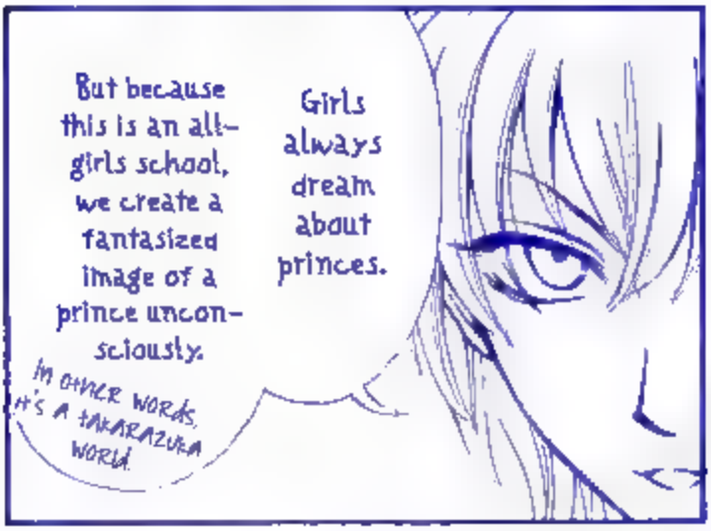
MURMUR
WHAT IS THIS COMMOTION?
WHAT
IF YOU MAKE A FUSS, IT MAKES KOUNO WORRIED FOR NO REASON.
AH, BE QUIET!
EXCUSE ME?
I'm already very worried ...
But it does make me worried. What is the commotion...?
WELL, ANYWAY, YOU CAN TRUST SAKAMOTO. YOU'LL BE FINE, OKAY, KOUNO?
OKAY, THERE'S A VACANT SEAT AT THE END OF THIS ROW, SO TAKE A SEAT.
Doesn't look like Sakamoto has a problem ...
HERE

CLUNK
I'M YOUR NEIGHBOR, SHIHODANI. NICE TO MEET YOU.
Eh?! A girl sitting in the next seat?

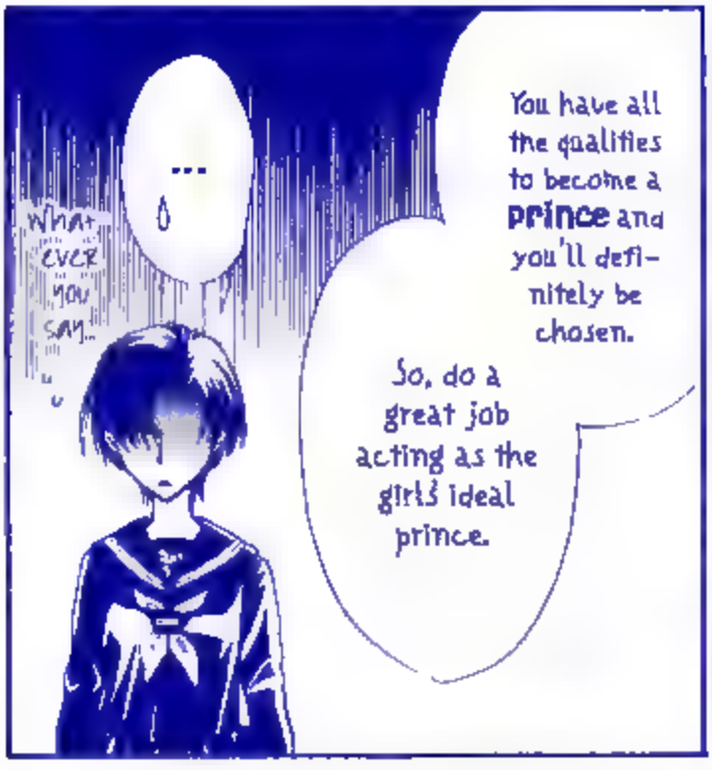
PRINCE PRINCE

The girls' high school is ~a takarazuka* world.~

I'm Iooko Kouno. I just transferred to Fujimori Girls School because of my family situation.
I've been studying and working hard at sports in order to get familiar with my classmates and...


Girls always dream about princes.
But because this is an all-girls school, we create a fantasized image of a prince unconsciously.
In other words, it's a takarazuka world.

A prince ?!
You're good-looking, smart, athletic, nice, and you have a good character. You're definitely a **prince**!
What are you talking about, Shinodani san?


...
What ever you say...
You have all the qualities to become a **prince** and you'll definitely be chosen.
So, do a great job acting as the girls' ideal prince.

*Takarazuka = women only theater

PRINCE PRINCE

Losing to a ~ girls' school ~

My heart beats quickly just thinking about you ...
?!
I love and adore you.
Kouno-san!
A prince, huh... What should I do?
KOUNO-SAN TOUCHED MY BREASTS!! NOOO!
OH, NO!
Oh no!
Eh... but...
I'm jealous!
SQUEEEEEEZE
Here, touch ...
Eh, ah... hey...
Instead of just touching, why don't you squeeze them?
I know she's happy just being touched, but...
you should give more service
PAT
I touched your breasts? You forced me
I don't know if I can keep up with this girls' school...

PRINCESS·PRINCESS

PRINCESS PRINCESS

①

つだみきよ
MIKIYO TSUDA

CREDITS:

SCANNER:
OKAASAN

TRANSLATOR:
^_^TANPOPO

PROOFREADER:
ABBY

TRANS ADAPTER/QC:
VANDERGUARD

EDITOR:
MANGAUNIVERSE

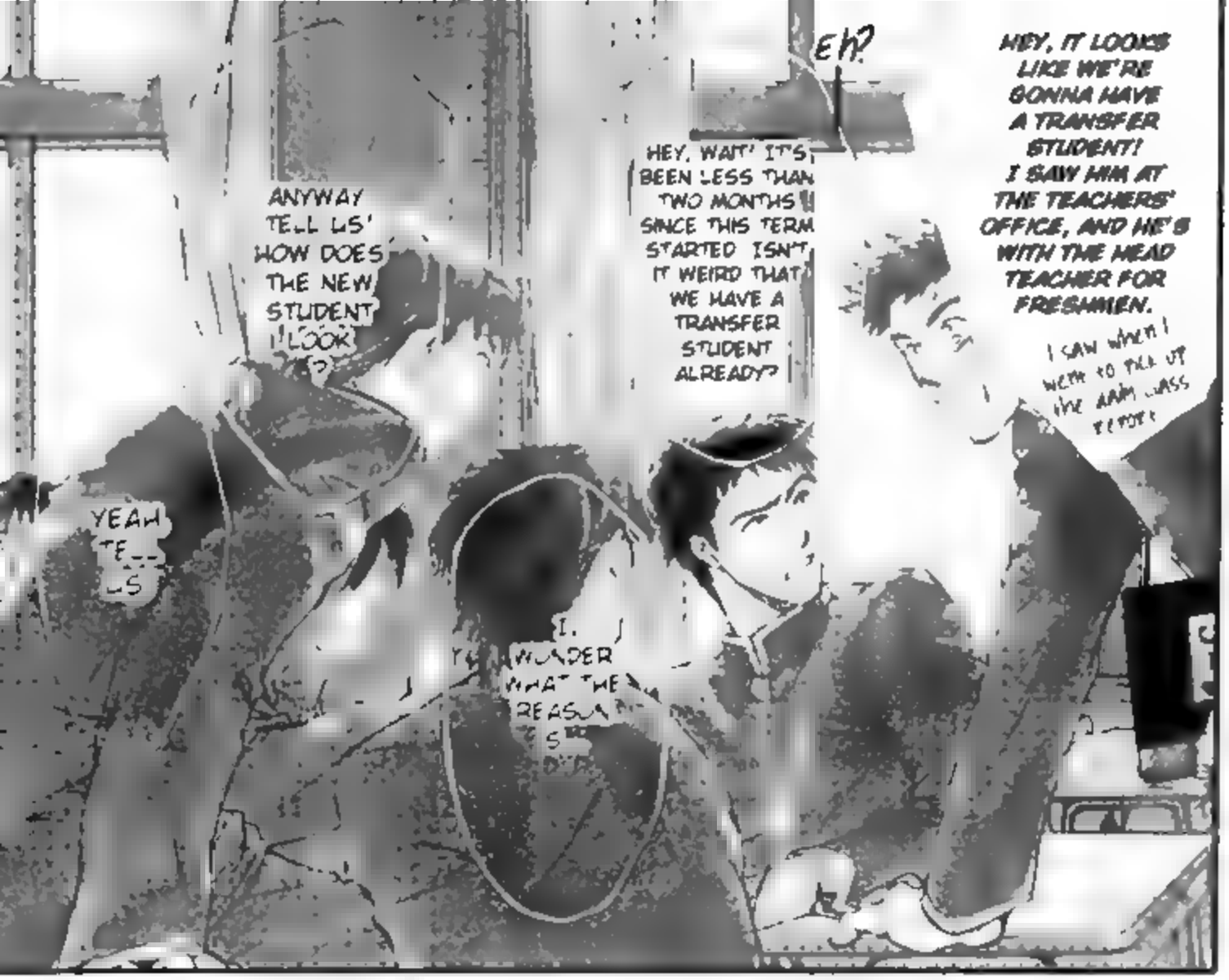
THANKS TO ***DOODOOTOO*** FOR CLEANING HELP ON PG 23, ***SAILOR_AVALON*** FOR ALL THE EXTRA TRANS HELP AND ***RISEABOVE77*** FOR SOME QCHECK!

mikiyo tsuda presents

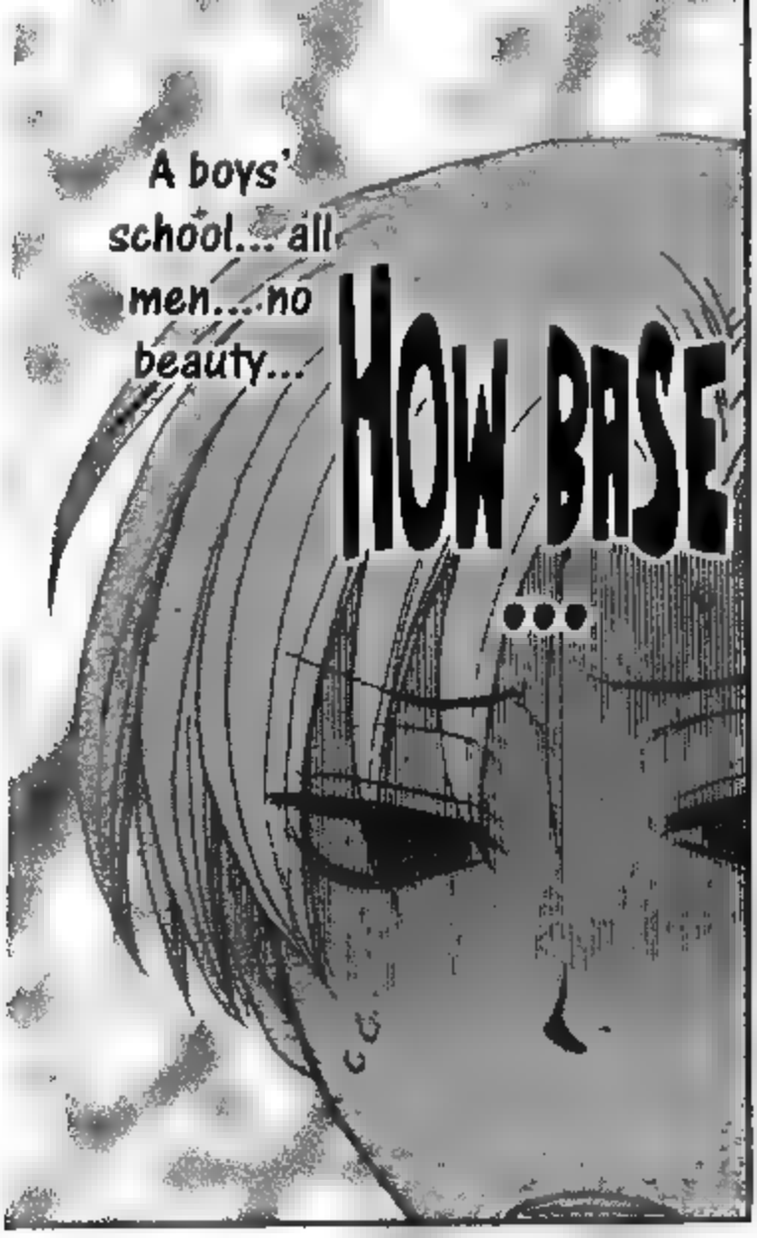
PRINCESS PRINCESS

003
AFTERWORD
169
FOUR-FRAME COMICS
172

CONTENTS


EH?
HEY, IT LOOKS LIKE WE'RE GONNA HAVE A TRANSFER STUDENT! I SAW HIM AT THE TEACHERS' OFFICE, AND HE'S WITH THE HEAD TEACHER FOR FRESHMEN.
I SAW WHEN I WENT TO PICK UP MY ARM CLASS REPORT
HEY, WAIT! IT'S BEEN LESS THAN TWO MONTHS SINCE THIS TERM STARTED ISN'T IT WEIRD THAT WE HAVE A TRANSFER STUDENT ALREADY?
ANYWAY TELL US! HOW DOES THE NEW STUDENT LOOK?
YEAH TE-- -S
I WONDER WHAT THE REASON IS
BOOOO BOOOO
IDIOT! YOU DIDN'T SEE HIM AT ALL!!
YEAH
YOU'RE USELESS!
Nothing!
BUT, ISN'T THE FACT THAT A NEW STUDENT IS COMING A BIG DEAL? AT LEAST I TOLD YOU THAT...
WELL... I JUST SAW HIM FROM BEHIND, SO I COULD ONLY SEE THAT HE'S WEARING A JACKET...
Ha Ha Ha
PRINCESS-PRINCESS

PRINCESS
PRINCESS
プリンセス・プリンセス



Well... Today, I'm becoming one of those sheep.

CHIME
CHIME
CHIME
MURMUR
MURMUR
MURMUR
MURMUR
MURMUR
Let's go.
Yeah.
OK, LET'S GO TO THE CLASS-ROOM.
OK.

IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF YOU COULD'VE COME TO THIS SCHOOL FROM THE BEGINNING OF THE TERM.
THEN YOU WOULDN'T BE TRANSFERRING AT AN ODD TIME LIKE THIS.
YEAH...
THE ORIENTATION EVENTS ARE ALREADY OVER, SO IT MIGHT BE HARD TO GET USED TO OTHERS...
PONYAO...
STARE
WH-WHAT IS IT?
STARE
HUH?
YOU HAVE A BEAUTIFUL FACE.
YOU MUST HAVE BEEN POPULAR AT YOUR PREVIOUS SCHOOL.
SEN-SEI?

I'M NOT A GIRL, YOU KNOW. THEY'RE NOT GONNA WELCOME ME!
HUH?
OR YOU MAY BE SURPRISED FIRST!
WELL, DON'T WORRY. YOU'LL BE EASILY WELCOMED, SO YOU SHOULD BE FINE.
YEAH
?
KOUNO-KUN, COMMON SENSE DOESN'T ALWAYS WORK IN A BOYS' SCHOOL.
laugh
SLIDE
1-D
LET ME INTRODUCE YOU TO OUR NEW STUDENT.
KOUNO-KUN, COME IN.
I DON'T THINK THESE GUYS WILL BE HAPPY OR REFRESHED WITH HAVING ANOTHER GUY JOIN THEIR RANKS.
Hmmm
BUT... WHY WOULD THEY WELCOME ME? I DON'T UNDERSTAND ...

Scribble Scribble
Wow!
Let me see!
Oh!

QUIETLY

I'M KOUNO TOORU AND I WANT TO GET USED TO THIS SCHOOL QUICKLY. IT'S NICE TO MEET YOU ALL.
...It's kind of...

QUIET! THIS IS KOUNO-KUN, WHO TRANS-FERRED TO OUR SCHOOL FOR PERSONAL REASONS IN HIS FAMILY.
Be nice to him
Kouno Tooru
WOW, THEY'RE REALLY ALL GUYS...
Packed with them

What is this unusual excitement about?
Why ARE you blushing?
murmur
murmur
Chuckle
murmur
...like the teacher said. I'm easily welcomed ...
Yay!
He's Cool
Cool! Wow!
Whistle
Hey, look!

Kouno Tooru
HE'S SAKA-MOTO, THE CHAIRMAN OF THE CLASS COMMIT-TEE

Ah!
SAKA-MOTO!
CLUNK
YES?

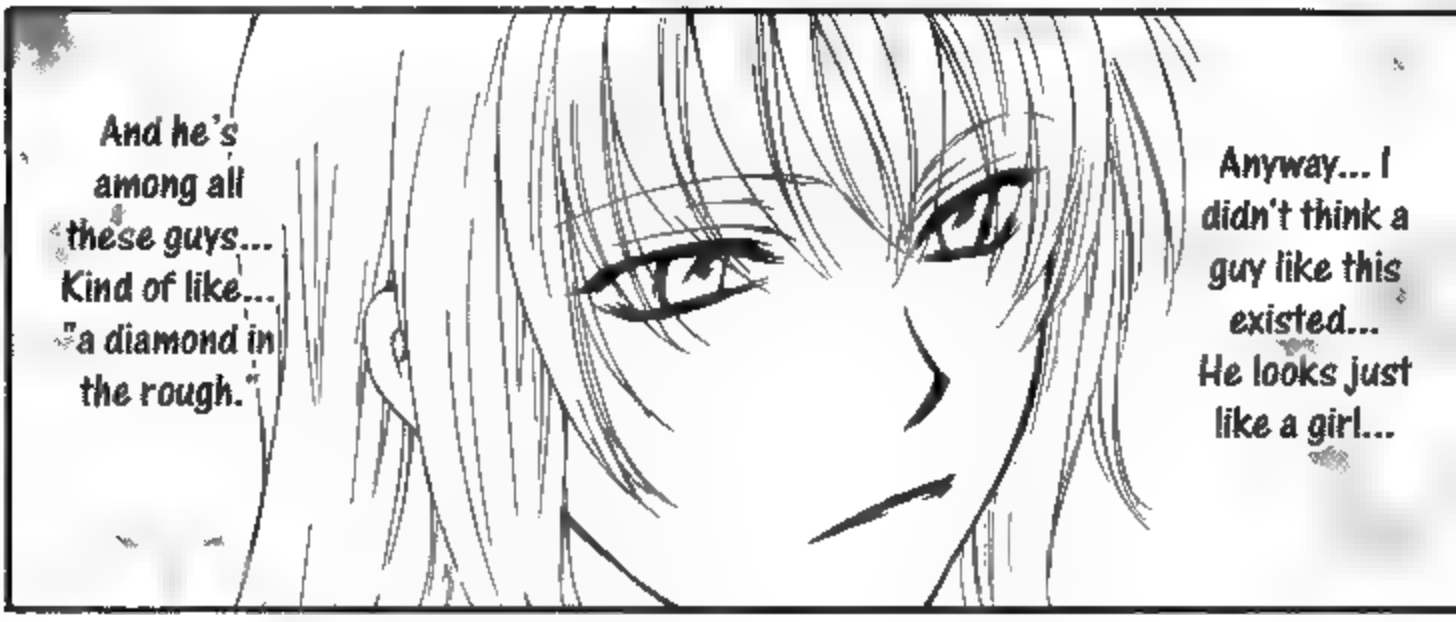
MURMUR
Twitch

Ah, he looks nice.
Relieved
Kind of
IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, ASK HIM.
OK.
SAKAMOTO, TAKE CARE OF KOUNO.
Smile

MURMUR
WHAT IS THIS COMMOTION?
WHAT'S THIS COMMOTION?
This isn't good
EXCUSE ME?
AH, BE QUIET!
IF YOU MAKE A FUSS, IT'LL MAKE KOUNO WORRIED FOR NO REASON.
I'm already very worried ...
What's all this commotion about...?
WELL, ANYWAY, YOU'LL BE FINE. YOU CAN TRUST SAKAMOTO.
OK, THERE'S A VACANT SEAT AT THE END OF THIS ROW, SO YOU CAN SIT THERE.
Doesn't look like Sakamoto has a problem ...
ITER

CLUNK
I'M SHIHODANI, YOUR NEIGHBOR. NICE TO MEET YOU.
Eh?! A girl's sitting in the next seat?!

I must be freaking out because of the weird reactions...
MEET YOU...
AH
NICE TO
It can't be! This a boys' school!! He's wearing the boys' uniform, too!!
SNAP OUT OF IT
?


And he's among all these guys... Kind of like... "a diamond in the rough."
Anyway... I didn't think a guy like this existed... He looks just like a girl...

But... Does he fit in here?
AH, SHIHO-DAN!
KOUNO IS GOING TO BE LIVING IN THE DORM. CAN YOU TAKE CARE OF HIM?
Usually someone who looks like a girl gets picked on...
HUH?
BECAUSE KOUNO IS LIKE THAT, HE'LL PROBABLY BE IN A ROOM CLOSE TO YOURS.
GLANCE
What?!
OK.

What is this...?
The others are also looking at me...
Ha?
Stare
Stare
Stare

Wow
...

Flattering...
They're like an idol's groupies !!!
Yuu-chan!
Shihodan-san!
What do you want for lunch?
Yeah!
Is every lunchbreak like this...?
He's not being picked on at all...
Shihodan is scaled in

AH... SAKAMOTO.

Or, is this natural for a boys' school?
KOUNO ?
Hmmm

OH, I DON'T HAVE ANYTHING, SO CAN YOU SHOW ME WHERE THE CAFETERIA AND THE SCHOOL STORE ARE?

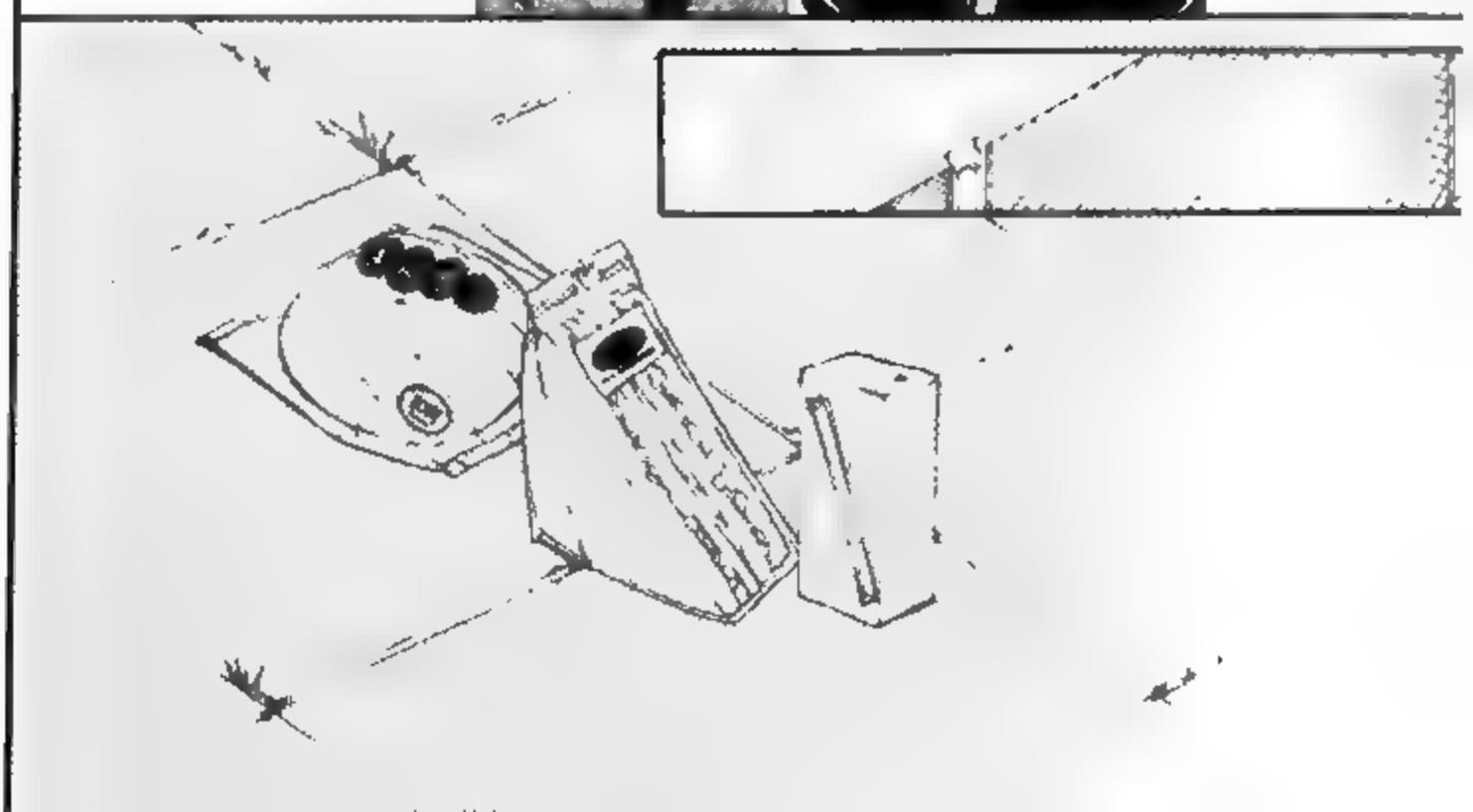
WHAT DO YOU WANT FOR LUNCH?
IF YOU BROUGHT SOMETHING, I'LL SHOW YOU AROUND AFTER YOU EAT...
OR, IF YOU DON'T HAVE ANY-THING, YOU CAN BUY FOOD AT THE CAFE-TERIA OR THE SCHOOL STORE..

OK, LET'S GO.

I'LL TELL YOU ABOUT THE REST OF THE SCHOOL.
THIS BUILDING IS FOR REGULAR CLASSES, AND EACH GRADE HAS ITS OWN FLOOR.
The freshmen are on the first floor
THE OTHER BUILDING ACROSS THE LOBBY IS FOR SPECIAL EDUCATION.
LANGUAGE LABS AND ELECTIVES ARE HELD THERE. I'LL TELL YOU MORE ABOUT THAT LATER.
I ALREADY TOLD YOU THIS MORNING WHERE THE BATHROOM IS. YOU CAN ALWAYS FIND ONE NEXT TO THE STAIRS.
BOW
BOW
BOW
BOW
Why....
THE CORNER OF THIS LOBBY IS THE SCHOOL STORE. VENDING MACHINES ARE HERE AS WELL.
THE CAFETERIA IS UPSTAIRS. WHERE WOULD YOU LIKE TO GO?
I'LL TRY THE STORE ... for bread
Why does everyone make a slight bow to Sakamoto?
SA... SAKAMOTO?

I SEE YOU NEED TO GO QUICKLY, OTHERWISE YOU'LL MISS THE GOOD ONES.
ARE YOU GOING TO HAVE BREAD FOR LUNCH? THAT'S UNUSUAL.
OH, NO. I CAME WITH MY FRIEND.
Ah, he's a sopho-more...
Why is an older student talking to a freshman so politely?
YES, THANK YOU. Bye.
SAKA-MOTO-SAMA!
Sakamoto-"sama" *?!

*-SAMA IS A VERY POLITE, RESPECTFUL HONORIFIC AND IT WOULD BE UNUSUAL TO USE IT FOR A FELLOW CLASSMATE HENCE TOORU'S SURPRISE



SURE.
SAKAMOTO... CAN I ASK YOU SOME-THING?

OH, NO! I'M JUST AN AVERAGE FRESH-MAN!
ARE YOU LIKE, RULING THIS SCHOOL? OR A SECRET BOSS BEHIND A CURTAIN?
Is that why the teacher said you're the best?

I KNOW THAT'S ALL TRUE, BUT REALLY, I'M AN AVERAGE STUDENT! LISTEN!
HOW CAN YOU SAY THAT YOU'RE JUST AVERAGE WHEN ALL THESE THINGS HAPPENED?!
AND WHEN THE TEACHER ASKED YOU ABOUT ME, THE OTHERS MADE A COMMOTION BECAUSE IT WAS YOU HE ASKED, RIGHT?
THEN HOW COME ALL THE STUDENTS BOW TO YOU AND EVEN UPPERCLASS-MEN USE POLITE WORDS OR "SAMA" FOR YOU?

Um...
I HAVE AN OLDER BROTHER WHO GRADUATED RIGHT BEFORE I ENTERED THIS SCHOOL.
HE'S VERY BEAUTIFUL AND WAS INCREDIBLY POPULAR HERE.
Look at "Family Complex" for details.
I HEARD THAT HE WAS LIKE A RELIGIOUS GURU WHO WAS ADMIRED. PEOPLE CALLED HIM "SAKAMOTO-SAMA".
BECAUSE OF HIM, EVEN THOUGH I DON'T LOOK LIKE HIM AT ALL, STUDENTS CALL ME "SAKAMOTO-SAMA" ..
THAT'S WHY MY CLASSMATES ALSO STARTED USING POLITE WORDS... IT'S NOT GOOD TO HAVE THE UPPERCLASSMEN TALKING TO ME POLITELY, BUT NOT THE FRESHMEN...
Sigh
...

SO THAT'S THE REASON.
I asked them to stop, but they don't listen to me.
I SEE... YOU'RE HAVING A HARD TIME...
inheriting your brother's influence and all.
BUT IT'S KIND OF SCARY THAT HE WAS SO BEAUTIFUL THAT HE BECAME SOMETHING LIKE A RELIGIOUS GURU. .
kind of
WELL, THAT'S NOT EXACTLY IT.
IT'S BECAUSE OF HIS BEAUTY THAT THERE WAS A CULT, BUT...
THIS SCHOOL ALSO HAS SPECIAL STUDENTS THAT FILL AN ODD PLACE...

ODD SPACE ?!

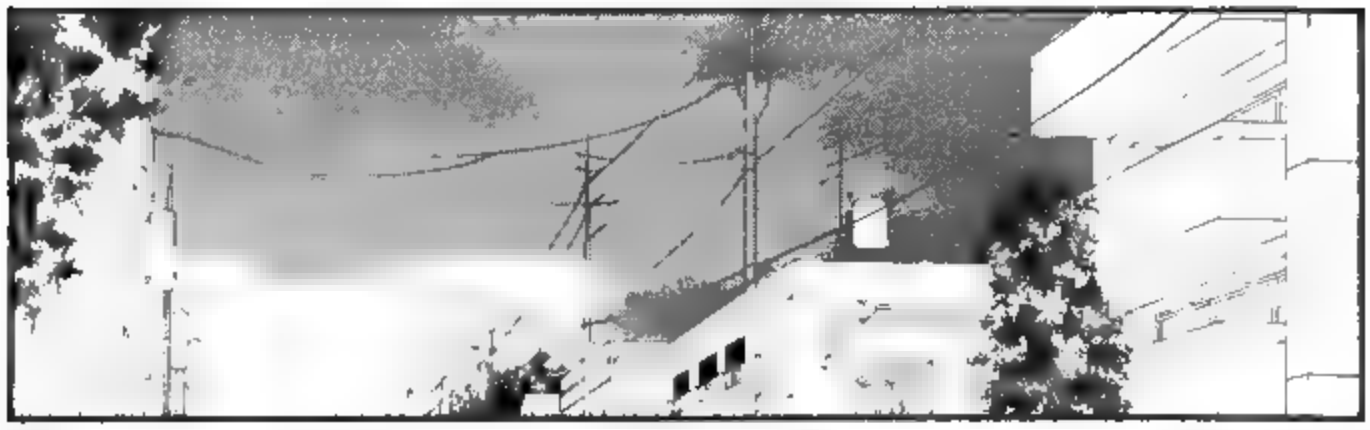
AH?
EH ...?
SO...
I guess it's not totally incorrect
KOUNO... THAT BACK-GROUND IS OUTER SPACE ODD PLACE, NOT SPACE

SO YOU'RE SAYING THAT THERE ARE MONSTERS AND GHOSTS AND PEOPLE WHO GET SPIRITED AWAY?
IT'S NOT THE PLACE OF AN OCCULT ROLE...
WELL, I GUESS SOME-THING LIKE THAT.
kind of murky
SOME-THING LIKE THIS?
HIRI

WHAT?
YEAH. MOREOVER, STUDENTS WHO LIVE IN THE DORM TEND TO FEEL IT THE MOST SINCE THEY DON'T HAVE AS MUCH OF A CHANCE TO MEET GIRLS.
What am I going to do?
SO, I'LL EVENTUALLY START LEANING MORE TOWARD BOYS...
'cause I'm living in the dorm too
EH... Not you.
ANYWAY, YOU'LL BE FINE IF YOU KEEP TRACK OF YOUR OWN SELF!
AH, YEAH!
YEAH... BUT...
IN YOUR CASE ...
Ah!
YOU SEE, BECAUSE THIS IS A BOYS' SCHOOL AND THERE ARE ONLY BOYS IN EVERY DIRECTION,
PEOPLE'S MINDS GET A LITTLE STRANGE AND THEY DIRECT THEIR FRUSTRATIONS IN WEIRD WAYS.
"WEIRD WAYS?"
AH...
THAT THING ABOUT SHIHODANI...
I guess
I MEAN, THEY WANT SOMETHING CLOSE THAT THEY CAN PUT THEIR UNSATISFIED PASSION INTO ..

MOVE ON
I'M SO ANNOYED THAT PEOPLE HAVE BEEN ACTING WEIRD AROUND ME SINCE THIS MORNING...
both the teacher and the students
MY CASE ? IN MY CASE WHAT?
HMM, WELL ...
IT'S JUST MY ASSUMPTION...
I SHOULDN'T WORRY YOU OVER NOTHING. YOU'RE ALREADY BUSY WITH OTHER STUFF LIKE SETTLING IN THE DORM... RIGHT?
YOU'RE THE ONE REASON I'M WORRIED,
though I don't want to be
WELL, YOU'RE RIGHT. BUT...
I DON'T WANT TO GIVE YOU TROUBLE ON YOUR FIRST DAY...
OH, WHAT TIME IS IT?
HEY, HURRY AND EAT BEFORE LUNCH IS OVER!
SAKAMOTO ...
I'LL SHOW YOU THE REST OF THE BUILDING AFTER CLASSES!
SAKAMOTO ...

DID YOU SHOW HIM AROUND?
Let's go home
Bye!
See you!
YEAH. IT'S YOUR TURN NOW, SHIHODANI. BYE.
AH, THANKS, SAKA-MOTO.
See you tomorrow!
SORRY, DID YOU HAVE TO WAIT?
NO, I ALSO HAD SOME-THING TO DO, SO IT WORKED OUT.
I'LL SHOW YOU TO THE DORM. LET'S GO.



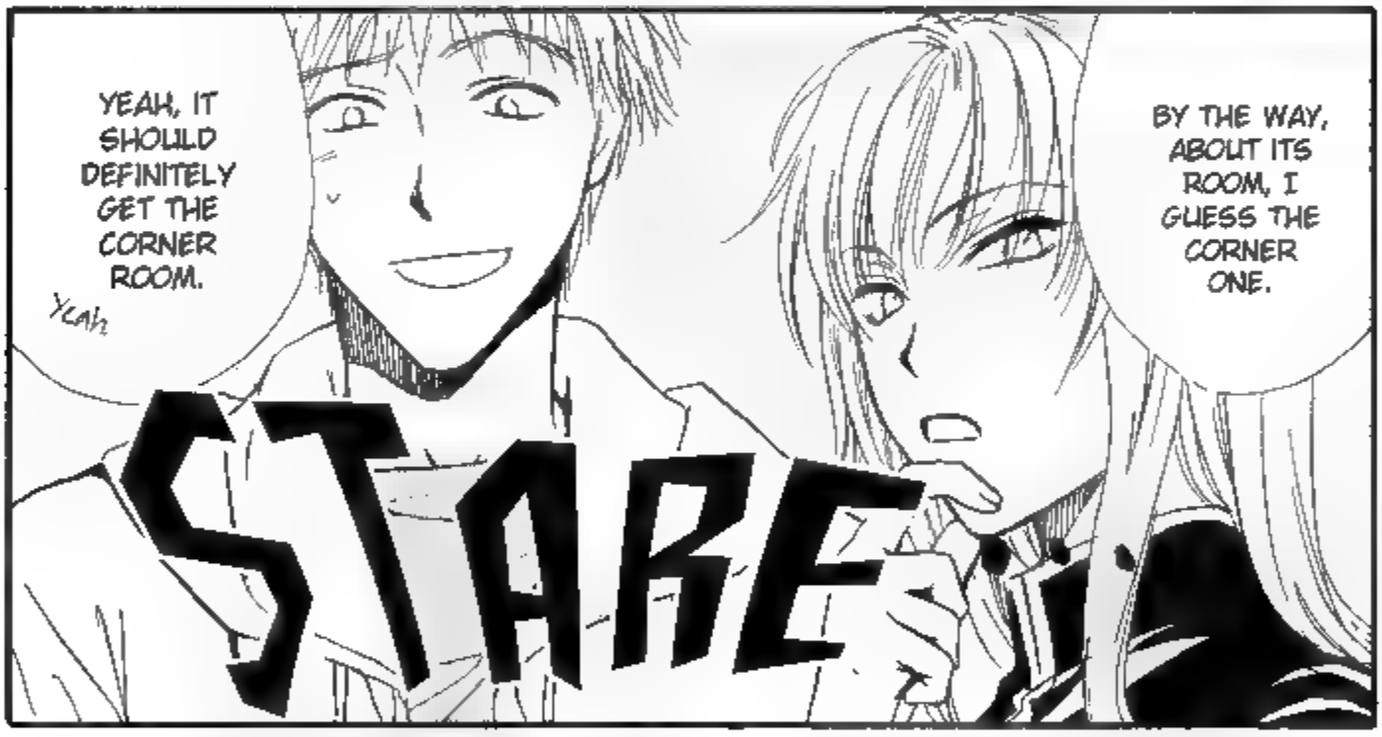
YEAH
BUT IT WAS SUDDEN IN MY CASE.
I HEARD THAT YOUR STUFF WILL ARRIVE TODAY?
USUALLY A STUDENT CHECKS INTO THE DORM FIRST AND THEN GOES TO SCHOOL
HMM...
YEAH.

I'm not really comfortable with Shihodani 'cause I don't know what he's thinking...
Sakamoto is nice, though he has weird circumstances...

HEY, BY THE WAY, SAKAMOTO WAS TRYING TO TELL ME SOME-THING...
That I might have something, but I don't know what the something is and do you know what the some-thing is?
Oh, yeah, Sakamoto !
I can ask this guy what Sakamoto was going to say!
Sakamoto didn't say it after all!
SO THAT'S THE DORM.
IT'S ABOUT FIVE MINUTES AWAY BY FOOT.
...Hmmm, it's like a mysteri-ous tongue twister...
NEVER-MIND...
I can't ask...
DEPRESSED...
KOUNO?
What is that some-thing?

I NEED TO TELL YOU ABOUT THE RULES AND SUCH ...
BUT WE NEED TO FIND OUT WHICH ROOM YOU'LL BE IN, SO LET'S GO TO THE SUPER-INTENDENT FIRST.
From now on...
This is the inside ...
IS HE BACK?
IDENT
I'll be living here...
THEY GOT YOUR STUFF!
They'll bring it to your room later

I'M TSUJI, THE JUNIOR SUPERINTENDENT. TELL ME IF YOU NEED ANYTHING.
AH, OK.
KOUNO-KUN, RIGHT?
WHEN I WAS LEAVING.
YEAH, I HEARD ABOUT YOU THIS MORNING ...

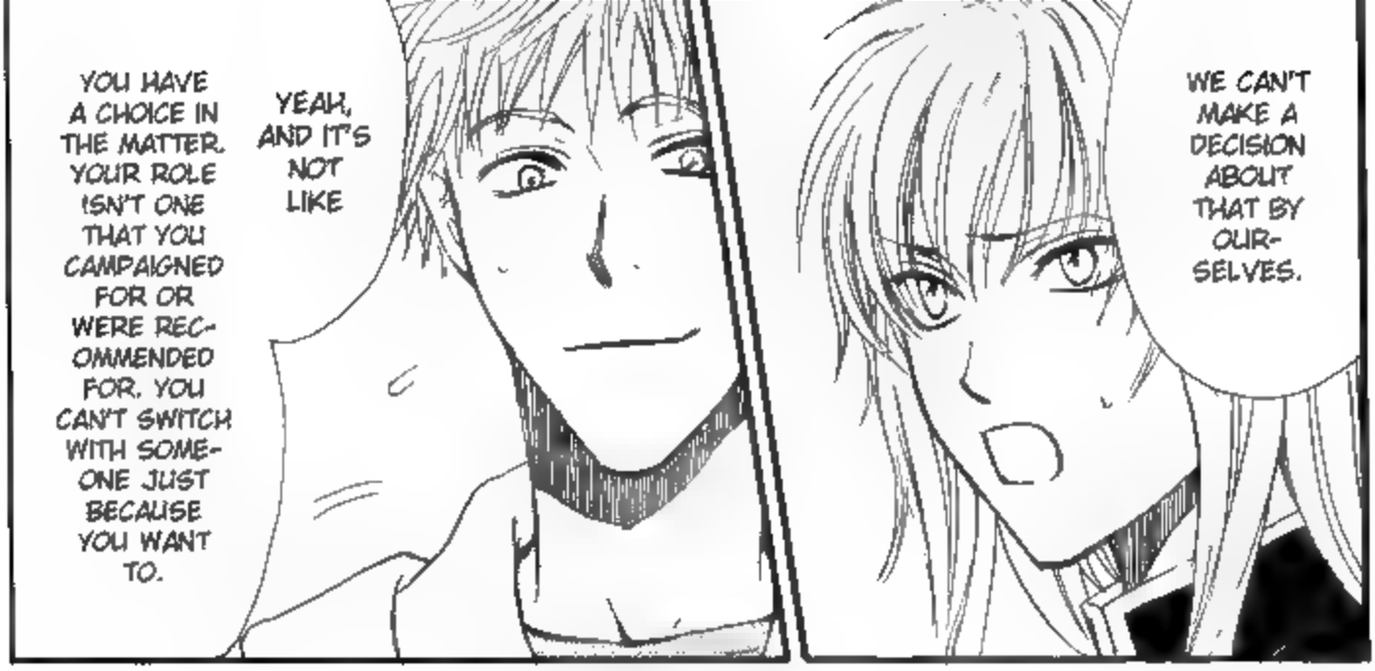

YEAH, IT SHOULD DEFINITELY GET THE CORNER ROOM.
Yeah
BY THE WAY, ABOUT ITS ROOM, I GUESS THE CORNER ONE.
STARE

YES. THE VACANT ROOM IN BETWEEN ...
I THINK YOU AND MIKO-CHAN LIVE IN THE FARTHEST ROOM, RIGHT?
THEY REFERRED TO ME AS "IT" AND SAID MY ROOM WAS GOING TO BE THE "CORNER" ONE.
And they're still staring at me again.
What is this all about?

EITHER YOU OR MIKO-CHAN HAS TO MOVE ...
So...
IT'S PROBABLY BETTER THAT HE'S WITH SOMEONE ELSE BECAUSE HE'S NOT USED TO IT HERE YET...
HMM, IT'S OK FOR KOUNO-KUN TO USE THE VACANT ROOM BY HIMSELF, BUT...
I NEED TO ASK MIKOTO, THOUGH.
IF I SHARE A ROOM WITH KOUNO, MIKOTO WILL HAVE TO MOVE HIS STUFF.
YOU'RE RIGHT. LET'S TALK TO MIKO-CHAN FIRST.
I THINK IT'D BE BETTER IF HE SHARED A ROOM WITH HIS CLASS-MATE.
WHAT DO YOU THINK ?
That way you can help in both places.
IT'S OK WITH ME.

IS THERE ANYTHING WRONG?
...a different kind of beauty than Shihodani ...
Wow, he's...
YOU WANT ME TO CHANGE ROOMS?
I DON'T MIND MOVING... BUT...
AND I'M BEING STARED AT AGAIN. WHY DO THESE PEOPLE STARE SO MUCH?
STARE
Urgh...
YOU'RE, KOUNO, RIGHT?
AH, YEAH.

EH...
YEAH, WE WERE JUST TALKING ABOUT SWITCHING ROOMS...
YOU'LL BE FINE !!
PLEASE! REPLACE ME!
WHAT ...
PLEASE REPLACE ME! GOOD LUCK!!
I KNOW YOU'RE QUALIFIED AND THERE'S EVEN MORE REASON SINCE YOU CAME TO THIS CORNER ROOM!!
I'M CONVINCED THAT YOU'RE COOL!! YOU'RE JUST GREAT!!
MIKOTO ...
Oh, well..
MIKO-CHAN...


YOU HAVE A CHOICE IN THE MATTER. YOUR ROLE ISN'T ONE THAT YOU CAMPAIGNED FOR OR WERE RECOMMENDED FOR. YOU CAN'T SWITCH WITH SOMEONE JUST BECAUSE YOU WANT TO.
YEAH, AND IT'S NOT LIKE
WE CAN'T MAKE A DECISION ABOUT THAT BY OURSELVES.

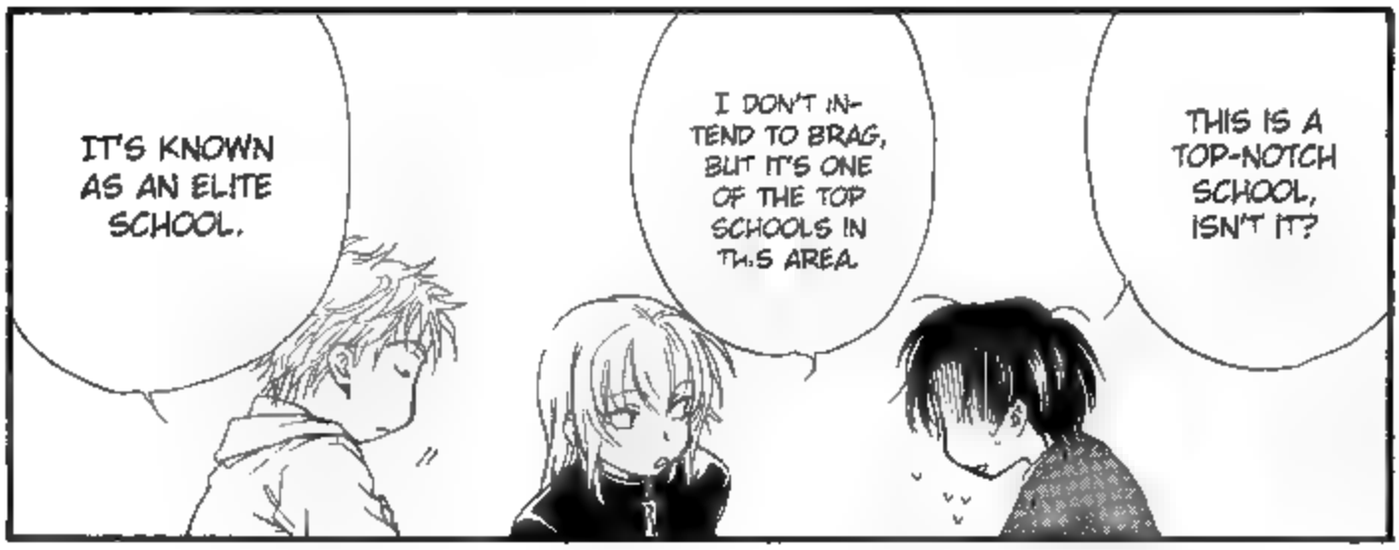
SINCE THIS MORNING I HAVEN'T BEEN ABLE TO FIGURE OUT WHAT'S GOING ON HERE...
I'm confused...
UH...

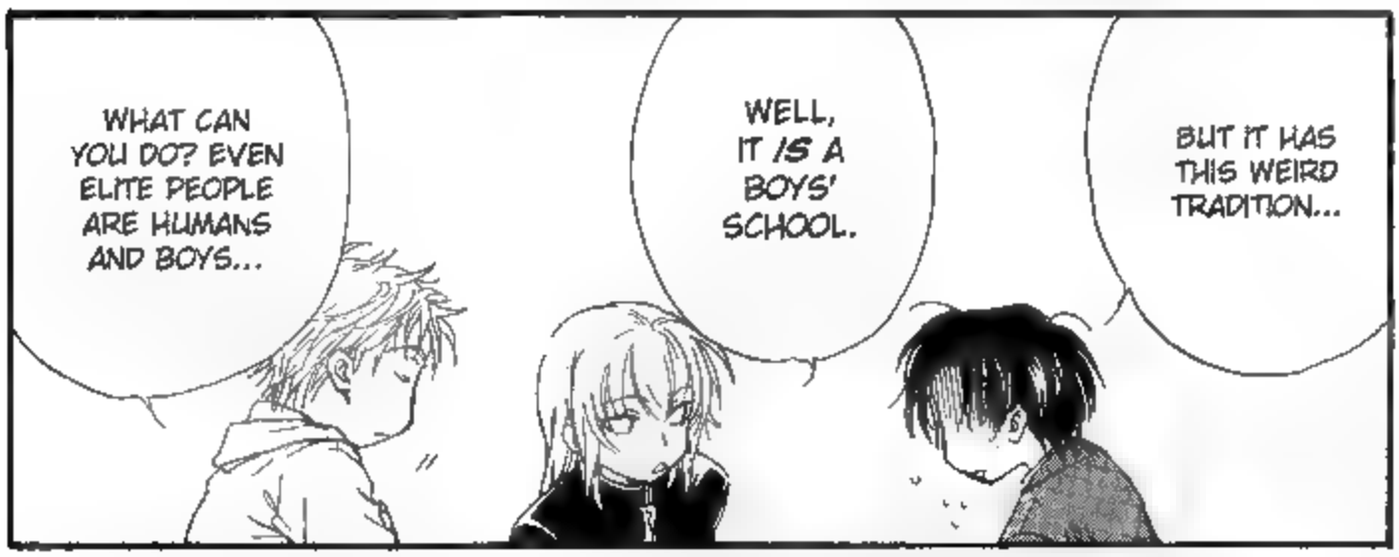
HE TOLD ME THAT THIS SCHOOL IS A LITTLE WEIRD AND I MIGHT HAVE SOMETHING... BUT...
HE DIDN'T SAY WHAT THAT SOMETHING IS.
HUH? DIDN'T SAKAMOTO-SAMA TELL YOU?

Well...
WE WANT FRESH AIR.
BUT YOU SEE, THERE ARE ONLY MEN IN EVERY DIRECTION.
This is a boys school
BUT, EVEN THEN, THERE ARE BEAUTIFUL BOYS AMONG US.
THAT'S WHY
WE DECIDED THAT THOSE BOYS COULD ENRICH OUR LIVES HERE.
SO WE CHOOSE SOME BOYS WHO ARE VERY BEAUTIFUL AND DURING EVENTS...
make them dress like girls

THESE TWO, YUU-CHAN AND MIKO-CHAN, ARE CURRENTLY THE CHOSEN ONES.
THEIR CLASSROOMS ARE IN DIFFERENT BUILDINGS, SO THEY'RE CALLED THE "WESTERN PRINCESS" AND THE "EASTERN PRINCESS".
Yuu-chan is East, and Miko-chan is West
Ha Ha Ha :
HUH ...?
"PRINCESS" ...?

AH, THAT'S WHY YOU WANTED ME TO REPLACE YOU...
BUT IF YOU DON'T LIKE DOING IT, WHY DON'T YOU SAY NO?
I NEVER WANTED TO, BUT I WAS FORCED!
BUT I DON'T WANT TO DO IT!
I DON'T WANT TO KEEP DOING THIS AT ALL IF POSSIBLE!!
I CAN'T!
THE WHOLE SCHOOL IS IN ON THIS, SO IT EFFECTS YOUR GRADES! YOU'LL FAIL IF YOU SAY NO!
EH?!
THE WHOLE SCHOOL IS IN ON THIS?
NOD
REALLY? IF YOU SAY NO TO DRESSING LIKE A GIRL, YOU FAIL?
GYA
YEAH! ISN'T IT AWFUL?!
IT HAS NOTHING TO DO WITH MY GRADES!!
GYA


IT'S KNOWN AS AN ELITE SCHOOL.
I DON'T INTEND TO BRAG, BUT IT'S ONE OF THE TOP SCHOOLS IN THIS AREA.
THIS IS A TOP-NOTCH SCHOOL, ISN'T IT?


WHAT CAN YOU DO? EVEN ELITE PEOPLE ARE HUMANS AND BOYS...
WELL, IT *IS* A BOYS' SCHOOL.
BUT IT HAS THIS WEIRD TRADITION...

THIS SCHOOL IS FREAKY.
CAN I SAY SOMETHING?

YOU DON'T GET IT, DO YOU?
SORRY, SHIHODANI, BUT I WON'T BE INVOLVED IN THIS...
SIGH!...
WELL... I'M GOING TO TRY TO STAY AWAY FROM IT.
I need to stay true to myself.
WHY DO YOU THINK MIKOTO ASKED YOU TO REPLACE HIM?
IT'S NOT LIKE IT CAN BE ANYONE.
HUH?!
YOU SEE, THE CORNER ROOMS ARE PROTECTED SO OTHER STUDENTS CAN'T EASILY VISIT THEM.
THAT'S WHY THEY'RE RESERVED EXCLUSIVELY FOR PRINCESSES.
SOMETIMES GUYS TRY TO DO NAUGHTY THINGS, SO FOR PROTECTION, THEY ARE IN A RESTRICTED AREA.

WELL, YOU'LL UNDERSTAND WHEN YOU GO TO SCHOOL TOMORROW.
YOU WENT AROUND SCHOOL WITH THE ATTENTION-GETTER, SAKAMOTO-SAMA.
EVERYONE KNOWS YOU BY NOW. WORD TRAVELS FAST
YOU'VE GOT TO BE KIDDING!
THEREFORE, SINCE YOU'RE ASSIGNED TO ONE OF THOSE ROOMS, THE POSSIBILITY YOU'LL BE CHOSEN TO BE A PRINCESS IS HIGH.
SHOCK
SEE? YOU ARE INVOLVED.
EVERYONE WAS IMPLYING IT, BUT YOU DIDN'T NOTICE AT ALL.
You're slow!
URGH!
The teacher, Sakamoto-sama, Mikoto, myself, sempai. Everyone implied it
SHOCK
looks home
THIS CAN'T BE TRUE!
WHOOSH

I could revise it to say, "After my transfer, there was an odd place..."
What book was it that said, "After the tunnel, there was a snowy country..."
And now,
"After arriving at school, there are many people who stare at me."
MURMUR
Ugh
Look this way
MURMUR
MURMUR
Hmmm
I can only see his back
That one by the window
Which one?
Wow!

IF THIS CONTINUES EVERYDAY, I'LL DIE FROM THE STRESS...
SIGH
I WAS EXPECTING A LITTLE BIT OF STARING 'CAUSE I'M NEW HERE, BUT...
I DIDN'T EXPECT THIS MUCH.
MURMUR
MURMUR
MURMUR
They look good together
Yeah
Wow
He's with Shiho-dan.
Hmm
SEE? I TOLD YOU.
IT'S ONLY THE SECOND DAY AND EVERYONE KNOWS YOU ALREADY.

WELL, THIS IS JUST THE EVALUATION PERIOD TO CHOOSE A PRINCESS, SO MORE PEOPLE ARE COMING TO SEE YOU
BUT, IT'LL ALL BE SETTLED AFTER THE POPULAR VOTE.
REALLY?
SHIHO-DAN!!!
Yeah
It's really

HELP ME, A POOR SERVANT, GET THROUGH THIS DARK STUDENT LIFE.
PLEASE GIVE ME HOPE FOR TODAY.
Oh oh oh

SWEATING
"What is this all about?"
OK.

Clunk Clunk Clunk
AH, ME, TOO!
AH, ME, TOO, PLEASE!
ME, TOO!
Look at the candidate worth, too!
Me too!
Mercy on me!

GOOD MORNING EVERY-ONE.
Smile
I HOPE YOU HAVE A NICE DAY.

I CAN GET THROUGH THE DAY WITH THIS IMAGE IN MY MIND!
Beautiful
OHHH
I love you
OH, AN ANGEL'S SMILE!

SHOCKED
Sparkle

SHIHO-DANL
WHAT WAS THAT?
WHEN YOU SAID IT'D BE SETTLED ONCE THEY VOTE ON THE PRINCESS. YOU LIED TO ME, DIDN'T YOU?
IS IT A PRINCESS'S DUTY TO DO THINGS LIKE THAT?
Well?
I DIDN'T LIE.
HUH? IT WAS A MORNING GREETING COULDN'T YOU SEE THAT?
Greeting ?
That wasn't just a greeting.
...

I CAN'T RESIST MEETING THEIR NEEDS IF THEY ASK.
IT'S JUST THAT I WANT TO GIVE MORE SERVICE.
BUT MIKOTO WON'T DO IT AT ALL.
REALLY? I'LL ASK HIM!
YEAH, REALLY.
But... I bet that Mikoto is forced to have more fellowship with the others...

Oh!
MORNING, SAKA-MOTO...
MORNING... THERE SEEMS TO BE A LOT GOING ON...
Sakamoto-sama, good morning!
Oh, Sakamoto-sama is talking to him!
STARE...
...
IS THERE SOMETHING ON MY FACE?!
What? What's wrong?
DIDN'T THAT HEAL YOU?
HEY? DIDN'T I JUST GIVE AN ANGEL'S SMILE?
GRIN
A breath of fresh air to the polluted environment
CLEARLY
NO.
'Cause yours is fake!
Hey!
I MEAN.. IT'S KIND OF LIKE LOOKING AT BUDDHA'S FACE...
WELL... I WAS KIND OF DEPRESSED, BUT WHEN I SAW YOU, I FELT HEALED AND RELAXED ...

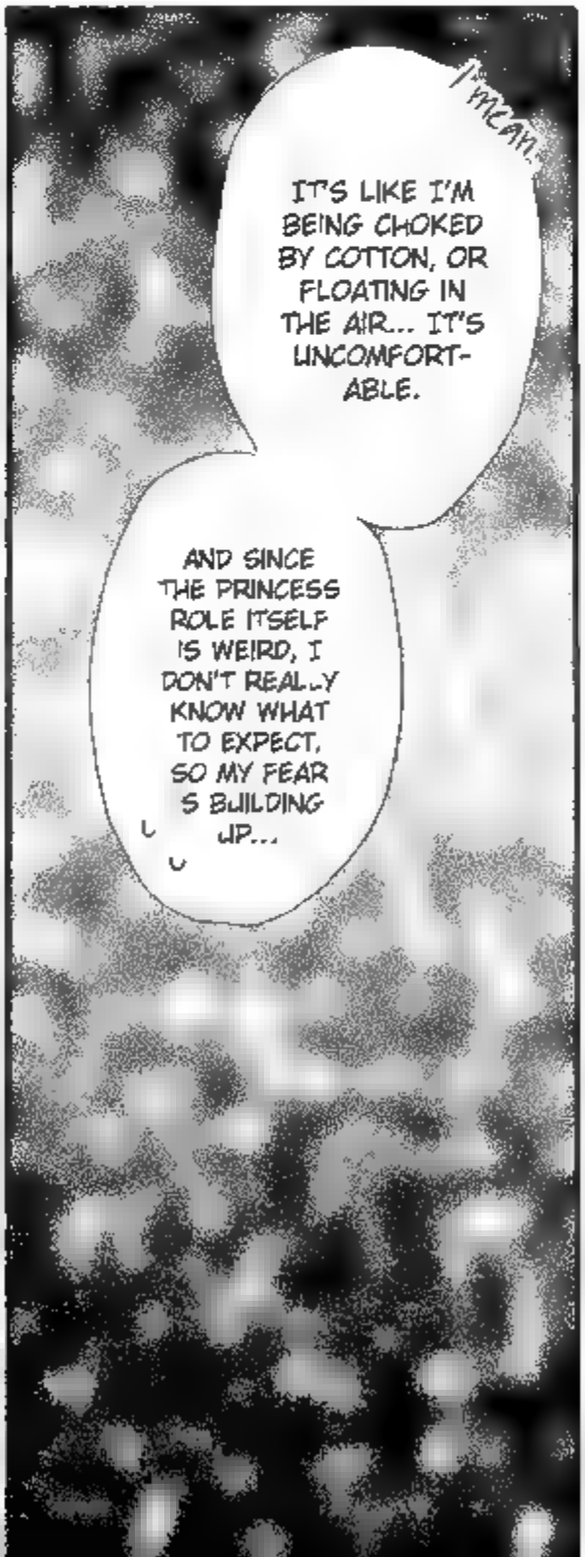
LEAN
SIGH
SAKA-
MOTO,
SHARE
YOUR
HEALING
POWER
WITH ME
..
GASP
COMMOTION
LOOK!
HE'S
HUGGING
HIM
SAKAMOTO-
SAMA
TO
SAKAMOTO-
SAMA
IS IT OK?
WHAT
?
DID I DO
SOMETHING
WRONG BY
TELLING YOU
ABOUT MY
BROTHER?
YOU'RE ONE
OF THE REA-
SONS THIS
COMMOTION
OVER ME WAS
FUELED.
OH
...
I FORGOT
TURN
RELEASES

I HEARD FROM SHIHODANI THAT YOU'RE AN ATTENTION-GETTER.
HUH?
What's that?
JUST BY WALKING AROUND WITH YOU, THE NEWS ABOUT ME WOULD TRAVEL FAST.
AND LOOK WHAT HAP-PENED! ALL THIS AND IT'S ONLY MY SECOND DAY!
CROWD
Huh?
Is that him?
Hey let me see!
SO IT'S BE-CAUSE...
Ah.
YOU SHOULD'VE KNOWN, SAKAMOTO-SAMA.
WELL, YEAH...
A NEW STUDENT WOULD GET WELCOMED, BUT IN KOUNO'S CASE...
HE'S GOT THE RIGHT LOOK--HONEST AND PURE--THAT WOULD BE VERY POPULAR HERE...
YEAH, HE'S RIGHT YOU'RE KIND OF LIKE SACRIFICIAL BAIT.
I MEAN, EASY PREY...
If you were just handsome then it wouldn't be this sensational
YOU GUYS, DON'T TALK ABOUT SOMETHING I CAN'T COMPRE-HEND.

I DIDN'T WANT TO STAND OUT TODAY
BECAUSE OF WHAT SHIHODANI TOLD ME YESTERDAY.
OH, YOUR UNIFORM WAS READY.
That was quick
SORRY.
WELL...
I'M BORROWING SHIHODANI'S SPARE BECAUSE WE'RE ABOUT THE SAME SIZE.
Chatter
Chatter
Hmmm
MURMUR
BUT... IT'S HAD NO EFFECT SO FAR ...
There's still so much fuss.

Sigh
WELL, NOW I UNDERSTAND THAT I'M A CANDIDATE FOR THE PRINCESS THING.
I WANT THE STUDENTS TO DECIDE ON IT AS SOON AS POSSIBLE 'CAUSE THIS IS ANNOYING.

DON'T WORRY, IT'S NOT SCARY. AFTERALL, I'M DOING IT.
IT'S SCARY *BECAUSE* YOU'RE DOING IT.


I MEAN...
IT'S LIKE I'M BEING CHOKED BY COTTON, OR FLOATING IN THE AIR... IT'S UNCOMFORT-ABLE.
AND SINCE THE PRINCESS ROLE ITSELF IS WEIRD, I DON'T REALLY KNOW WHAT TO EXPECT, SO MY FEAR S BUILDING UP...

GRIMACE
WHO DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO LIKE THAT? I'M THE EASTERN PRINCESS WITH AN ANGELIC SMILE. DON'T BE RUDE
I'VE ONLY KNOWN YOU FOR A COUPLE OF DAYS, BUT I DO KNOW THAT YOU'RE BEYOND COMPREHEN-SION.

YEAH, SAKAMOTO IS BEYOND COMPREHENSION, BUT HE RELAXES ME MORE, SO IT'S OK!
KOUNO, TOO?!
EH?!
AND IF YOU SAY I AM, THEN SAKAMOTO-SAMA IS BEYOND COMPREHENSION, TOO!
Ah...
HEY...
I DON'T THINK I'M BEYOND COMPREHENSION..
I'M REALLY JUST AVERAGE.

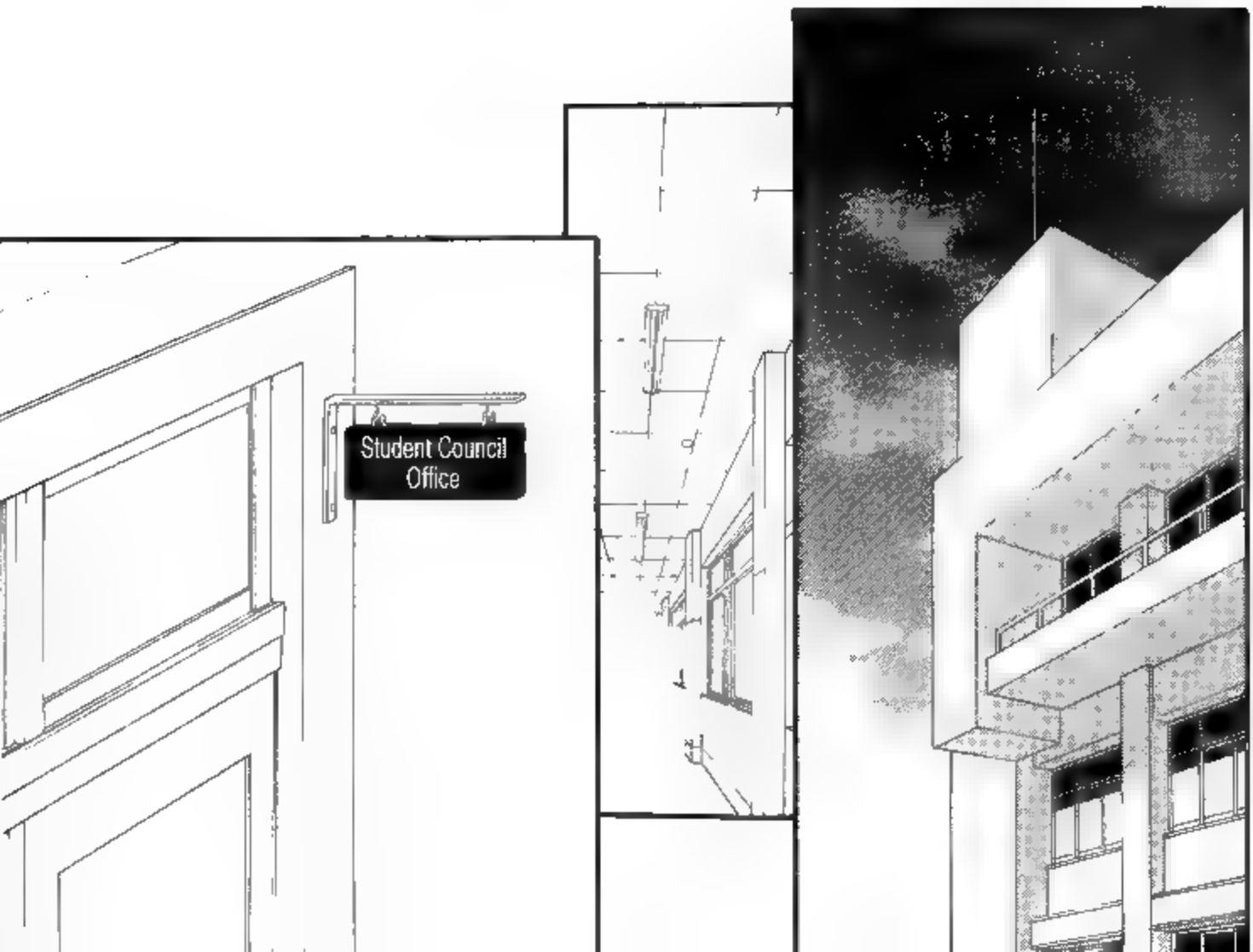
I THOUGHT I DIDN'T UNDERSTAND MYSELF SINCE I CAME HERE,
BUT SAKAMOTO DOESN'T UNDERSTAND HIMSELF AT ALL.
YEAH, I DIDN'T KNOW THAT SAKAMOTO-SAMA WAS THIS CLUELESS...
Sigh
REALLY, I'M AN AVERAGE GUY...
SAKAMOTO, AN AVERAGE GUY DOESN'T HAVE OTHERS BOWING DOWN TO HIM.
SLICE
THEY AREN'T BOWING DOWN TO ME...!
Well, they nod, but
Well
Ignore
JUST LEAVE HE-WHO-HAS-NO-CLUE-WHO HE-IS ALONE.
ANYWAY, IT ANNOYS ME THAT I CAN'T DO ANYTHING ABOUT THIS SITUATION RIGHT NOW.
WELL, IT'LL BE A FEW DAYS BEFORE IT'S SETTLED.
At least
EXHAUSTED
A FEW MORE DAYS OF THIS?
Have to endure it for much longer?

WE NEED TO TALK TO YOU CONFIDENTIALLY ABOUT YOUR ROLE. PLEASE STOP BY THE STUDENT COUNCIL OFFICE AFTER CLASSES.
SHIHODANI-KUN, YOU, TOO, PLEASE.
OK ... Role?
SURE.
But it's obvious
I only dreamed

Then, that same day ...

The messenger came ...

I HOPE I DON'T HAVE TO BE A PRINCESS
YOU WILL BE.
YOU THINK SO?
Really?
ANYWAY, IT'LL BE A RELIEF WHEN IT ALL GETS SETTLED.
Sigh!
They decided so quickly.


Student Council Office

SORRY FOR TAKING UP YOUR PRECIOUS TIME AFTER SCHOOL.
UPSET
AND THIS IS VICE-CHAIRMAN, KOSHINO
It seems like...
THEN THERE'S SECRETARY, TADASU, AND TREASURER, HARLE
HARLE TADASU
everyone
...
KOUNO-KUN, LET US INTRODUCE OUR-SELVES
I'M THE PRESIDENT, ARISADA

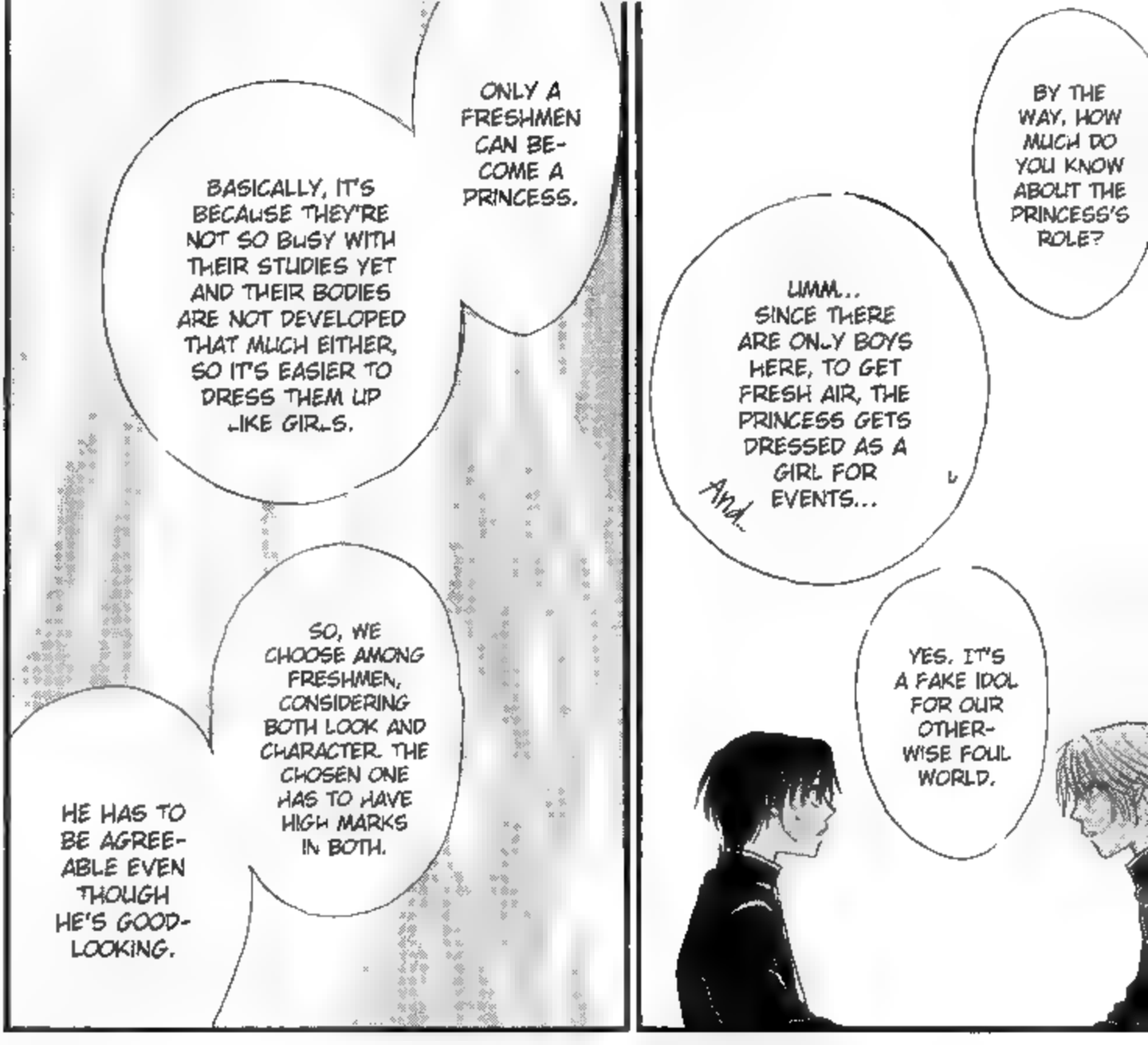
whisper
HEY, IS THERE SOME RULE HERE ABOUT CHOOSING THE COUNCIL MEMBERS BY THEIR LOOKS?
THESE ARE OUR MAIN MEMBERS.
WE HAVE MORE MEMBERS TO INTRODUCE LATER.
Why?
...is good-looking!
NO WAY! YOU DON'T CHOOSE PEOPLE WHO RULE THE SCHOOL JUST BY THEIR LOOKS!
YEAH! A SCHOOL LIKE THAT WOULDN'T BE ELITE!
WOOSH
THERE'S NO WAY I COULDN'T HELP THINKING THAT WHEN I SAW THESE GOOD-LOOKING GUYS!
BUT I DON'T KNOW MUCH ABOUT HOW THINGS ARE HERE!
AND YOU GUYS HAVE A WEIRD TRADITION LIKE THIS PRINCESS THING...
SO I THOUGHT YOU MIGHT HAVE SOME STRANGE RULES FOR THE STUDENT COUNCIL..

CHUCKLE
YOU'RE FUNNY, KOUNO-KUN.
I like it!
CHUCKLE
I APPRECIATE YOU GIVING US SUCH COMPLIMENTS,
BUT WE DON'T HAVE A RULE ABOUT CHOOSING THE MEMBERS BY THEIR LOOKS.
Oops.

Smirk
HOWEVER, I WAS CHOSEN AS CHAIRMAN BECAUSE OF MY APPEARANCE.
I'm just a decoration

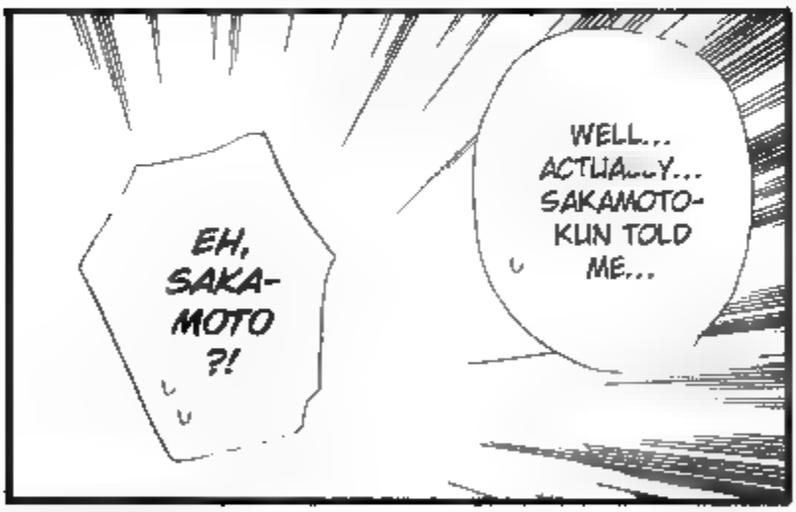
EH?!
CHAIRMAN ?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, ARISADA ?!

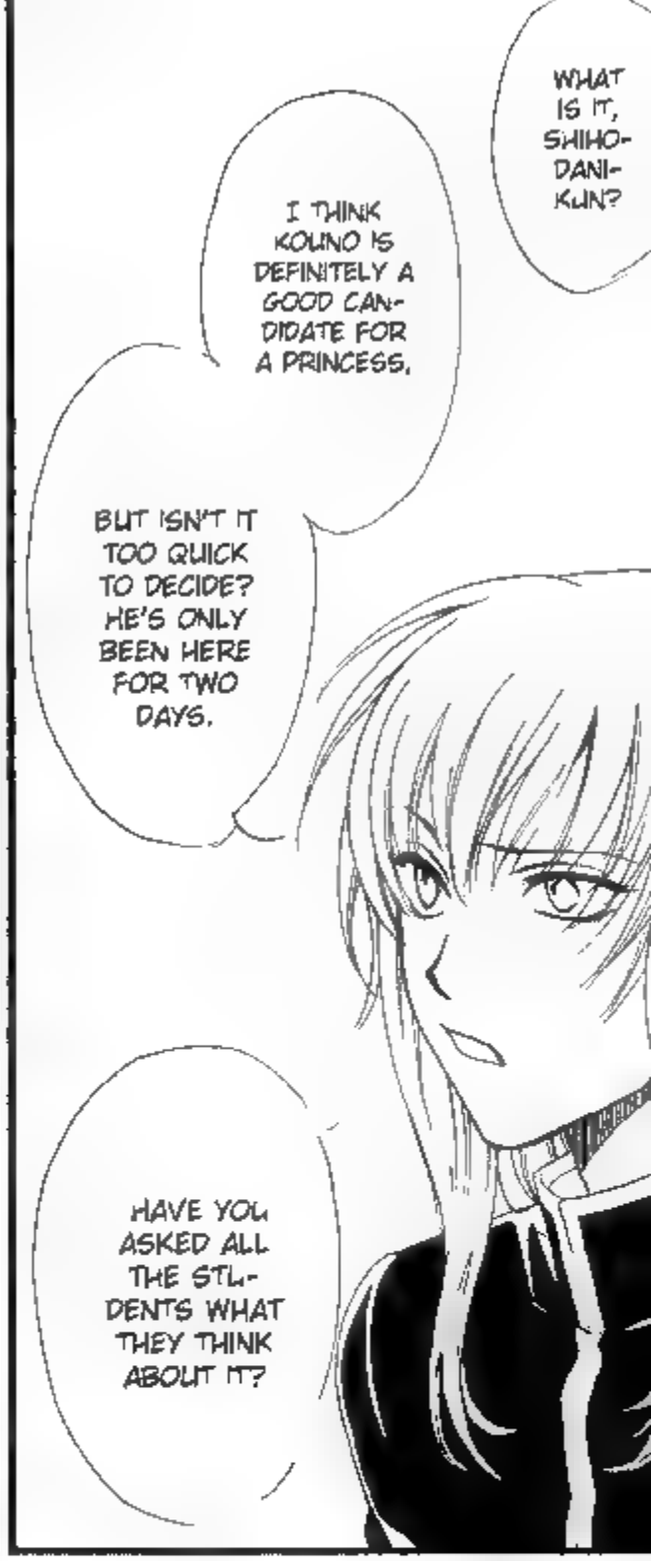
Ah ha ha!
AS FOR THE OTHERS, THEY JUST HAPPENED TO BE GOOD-LOOKING AND THEY'RE ALSO GOOD AT WHAT THEY DO.
SO DON'T WORRY ABOUT THEIR ABILITY TO MANAGE THIS SCHOOL.
OH, ARE YOU WORRIED BECAUSE I WAS CHOSEN FOR CHAIRMAN BASED ON MY LOOKS?
OH, NO.
I'M CONVINCED THAT YOU'RE VERY COMPETENT.
ESPECIALLY BY THE WAY YOU HANDLE PEOPLE ...
But more importantly,
I kind of get the feeling I've seen him somewhere before ...
REALLY? THANKS.
NOW THAT YOU'RE CONVINCED, CAN I GET ONTO THE MAIN SUBJECT?
OH, YES.
I GUESS YOU ALREADY KNOW WHY I CALLED FOR YOU.
OUR SCHOOL HAS A TRADITIONAL PLACE IN THE STUDENT BODY FOR THE PRINCESS ROLE. WE WOULD LIKE YOU TO BE A PRINCESS.


BY THE WAY, HOW MUCH DO YOU KNOW ABOUT THE PRINCESS'S ROLE?
UMM... SINCE THERE ARE ONLY BOYS HERE, TO GET FRESH AIR, THE PRINCESS GETS DRESSED AS A GIRL FOR EVENTS...
And...
YES. IT'S A FAKE IDOL FOR OUR OTHER-WISE FOUL WORLD.
ONLY A FRESHMEN CAN BE-COME A PRINCESS.
BASICALLY, IT'S BECAUSE THEY'RE NOT SO BUSY WITH THEIR STUDIES YET AND THEIR BODIES ARE NOT DEVELOPED THAT MUCH EITHER, SO IT'S EASIER TO DRESS THEM UP LIKE GIRLS.
SO, WE CHOOSE AMONG FRESHMEN, CONSIDERING BOTH LOOK AND CHARACTER. THE CHOSEN ONE HAS TO HAVE HIGH MARKS IN BOTH.
HE HAS TO BE AGREE-ABLE EVEN THOUGH HE'S GOOD-LOOKING.

YOU MEAN, I DON'T HAVE TO DO THIS IF I MAKE MY CHARAC-TER BAD?
GETS UP
YOU CAN'T MAKE YOUR CHARACTER BAD, YUTAKA MIKOTO-KUN.
WHAT YOU'RE THINKING IS SILLY. YOU CAN'T WITH-DRAW FROM YOUR PRINCESS ROLE THAT WAY.
Damn!
Right?

KOUNO-SAN HAS STATED THE MAIN IDEA, BUT HERE ARE THE DETAILS.
THERE ARE MORE, BUT THESE ARE THE BASICS.
The responsibilities of the 'princess':
• Make the environment brighter at the morning gatherings or meetings.
• Cheer at school events.
• Join the cheer for clubs.
TADASU, GET THE WHITE BOARD!
AND... THE RESPONSIBILITIES OF THE PRINCESSES ARE. .
BAM
ALL RIGHT.
Here
Slide
OH, ARISADA.
Then what can I do?
WELL, YOU CAN'T SAY NO ONCE YOU'RE CHOSEN.
I HEARD THAT I COULDN'T SAY NO...
What?
That the whole school is in on this
SO. . WHAT DO YOU THINK?
Are you going to do it?




WHAT IS IT, SHIHODANI-KUN?
I THINK KOUNO IS DEFINITELY A GOOD CANDIDATE FOR A PRINCESS.
BUT ISN'T IT TOO QUICK TO DECIDE? HE'S ONLY BEEN HERE FOR TWO DAYS.
HAVE YOU ASKED ALL THE STUDENTS WHAT THEY THINK ABOUT IT?

(AT FUJIMORI SCHOOL, THE JUNIOR HIGH, HIGH SCHOOL, AND COLLEGE ARE ALL CONNECTED)

YEAH, HE TOLD US TO DECIDE AS QUICKLY AS POSSIBLE BECAUSE YOU LOOK EXHAUSTED.

THERE DOESN'T SEEM TO BE ANY PROBLEMS WITH YOUR PERSONALITY, SO YOU SHOULD BE WELL SUITED FOR THE PRINCESS ROLE, BUT...

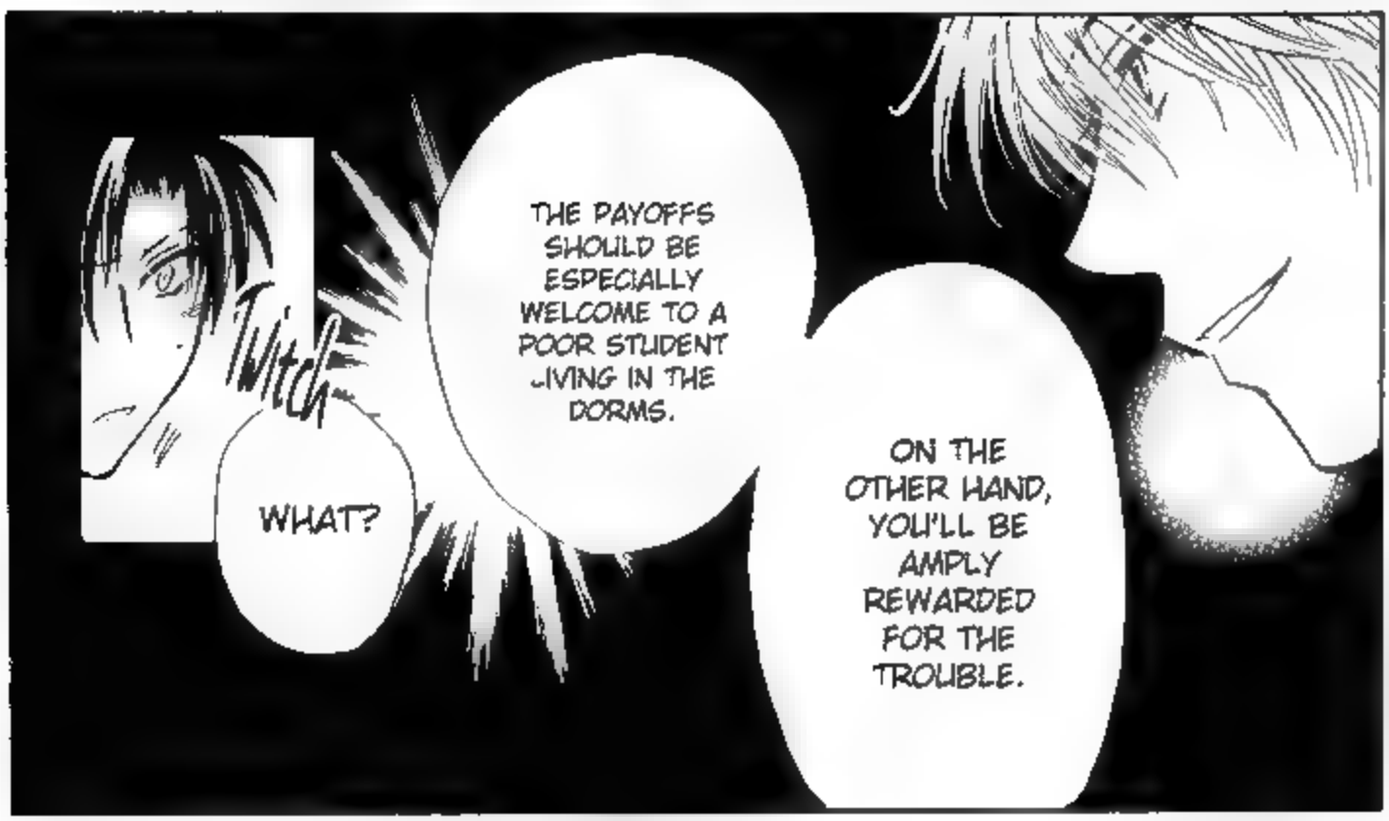
YOU'RE AN OUTSIDER. THAT MEANS YOU'RE NOT FAMILIAR WITH THE SCHOOL'S TRADITION, SO WE NEED TO HONOR YOUR CHOICE...

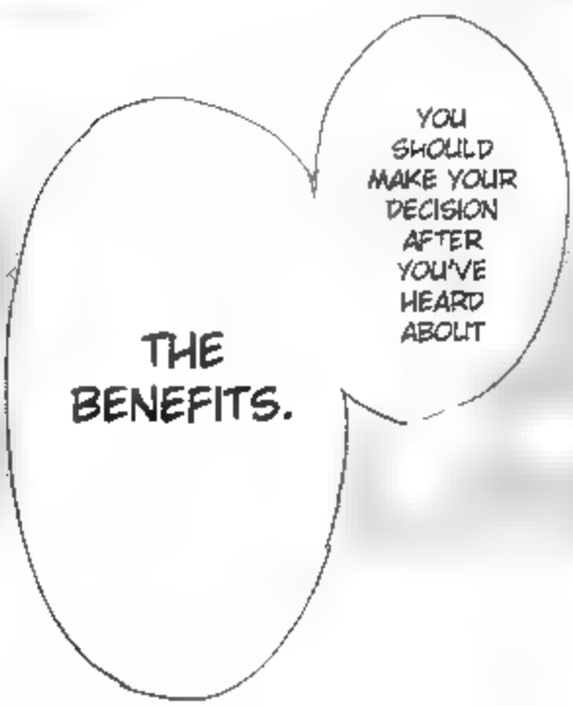
WHEN SAKAMOTO-SAMA SAYS SOMETHING LIKE THAT, WE NEED TO LISTEN.
SO KOUNO-KUN, YOU CAN CHOOSE WHICHEVER YOU WANT.
We've taken a liking to you, so it'd make us happy if you did choose to do it, though

And...
He rules this school...
He's a nice guy and all, but he has the whole student council in the palm of his hand
Well, he saved me anyway

Sakamoto is really a nice guy! He's a good friend!!
Thanks!
Moved
THAT'S UN-FAIR! WHY IS KOUNO THE ONLY ONE WHO HAS A CHOICE?!
I WANT TO REJECT IT!!
Shut up, Mikoto!
How can I?

YES. BEING A PRINCESS IS HARD WORK.
IT MUST BE INSULTING TO DRESS LIKE A GIRL AND WORK LIKE A BAR HOST-ESS.
THEN I DECLINE.
WHOOSH
HEY, WAIT !


Twitch
WHAT?
THE PAYOFFS SHOULD BE ESPECIALLY WELCOME TO A POOR STUDENT LIVING IN THE DORMS.
ON THE OTHER HAND, YOU'LL BE AMPLY REWARDED FOR THE TROUBLE.


YOU SHOULD MAKE YOUR DECISION AFTER YOU'VE HEARD ABOUT
THE BENEFITS.

PRINCESS PRINCESS

BY MIKIYO TSUDA

BROUGHT TO YOU BY

DRAGON VOICE PROJECT

(HTTP://WWW.DRAGONVOICE.ORG)

AND THE LOVELY GROUP

PECCATORE SANCTUARY

(HTTP://WWW.PECCATORE-SANCTUARY.COM)

CREDITS:

SCANNER:
OKAASAN

TRANSLATOR:
YUMICO.CHAN

PROOFREADER:
MISSY_JELLO

EDITOR: ***KATSU***

HQCHECKER:
MANGAUNIVERSE

THE BENEFITS OF BEING A PRINCESS...
ARE THERE REALLY ANY?
OF COURSE.
THERE'S PLENTY OF MONEY FOR THE PRINCESS TO SUPPORT AFTER SCHOOL ACTIVITIES.
It's very good indeed.
RIGHT, HARUHI?
I, as the treasurer, know the whereabouts of the money.
YES.
THE TRUTH IS, THIS CLUB IS ESTIMATED TO USE THE MOST MONEY.
But the other clubs don't know that.
Whisper
WHAT...?
Is that for real?
I didn't know
More importantly, is it okay to be telling me this?

BENEFIT NUMBER ONE!
IF THE PRINCESS WORK OVERLAPS WITH CLASS TIME, OR WHEN YOU'RE ABSENT OR LEAVE EARLY IT'S CONSIDERED A PUBLIC OR POSSESSION DEFECT.
In other words, your attendance will always be perfect
..
OH...
DO YOU WANT TO KNOW HOW THAT MONEY IS USED BENEFICIALLY FOR THE PRINCESSES?
UM,
I GUESS ...
Well I am kind of curious.
Hm Hm Hm Hm
THEN I WILL TELL YOU.

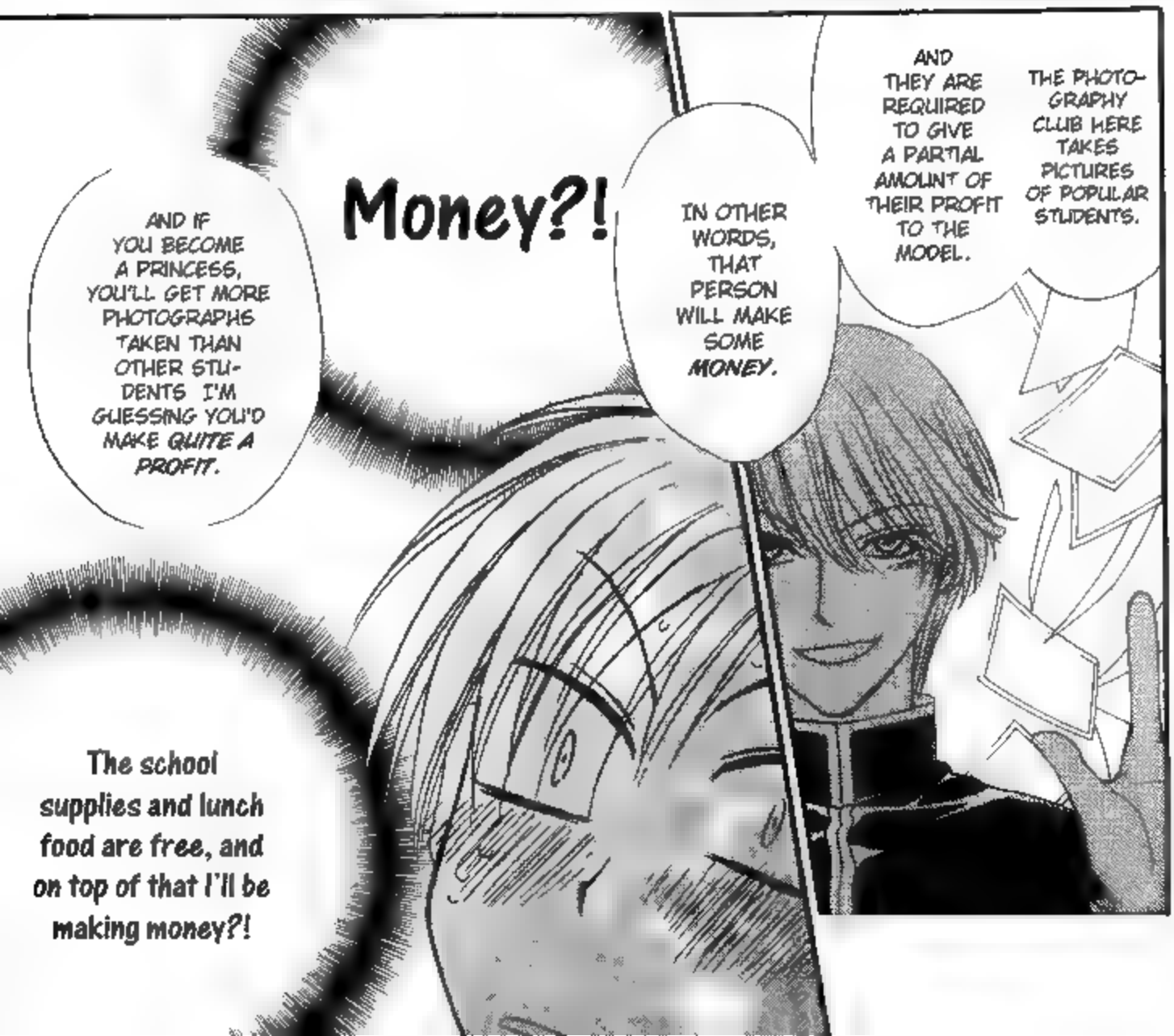
BENEFIT NUMBER TWO!
(You don't have to eat it though.) (Potato salad)
THIS
NO.
THAT BENEFIT IS RATHER LIKE THE EXTRA SIDE DISH OF A POTATO SALAD. I HAVEN'T GOTTEN TO THE MAIN PART YET.
I mean, is money even required for that?
UMM. IS THAT SUPPOSED TO BE SUCH A GREAT BENEFIT?
It doesn't really seem like that to me.

BENEFIT NUMBER THREE!
THAT'S RIGHT. BUT DON'T GET TOO EXCITED JUST YET. IT GETS EVEN BETTER..
THIRTY FREE LUNCH MEALS EVERY MONTH.
THAT MEANS I DON'T NEED TO BRING ANY MONEY FOR LUNCH !
WHAT?!
Being a princess might be nice!

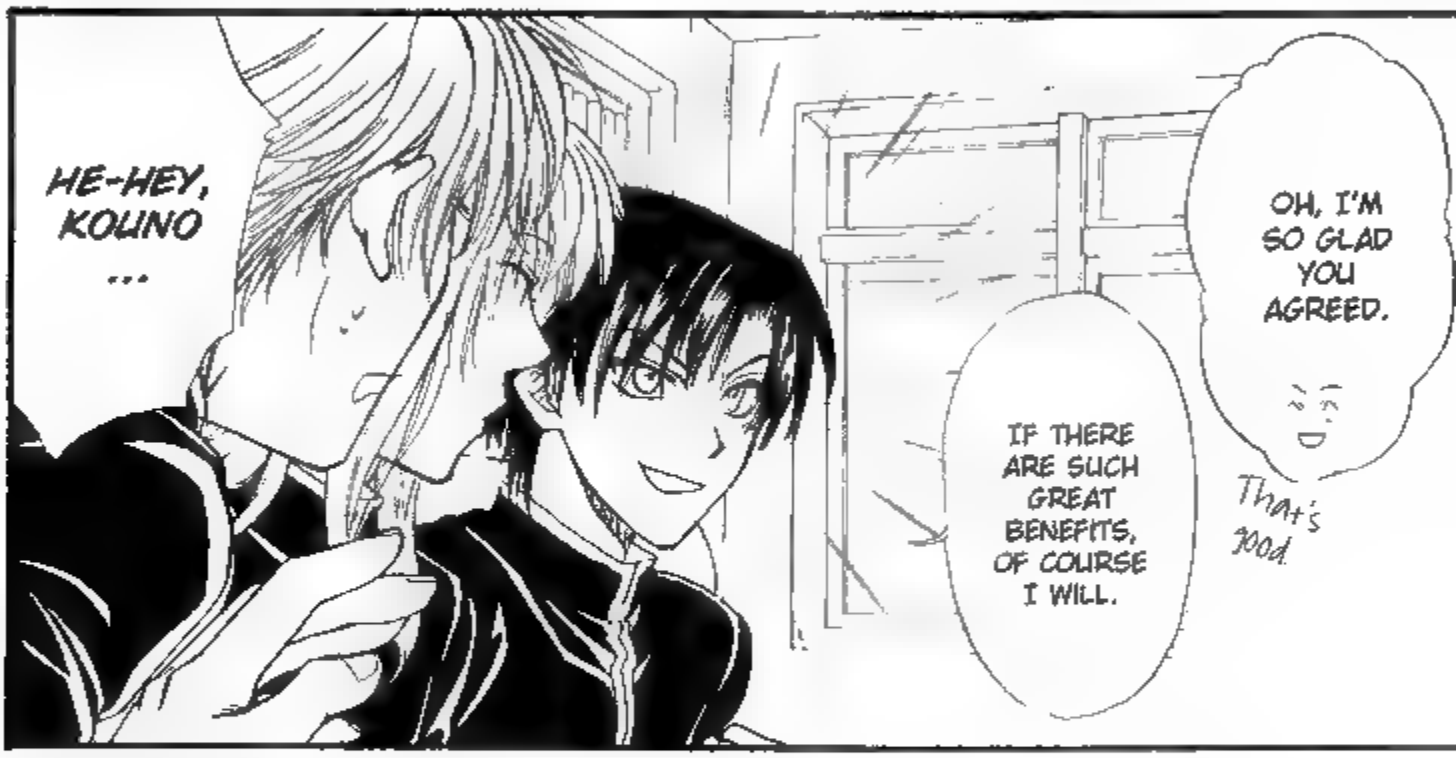
WHAT ?!
ALL OF YOUR NECESSARY SCHOOL SUPPLIES, P.E CLOTHES, AND UNIFORMS ARE CONSIDERED EQUIPMENT FOR THIS ACTIVITY AND WILL BE PAID FOR BY THE SCHOOL. IN OTHER WORDS, THAT'S ALL FREE.

STAND
YES, OF COURSE.
That's where the money part comes in
THEN DOES THAT MEAN THE UNIFORM THAT'S BEING MADE TODAY IS FREE? AND THE SCHOOL BOOKS?
Those things are kind of pricey...

OH, ONE MORE THING KOUNO-KUN. WELL, IT ISN'T EXACTLY A BENEFIT, BUT ..
JUST AS I THOUGHT, GIVING BENEFITS TO CHILDREN IS VERY EFFECTIVE.
IT'S WORKING, IT'S WORKING.
He He He
Free
So many things are free.
Sigh
ARISAAA.
WELL, LET'S GIVE HIM SOME MORE POINTLESS REASONS.
Chuckle


Money?!
AND IF YOU BECOME A PRINCESS, YOU'LL GET MORE PHOTOGRAPHS TAKEN THAN OTHER STUDENTS I'M GUESSING YOU'D MAKE QUITE A PROFIT.
IN OTHER WORDS, THAT PERSON WILL MAKE SOME MONEY.
AND THEY ARE REQUIRED TO GIVE A PARTIAL AMOUNT OF THEIR PROFIT TO THE MODEL.
THE PHOTOGRAPHY CLUB HERE TAKES PICTURES OF POPULAR STUDENTS.
The school supplies and lunch food are free, and on top of that I'll be making money?!

YES, I WILL!
SO? WILL YOU BECOME A PRINCESS?


HE-HEY, KOUNO ...
IF THERE ARE SUCH GREAT BENEFITS, OF COURSE I WILL.
OH, I'M SO GLAD YOU AGREED.
That's good

WELL, YOU WERE IN SHOCK AND SPINNING AROUND IN CIRCLES. YOU WEREN'T LISTENING TO ANYTHING I SAID.
YOU SHOULD HAVE TOLD ME THESE THINGS, TOO, SHIHOUDANI.
KO-...

SORRY THAT WE DIDN'T TELL YOU RIGHT
Ha Ha Ha
IF YOU HAD TOLD ME THESE BENEFITS IN THE FIRST PLACE, I WOULD HAVE AGREED RIGHT AWAY.
I THOUGHT THAT BEING A PRINCESS WAS A WEIRD ROLE, LIKE SOME PROTECTOR OF JUSTICE WHO HAD TO DO SOME TROUBLESOME JOB.
We were busy talking about the role and everything

I MEAN, THINK ABOUT IT. ALL I HAVE TO DO IS DRESS LIKE A GIRL, AND BE COOPERATIVE. MOST OF MY NECESSARY SCHOOL SUPPLIES ARE FREE. IT'S NOT BAD AT ALL.
Not at all
KOUNO! WHAT ARE YOU DOING, BEING TAKEN IN BY THESE PEOPLE?!
DESPITE ALL THAT, DON'T YOU HAVE ANY PRIDE AS A MAN?!
You're okay with that?
And..
And.
SHOCK
KOUNO
THAT'S NO WAY TO ACT IN FRONT OF SOMEONE WHO CONSIDERS THIS A HOBBY.

STOP PUSHING YOUR BELIEFS ONTO HIM, MIKOTO.
THAT'S WHY GUYS STALK YOU, BECAUSE YOU WORRY ABOUT MEN'S PRIDE AND SILLY THINGS LIKE THAT.
WHA-...
DO YOU KNOW WHAT YOU'RE AGREEING TO?
YOU HAVE TO WEAR FRILLY CLOTHES, GET YOUR HAIR DONE AND WEAR MAKEUP.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? WHAT DOES HAVING PRIDE AS A GUY HAVE ANYTHING TO DO WITH THAT?
I'M SAYING THAT IT'S BECAUSE YOU'RE STUBBORN LIKE THIS THAT GUYS FAL... FOR YOU INSTEAD.
Oh my, They're at it again.
YOU'RE SAYING YOU CAN ENDURE THAT WITHOUT A PROBLEM ?!
Like this!
This!
AND BESIDES, IF YOU ADHERE TO THIS SO-CALLED MANLY PRIDE THAT MIKOTO IS TALKING ABOUT .

UH...
That's a pretty good point
...ISN'T IT ALSO MANLY TO PUT EFFORT INTO A ROLE, WHICH YOU HAVE THE NEEDS TO FULFILL AND CAN'T ESCAPE FROM?
There are benefits, too
BAM
WHAT ?!
BECAUSE HE HAS A GIRLFRIEND, AND HAS TO ACT LIKE A MAN.
Mikoto's so stubborn
Oh my
I see
Oh
IT MUST BE ...
WE LIVE IN A GENERATION WHERE THERE ARE CROSS DRESSERS AND SUCH. SO WHY DOES HE RESIST SO BADLY?

SHOCK
WHA- WHAT ARE YOU GUYS TALKING ABOUT?
I just don't want to-
Yup. With this airy face
Having a girlfriend with this face-
I GET IT .. HE DOESN'T LIKE HAVING TO DO ACT A GIRL'S ROLE BECAUSE HE'S GOT A GIRL-FRIEND ..

I'LL PASS !
TURN
Me the Chairman
SMILE
Wha-
OH, I'M SORRY MIKOTO-KUN. MAKING YOU DO A PRINCESS ROLE WITHOUT KNOWING ABOUT THAT.
THEN I'LL EXPLAIN IT TO YOUR GIRLFRIEND FOR YOU.

ARISADA! ARE YOU GUYS DONE TALKING?
SWOOSH

STOMP
STOMP
STOMP

LET ME SEE. ♡
OH
SHOCK
Oh, really?
WE JUST GOT A POSITIVE REPLY FROM KOUNO-KUN.
OH NATASYOU, GREAT TIMING.
Don't open the door until we're sure enough.
PERFECT! WHEN I LOOK UP CLOSE, HE LOOKS EVEN BETTER.
STARE
STARE
STARE
AND WITH THREE PRINCESSES LINED UP TOGETHER, THEN...
THIS...
BOOM

NOW WITH KOUNO TOO, IT CREATES AN EXQUISITE HARMONY. DISTRIBUTING ALL PERSONALITIES IDEAS ARE JUST BUBBLING OUT OF THE SPRING OF IMAGINATION.
He He He He He

JACK
TURN
Jolt

...HERE
IT'S COMING,
IT'S COMING,
IT'S COMING !!
AHHH

ALSO, A MIXTURE OF TORSION LACE AND HASHIGO LACE FOR THE SKIRT AND CAPE...
AND OF COURSE THE SOCKS SHOULD BE KNEE-HIGH AND MADE WITH THE SAME LACE.
Gasp
AND MINI HATS TO GO WITH THAT... NO, DIFFERENT COLORED HEAD DRESSES WOULD BE BETTER..
Gasp
THE COLOR OF THE WIGS WILL BE BLACK FOR KOUNO, BROWN FOR SHIHODANI AND RED FOR YUTAKA.
Gasp
Wha- -What is this joy saying.
He's doing it again

SHOCK

WHAT IF ONE OF THEM RAN AWAY?
STOP IT ALREADY. YOU'RE SCARING THE PRINCESSES.
NATASYOU,
GOOD... OH THIS IS GOOD... THIS IS THE BEST MATERIALIZATION YET...
He He He
Gasp
Gasp

SORRY, I GOT A LITTLE TOO EXCITED.

SLAM
STOMP
STOMP
STOMP
SWOOSH
Later
I'll get your measurements next
WELL THEN, I WANT TO GET THE DESIGNS OF THE IMAGE I JUST GOT RIGHT AWAY!
...WHAT... WAS THAT ...?
Just now
THAT WAS NATASYOU, THE DESIGNER FOR YOU GUYS, THE PRINCESSES.
HE JUST SHOWED HIS WEIRD SIDE, BECAUSE HE WAS A LITTLE HIGH. BUT HE REALLY IS A GOOD GUY.
HE'S INTO THE GOTHIC LOLITA STYLE...

GOTHIC LOLITA?

YOU'RE OKAY WITH THAT? KOUNO, ARE YOU REALLY OKAY WITH HAVING TO WEAR ALL THAT?
UM..
well that guy that was just here was weird huh..
with you're doing it again.

WHAT'S GOTHIC LOLITA?
I'M NOT QUITE SURE, BUT IT'S THE LATEST LOLITA FASHION.

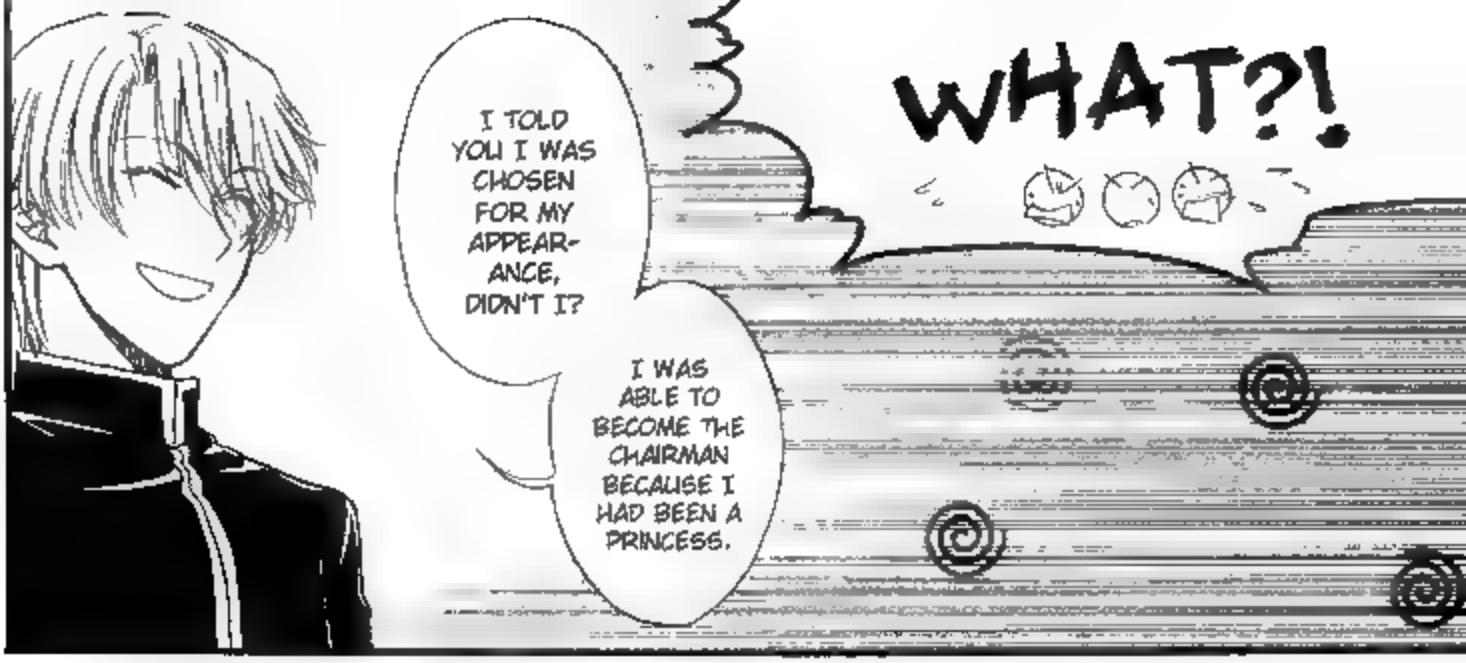
SKIRTS WITH LOTS OF LACE, LOTS OF RIBBONS, FLUFFY AND FRILLY.
AND ON YOUR HEAD YOU HAVE TO WEAR FLOWERS, AND STRING AND THINGS WRAPPED AROUND YOUR NECK. AND YOU HAVE TO WEAR LACY GLOVES, TIGHTS AND PLATFORM SHOES ...

KOUNO-KUN.
THIRTY LUNCHES.
GASP
FREE SCHOOL SUPPLIES.
A PROFIT.
SHOCK
SORRY MIKOTO. MONEY SITUATIONS COME FIRST FOR ME. PRIDE IS SECOND.
Heh
KOUNO!!
WELL, IF KOUNO'S GOING TO BECOME ONE, HE AND SHIHOUDANI CAN BE THE PRINCESSES WITHOUT ME...
DISMISSED.
ST
RN
D
UGH ...

YOU CAN SAY THAT BECAUSE YOU DIDN'T HAVE TO BE A PRINCESS, SO YOU DON'T KNOW WHAT IT'S LIKE!
turn
There are two people who're fearless.
Damn it
IT'S ONLY FOR A YEAR, SO JUST DO YOUR BEST.
WHAT IF HIS FANS GET OVERLY OBSESSIVE AND CAUSE A COMMOTION?
WHO WOULD GET BLAMED? ME.
That's why you can't pull out!

WHAT...?

NO, HE CAN SAY THAT BECAUSE HE DOES KNOW WHAT IT'S LIKE.
HE'S EXPERI-ENCED IT.
THAT'S RIGHT. ARISADA USED TO BE A PRINCESS.



Hey! I don't act exactly like this jun, doing things without thinking!!
THE WAY YOU TREAT PEOPLE IS EXACTLY THE SAME WAY SHI-HOUDAN! DOES. .
It was because he was also a PRINCESS.
SO THAT WAS WHY... NO WONDER I THOUGHT YOU SEEMED FAMILIAR..

THERE WERE ALSO THE TWELVE LAYERED KIMONOS.
OH, THE HAKAMA-FORMED "HAIKARA-SAN" STYLES WERE CUTE...
THE LONG-SLEEVED KIMONO'S WERE NICE AND COLORFUL. THOSE WERE PRETTY, AND EVERYONE LIKED THEM.

*An obi is what is wrapped around your waist while wearing a kimono or yukata.

THERE'S ABSOLUTELY NO WAY THAT I'D ALLOW AN UNDERCLASSMAN TO REFUSE.
I HAD TO SUFFER FOR A WHOLE YEAR.
YOU SEE,
SMIRK
AND BECAUSE OF THAT, I LEARNED HOW TO WEAR GIRLS' CLOTHES EVEN THOUGH I'M A GUY.
I'M TELLING YOU, IT DIDN'T BENEFIT ME AT ALL.
It was actually really pointless.
Ha Ha Ha Ha
What am I doing remembering these things right now?

WELL THEN, YOU GUYS!
Turn
SMILE
EVERYONE, WE'RE GOING TO BE BUSY. LET'S DO OUR BEST.
clap
YES.
WELL THEN, NOW THAT KOUNO-KUN HAS DECIDED TO TAKE THE ROLE OF A PRINCESS, WE SHOULD THINK ABOUT ANNOUNCING THAT.
CHAIRMAN

KOUNO-KUN, I THINK YOU STILL DON'T UNDERSTAND EVERYTHING.
ALL THREE OF YOU GUYS, TRY YOUR BEST TO LOOSEN UP THIS SCHOOL WITH ALL YOUR DIFFERENT TYPES OF PERSONALITIES.
KEEP UP THE GOOD WORK, YUUJIROU SHIHOUDANI-KUN.
...
OKAY
YOU CAN'T RUN AWAY MIKOTO-KUN.
Hmph
WELL, NO. IT'S JUST THAT IT'S SUCH AN OLD FASHIONED NAME. .
YEAH, IS THERE A PROBLEM?
SHIHOUDANI... YOUR NAME'S "YUUJIROU"?

PRINCESS PRINCESS

BY MIKIYO TSUDA

BROUGHT TO YOU BY

DRAGON VOICE PROJECT

(HTTP://WWW.DRAGONVOICE.ORG)

AND THE LOVELY GROUP

PECCATORE SANCTUARY

(HTTP://WWW.PECCATORE-SANCTUARY.COM)

CREDITS:

SCANNER:
OKAASAN

TRANSLATOR.
SAILOR_AVALON

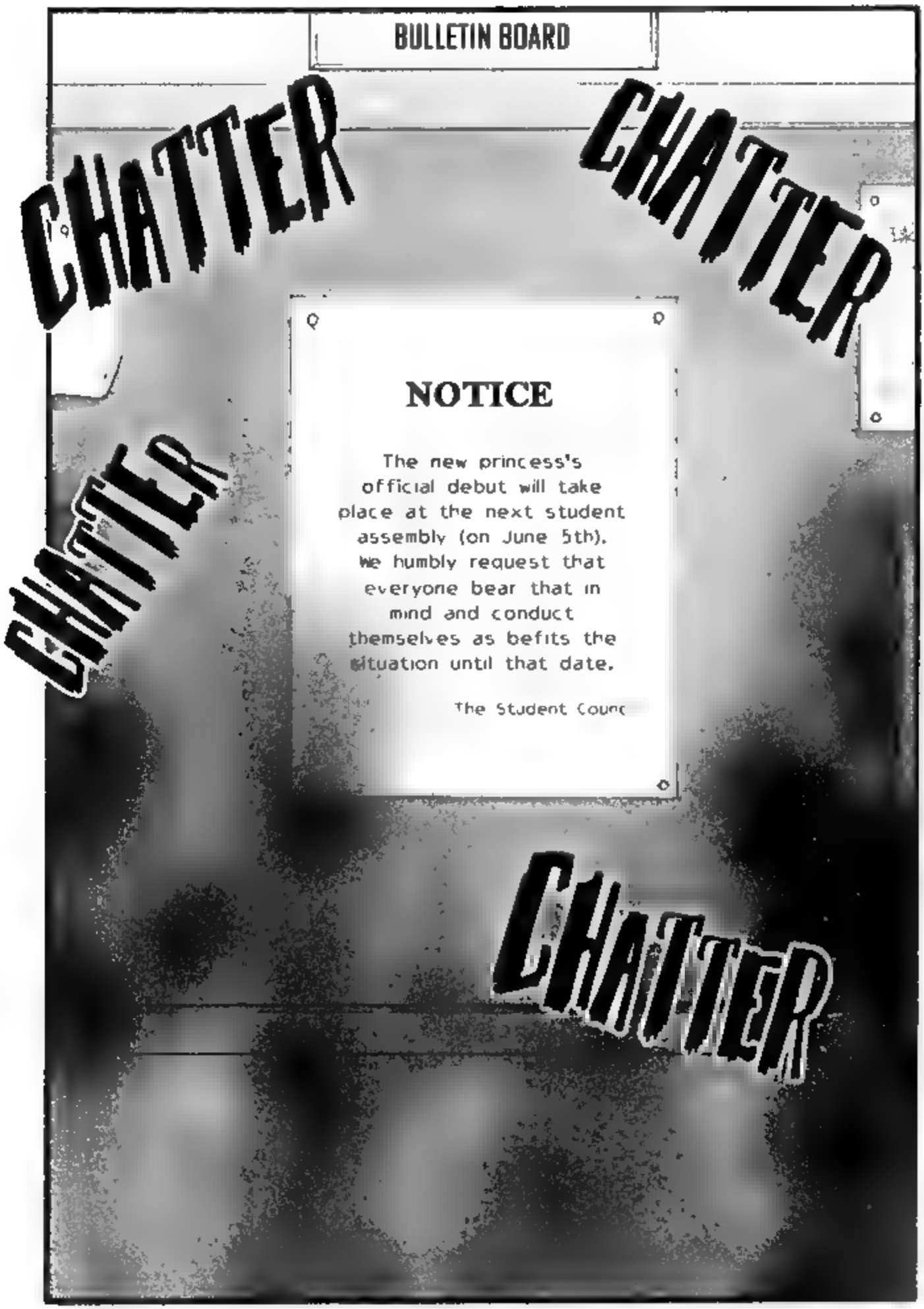
PROOFREADER:
ABBY & GENESIS

EDITOR: ***KATSU***

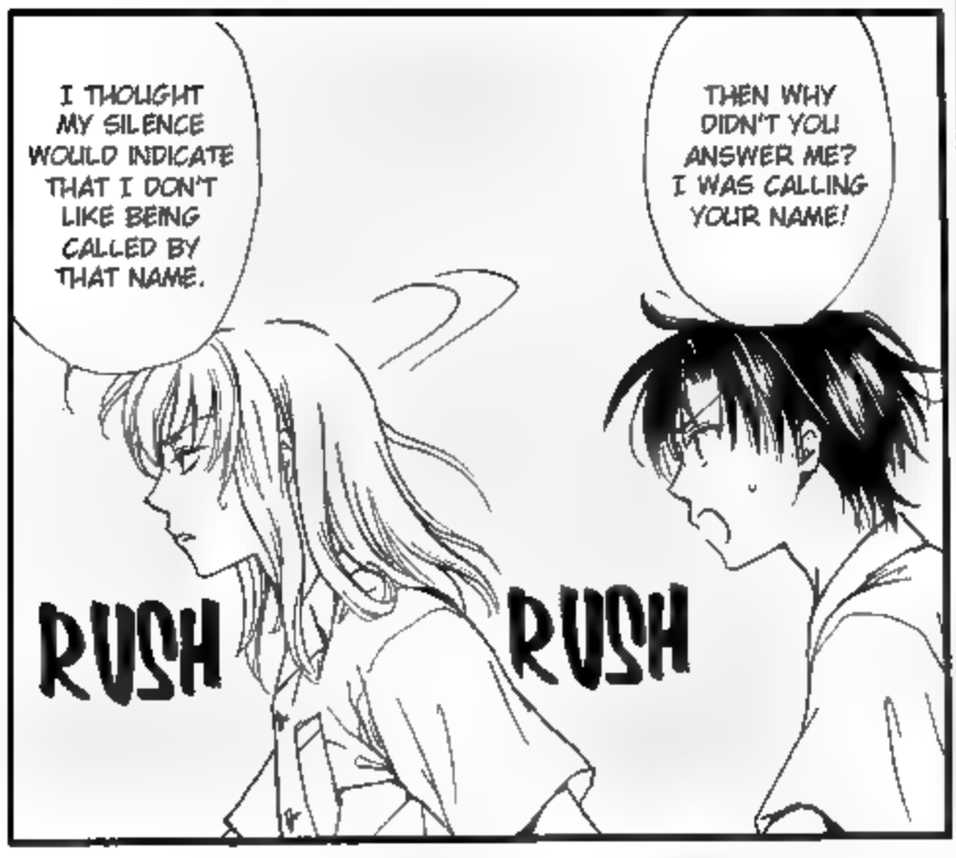
HQCHECKER:
MANGAUNIVERSE

ERRATA NOTE FOR CHAPTER 2:

SUKEYDUKEY PROOFREAD THAT ONE AS WELL.


BULLETIN BOARD
CHATTER
CHATTER
CHATTER
NOTICE
The new princess's official debut will take place at the next student assembly (on June 5th). We humbly request that everyone bear that in mind and conduct themselves as befits the situation until that date.
The Student Counc
CHATTER

CHATTER
CHATTER
CHATTER
Whoa.
I CAN'T WAIT...
FROM WHAT I HEARD, THE COSTUME DEPARTMENT IS ALL FIRED UP ABOUT IT.
Finally
OH, YEAH, IT'S COMING UP NEXT WEEK, RIGHT?
turn
HEY, SHIHOUDANI YUUJI-...
...R.OU...
Thud
Thud
Thud
HEY, YUUJIROU! CAN'T YOU HEAR ME?
YUU-JIROU.


I THOUGHT MY SILENCE WOULD INDICATE THAT I DON'T LIKE BEING CALLED BY THAT NAME.
THEN WHY DIDN'T YOU ANSWER ME? I WAS CALLING YOUR NAME!
RUSH
RUSH

OF COURSE I CAN HEAR YOU. LOOK AT HOW CLOSE YOU ARE.

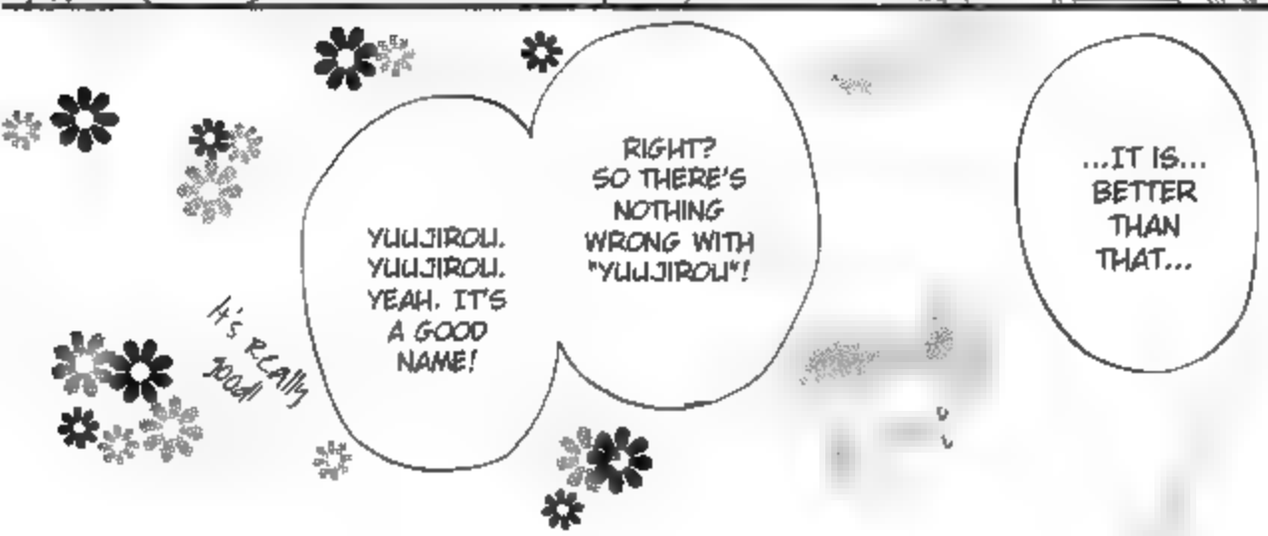
IT SUPRISES PEOPLE, AND IT'S A COOL, ROUGH NAME. IT'S AWE-SOME!!
It's the sort of name you'd expect a big boss to have!
BUT YOUR NAME'S YUUJIROU. YU-U-JI-RO-U!
YOU'RE THE SORT OF PERSON WHO SHOULD HAVE A MORE AESTHETICALLY PLEASING NAME... SOMETHING LIKE KAORU, OR MIYABI, OR HARUKA, RIGHT?
IT DOESN'T SOUND LIKE YOU'RE SAYING THAT SERIOUSLY.

WHAT PART OF IT ?!
YOU DON'T? WHY NOT? "YUUJIROU" IS A COOL NAME.
Oh- it- Oh-the- Theyre- Usually never- =priestess in the West Building.

*NOTE: THIS IS A REFERENCE TO AN OLD ANIME, "OBAKE NO QTAROU" ("QTAROU THE GHOST")

Sigh
EVEN A NAME LIKE SHINTAROU OR JUNICHIROU OR KOUTAROU PROBABLY WOULD'VE BEEN MORE POPULAR IN THIS GENERATION...
What are they doing here?
Oh! It's the Eastern Princess and the new Princess!

*BAKERATTAA. THIS IS THE ONLY WORD OUJIROU CAN SAY. IT DOESN'T MEAN ANYTHING


YUUJIROU. YUUJIROU. YEAH. IT'S A GOOD NAME!
RIGHT? SO THERE'S NOTHING WRONG WITH "YUUJIROU"!
It's really good!
...IT IS... BETTER THAN THAT...

I SEE. IF YOU'RE GOING TO INSIST ON CALLING ME YUUJIROU ...
YOU'RE JUST HAVING FUN WITH THIS, AREN'T YOU, KOUNO?
STARE
Stop calling my name over and over
HUNH...
I'm not!
WHAT?!
NO WAY! I'M JUST TRYING TO BE FRIENDLY, BY CALLING YOU BY A MORE FAMILIAR NAME!
I'LL CALL YOU BY THE FAMILIAR NAME OF *TOO-CHAN.
It's the "To" from "Tooru."

*NOTE: THIS SOUNDS LIKE "TOU-CHAN," WHICH IS A WAY OF ADDRESSING ONE'S FATHER

TOO-CHAN TOO-CHAN TOO-CHAN !!
YUUJIROU YUUJIROU YUUJIROU !!
I CAME UP WITH THAT FAMILIAR NAME FOR YOU. AREN'T YOU HAPPY?
TOO-CHAN?! DO I LOOK LIKE A MIDDLE-AGED MAN TO YOU?!!
You like cool rough names, right?
Urgh...
WHAT'RE YOU TWO DOING?
IF YOU CAME TO CALL SOMEONE, DO IT MORE QUIETLY.
Pop Up
Pant
Pant
Pant
Pant
Hmmsh...

SHOUTING
SHOUTING
SHOUTING
I'M USING IT BECAUSE I REALLY THINK IT'S A GOOD NAME!
NO! YOU WERE MAKING FUN OF ME!
ARGH! GEEZ! CUT IT OUT, BOTH OF YOU!
KOUNO IS CALLING ME BY A NAME I DON'T WANT HIM TO USE.
AND YOU GAVE ME A WEIRD NICKNAME, DIDN'T YOU?!!
SO?
WHAT ARE YOU GUYS ARGUING ABOUT RIGHT HERE OUTSIDE MY CLASS-ROOM?

DON'T BE SO NARROW-MINDED. BE MORE ACCEPTING. A LOT MORE ACCEPTING!!
HONESTLY! DON'T FIGHT OVER SOME-THING LITTLE LIKE THAT. IT'S SO IMMATURE!

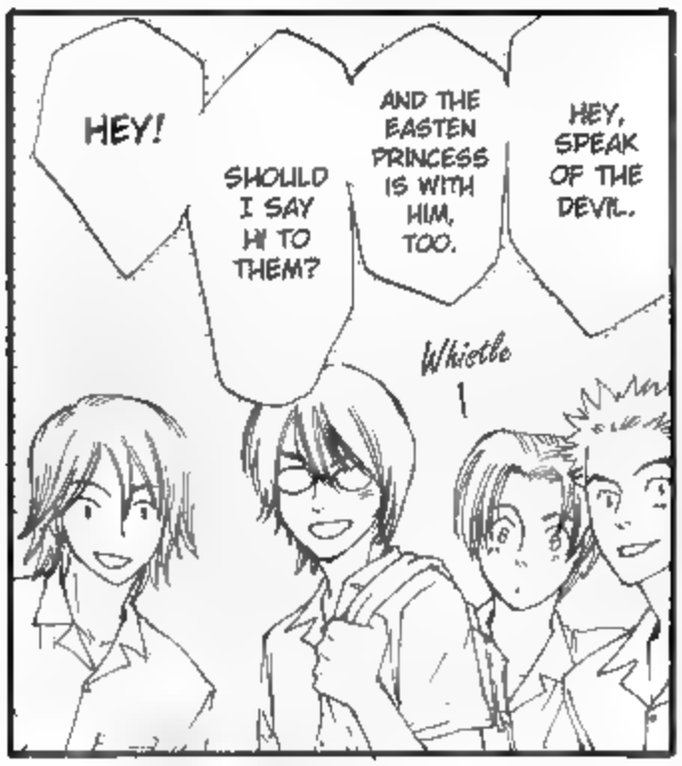
*NOTE: A MIKO IS A SHRINE MAIDEN. SOMETIMES THEY ARE DEPICTED AS HAVING SPIRITUAL POWERS

MIKO-CHAN? WHAT THE HELL?! MY NAME'S MIKOTO! DON'T CALL ME WITH SOME OLD WORD USED FOR MAGICAL GIRLS!!*
WEREN'T YOU THE ONE WHO TOLD US NOT TO MAKE SUCH A FUSS OVER SOMETHING LITTLE LIKE A NAME?
HM ?
That's right!!!

YEAH. BEING IN THE SAME BOAT IS ALL ABOUT SHARING THE SAME SITUATIONS.
BUT SINCE WE'RE IN THE SAME BOAT, WE SHOULD SHARE OUR SUFFERING.
IT WAS A STUPID ARGUMENT BETWEEN THE TWO OF YOU. DON'T DRAG ME INTO IT TOO...!

YEAH, BUT I CAN'T STAND HAVING YOU GUYS CALL ME MIKO-CHAN!
WE'RE ALL IN THE SAME BOAT HERE. YOU COULD BE A LITTLE MORE CONSIDER-ATE!!

BUT MIKO-CHAN IS MIKO-CHAN, YOU KNOW?
YEAH.
TRAIT
DON'T CALL ME MIKO-CHAN!
PUFF
PUFF
BUT YOU SAID WE WERE ALL IN THE SAME BOAT, MIKO-CHAN!
OFF
STORM


HEY!
SHOULD I SAY HI TO THEM?
AND THE EASTEN PRINCESS IS WITH HIM, TOO.
HEY, SPEAK OF THE DEVIL..
Whistle

DON'T CONSPIRE TOGETHER ABOUT IT!!
Oh..

WE'LL BE ROOTING FOR YOU!
HEEEY, PRINCESS KOUNO, GOOD LUCK WITH YOUR DEBUT!
You too, Eastern Princess
Make sure you look cute

HEH
SIGH
THANKS. PLEASE LOOK FORWARD TO IT!

You other girls do your best too
We'll really, really be rooting for you
Yeah! Definitely!
Swish
Swish
Swish

WHOA!
No wonder they picked him...
He's cute...
That's... that's good.
Whoa.

KOUNO...
Yo!

RATTLE
HOME ECONOMICS
HELLOOO! WE'RE HERE FOR THE COSTUME FITTING.
NATASHOU ISN'T HERE YET, SO PLEASE WAIT OVER THERE FOR NOW.
if we tried to help you and messed stuff up, he'd be pissed at us
Y'KNOW, KOUNO ...

YOU MEAN ABOUT WHAT HAPPENED JUST BEFORE?
Don't point at people. It's rude.
Like I said before dam kids.
Him
YOU'VE GOTTEN USED TO THE WAY THEY TREAT YOU NOW, HAVEN'T YOU?
THINGS HAVE CHANGED SINCE THE STUDENT COUNCIL PUT THAT NOTICE UP.
In a lot of ways.
Sigh
EVERYONE ISN'T STARING AT ME ALL THE TIME ANYMORE, WHICH IS A RELIEF...
PEOPLE ARE CALLING OUT TO ME MORE NOW, LIKE THOSE GUYS BEFORE.
AND IF YOU CAN'T DEAL WITH IT, THEY TOY WITH YOU.
Hmm Oh Yeah.
Kondo-kunnn, work hard and do your best!
THEY TEASE YOU,
I'd be weirder if I wasn't a virgin.
You can tell he's not used to it yet he's still new at it!
His reaction is so cute!
Maybe he's still a virgin!
Just kidding~
PISSED OFF
Ahahaha
Hahaha
AND TOUCH YOU A LOT TO FREAK YOU OUT.
Mmmm So cute, so cute! I should do it!
Hug
Ahhhh That's sexual harassment!
Yurgh!
I know what you mean!
Yeah, yeah!

SINCE I DIDN'T WANT THAT TO HAPPEN ANYMORE, I DECIDED TO DO SOMETHING ABOUT IT. AND THERE WAS A PERFECT MODEL FOR ME TO LEARN FROM RIGHT NEARBY.

BEING REALLY NICE AND SOCIABLE IS REALLY THAT USEFUL?
Whaat?
YOU MEAN SHIHOU-DAN?
YEAH.
WHEN I FIRST SAW THE STUFF HE DID, I THOUGHT IT WAS WEIRD,
BUT NOW THAT I'M IN THE SAME SITUATION, I'VE REALIZED IT'S A PRETTY GOOD WAY OF PROTECTING MYSELF.
The stuff he does

DON'T UNDERESTIMATE SOCIABILITY! IT'S A WAY OF TAKING THE INITIATIVE.

NOT ONLY WILL YOU STOP THE GUYS WHO WOULD HAVE TRIED TO APPROACH YOU, YOU'LL HAVE STOPPED THE RESERVE TROOPS WHO WOULD HAVE TRIED TO APPROACH YOU NEXT. THE RESULTS ARE OUTSTANDING.
MAKE SURE YOU *KEEP THE INITIATIVE.* YOU SET THE PACE. DON'T GIVE THEM ANY OPPORTUNITIES TO TAKE CONTROL... INTERACT WITH THEM LIGHTLY AND THEN TAKE YOUR LEAVE.
GIVE THEM A SPIRITED SMILE, AND DON'T LET THEM APPROACH ANY CLOSER.
Oh there's a divine aura about him. I can't get any closer...
Smile

CLEARLY
THOSE THINGS DON'T HAPPEN TO US NOW.

S-SO THAT REALLY WORKS?
THEY STOP HUGGING YOU AND MUSSING YOUR HAIR AND ATTACKING YOU AND STUFF?
↑Apparently these things happen to him every day.

GAAAH!
NO WAY ...!
So my actions have just made things WORSE...!?
BY WATCHING YOU, I LEARNED THAT IF YOU RECKLESSLY TRY TO RESIST THEM, THEY JUST TOY WITH YOU MORE. YOU SERVED AS AN EXAMPLE OF HOW NOT TO BEHAVE.
BY THE WAY, I LEARNED FROM YOUR EXAMPLE TOO, MIKOTO.

WE'LL PRETEND TO BE GUYS WHO WERE JUST PASSING BY AND HAPPENED TO CALL OUT TO YOU. YOU TRY DOING WHAT WE JUST TOLD YOU TO, MIKOTO.
O-OKAY!
Got it
RATTLE
WELL, IF YOU DO IT RIGHT, YOU SHOULD BE FINE.
LET'S HAVE YOU TRY IT AND SEE HOW YOU DO.
(Mom Mikoto stand up)
Then
IF I'M NICE AND SOCIABLE TO THEM, THEY WON'T BE ALL OVER ME ANYMORE ...?

COUGH

OH... THANKS...
Smile
WOULD YOU GRACE US WITH YOUR BEAUTIFUL SMILE...?
Hey!
WHISPER WHISPER
MIKOTO-KUUUN! YOU'RE LOOKING CUTE TODAY, AS USUA...!

HUH?!
HUH?!
You're not getting it at all!!!!
NO GOOD, NO GOOD, NO GOOOOD !!
WEAK !!

WHEN THEY CALL OUT TO YOU, DON'T LET THEM OVERWHELM YOU! DON'T LET THEM MAKE FUN OF YOU! DON'T SHOW ANY WEAKNESS! DON'T GIVE THEM ANY OPPORTUNITIES!! THAT'S WHAT YOU HAVE TO DO!
SHYNESS ISN'T GOING TO GET YOU ANYWHERE!! SMILING SHYLY LIKE THAT IS LIKE ASKING THEM TO COME ATTACK YOU AND TOY WITH YOU!!

SULKING LIKE THAT JUST SHOWS OFF YOUR CUTENESS!!
You shouldn't do that!
Though it is a good quality for a princess to have
Just telling me to do those things doesn't mean I can do them...
HOW DO I DO THAT...?

LIKE A QUEEN!
LIKE... THAT'S RIGHT!
GASP
WHEN SOMEONE CALLS OUT TO YOU, YOU NEED TO SEEM MORE AWE-INSPIRING ...
SO YOU NEED TO ACT... HAUGHTIER ...

IMAGES OF QUEENS

AN INVIOLABLE SMILE BRIMMING WITH ELEGANCE AND COMPO-SURE! YOU MUST MASTER THAT!!
MIKOTO! YOU'RE A QUEEN! YOU HAVE TO BECOME A QUEEN!!
I-is this the wrong manga..?
And why am I the one who's suffering? Isn't the protagonist the one who's supposed to suffer?

RATTLE
RATTLE
RATTLE
I'm late because I stopped by the student council room.
HI, MY BEAUTIFUL QUEENS! SORRY TO KEEP YOU WAITING! ♡
When someone calls out to you,
give them a spirited smile...
A queen's smile...
Smile
OH!!"

*NOTE SAID IN HEAVILY ACCENTED ENGLISH

As my response to your lovely reception, I'm going to go get my masterpieces for you—!!
I THINK YOU DID FINE.
SO... DID I DO IT RIGHT?
I did it without thinking, so.
DID I MESS ANYTHING UP, KOUNO ...?
NATASHOU-SEMPAI DIDN'T APPROACH YOU.
You got results
Smiling like a queen when I'm a guy is kind of

Princess Princess

By Mikiyo Tsuda

Brought to you by

Dragon Voice Project

(http://www.dragonvoice.org)

and the lovely group

Peccatore Sanctuary

(http://www.peccatore-sanctuary.com)

Credits:

Scanner:
okaasan

Translator:
making_mooz

Extra Help:
lagren12 & DTH

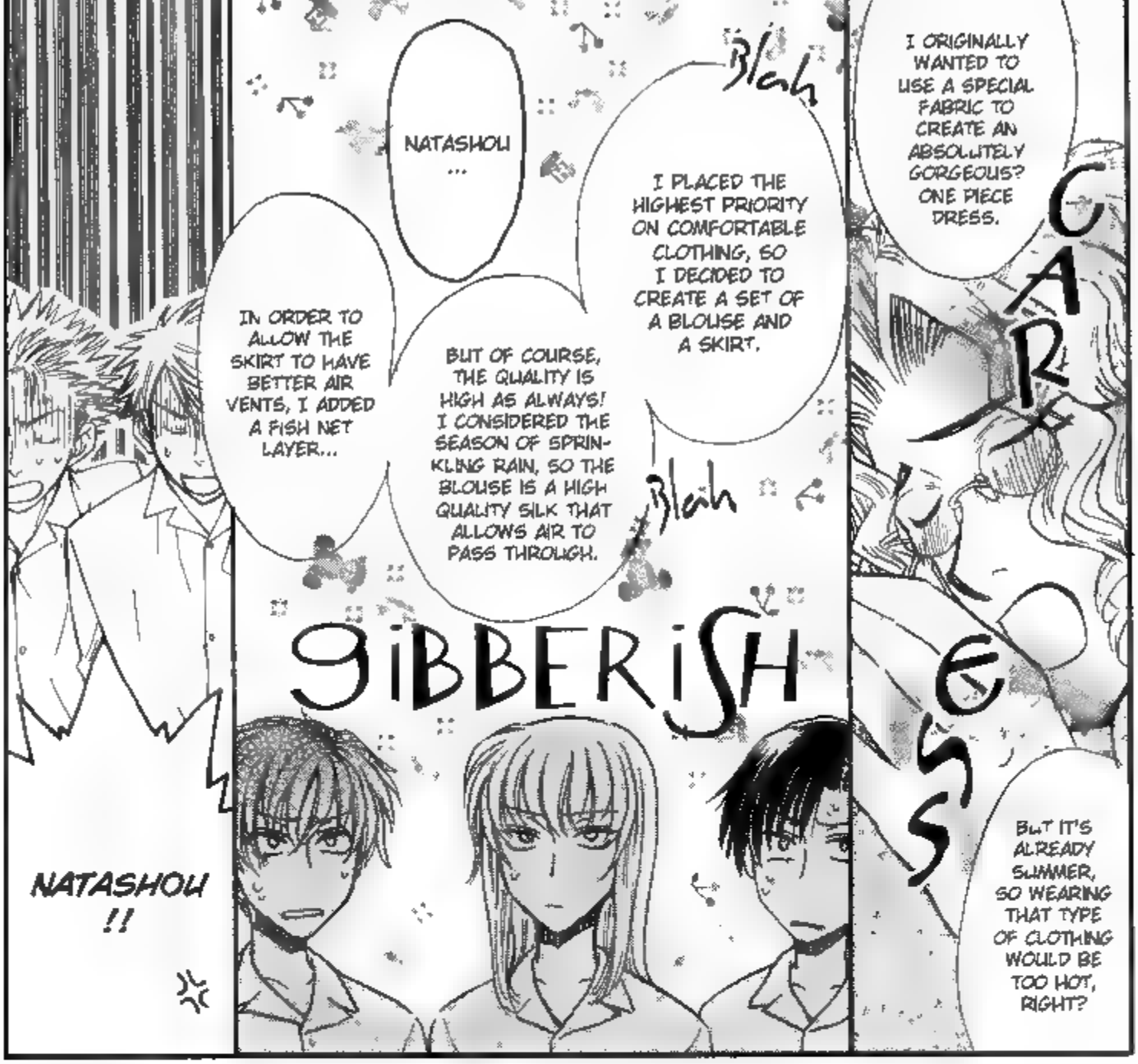
Proofreader:
Abby

Editor: ***Katsu***

HQChecker:
mangauniverse

FLAP
GRAB
He He He He
PRINCESSES, THIS IS THE PERFECTED PRODUCT OF ALL MY EFFORT.
NOW LOOK!

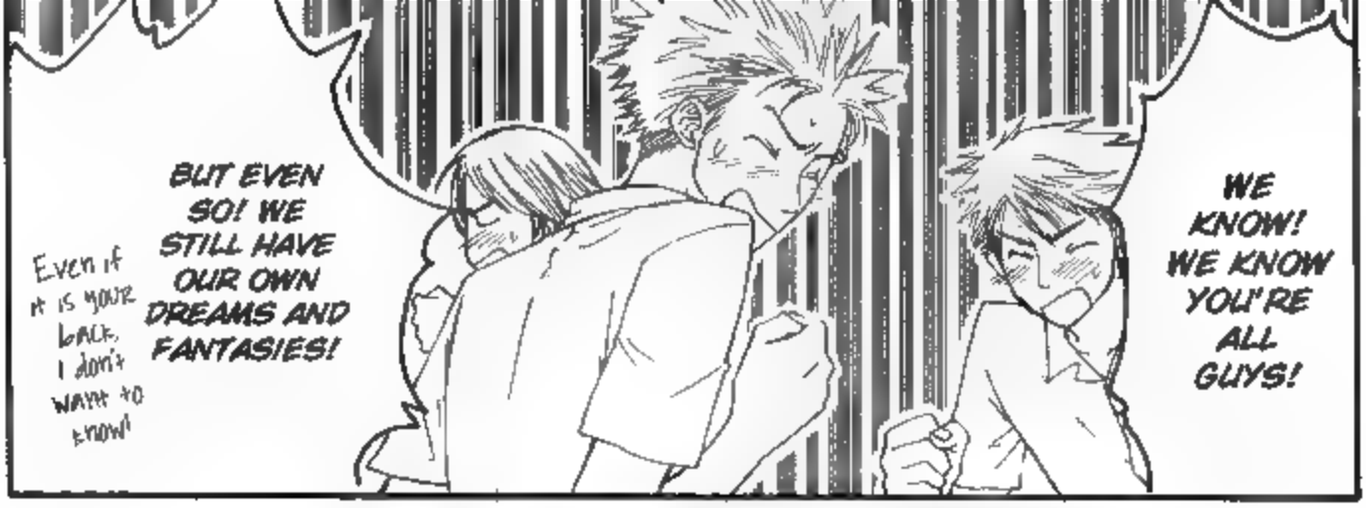
WELL?! WELL?! ISN'T IT GREAT?! ISN'T IT STUNNING?!
Blouse
Head dress
Skirt
There's lace everywhere...
This is the Gothic Lolita style?


NATASHOU ...
I PLACED THE HIGHEST PRIORITY ON COMFORTABLE CLOTHING, SO I DECIDED TO CREATE A SET OF A BLOUSE AND A SKIRT.
Blah
IN ORDER TO ALLOW THE SKIRT TO HAVE BETTER AIR VENTS, I ADDED A FISH NET LAYER...
BUT OF COURSE, THE QUALITY IS HIGH AS ALWAYS! I CONSIDERED THE SEASON OF SPRINKLING RAIN, SO THE BLOUSE IS A HIGH QUALITY SILK THAT ALLOWS AIR TO PASS THROUGH.
Blah
GIBBERISH
NATASHOU !!
I ORIGINALLY WANTED TO USE A SPECIAL FABRIC TO CREATE AN ABSOLUTELY GORGEOUS? ONE PIECE DRESS.
CARESS
BUT IT'S ALREADY SUMMER, SO WEARING THAT TYPE OF CLOTHING WOULD BE TOO HOT, RIGHT?

COME OVER AND TRY THEM ON NOW!
I WAS PLANNING ON DISCUSSING THIS MORE, BUT, OH WELL.
IS THAT SO?
Turn
Hm...

THE PRINCESSES NEED TO REHEARSE AFTER THIS. LET THEM TRY THE COSTUMES ON.
A COMMON PERSON CAN'T POSSIBLY UNDERSTAND ALL THESE TECHNICAL TERMS.
They're obviously really disturbed by you
You weren't the only one making the clothing

Sigh
UNBUTTON
WAAAAA-!
WAAAAA-!
WAAAAA--!
THEN WE MIGHT AS WELL TRY THEM ON...
W-WHAT IS IT?
What's with the loud voice?
Waah
Waaah
Waah
WHAT ARE YOU DOING?! DON'T CHANGE IN FRONT OF US!
WHAT ARE YOU TWO TALKING ABOUT? IT'S NOT LIKE WE'RE GIRLS CHANGING CLOTHES...
There's nothing special to look at when I take off my clothes...
!?
What?


BUT EVEN SO! WE STILL HAVE OUR OWN DREAMS AND FANTASIES!
Even if it is your back, I don't want to know!
WE KNOW! WE KNOW YOU'RE ALL GUYS!

THERE'S A MIRROR IN THE PREPARATION ROOM NATASHOU JUST CAME OUT OF! CHANGE IN THERE!
Let's go.
We really don't care.
What.

NATASHOU, YOU CAN'T!
I'M GOING TO GO HELP THEM..
They'll probably have some problems here and there..
Happily

Even though there guys we can't let you in
Fix it once there done!
But there are a lot of things that must be perfect.

HEY... OI, WAIT A MINUTE...

REALLY? OKAY...
...HUH?
IT DOESN'T MATTER WHICH SIDE, BUT WE'RE GOING TO NEED TO PUT ON HEADDRESSES LATER. SO I GUESS FROM THE BOTTOM?
WHICH SIDE DO I START ON?
Do I put it on from the bottom? Or do I put it on from the top?
HOW DO I PUT ON THIS SKIRT?

UM... WHAT IS THIS OVAL THING WITH LACE AROUND IT?
YOU PUT THAT ON YOUR HEAD, WITH A BUTTERFLY KNOT TIED AT YOUR CHIN.
OH...
PLUMP
DROP
ZIP
ADJUST
ADJUST
LOOK, THERE'S A ZIPPER IN THE BACK.
THERE IS!
THERE'S ANOTHER ZIPPER ON THE TOP TOO!

RUFFLE
INSTEAD OF CROSS-DRESSING, IT FEELS MORE LIKE I'M DRESSING UP FOR A MASQUERADE.
It's too accurate.
THERE'S THIS EMPTY SPACE AROUND MY LOWER BODY
Really, this skirt thing is.
Ah Ha Ha Ha
HM... IT'S AMAZING.
PULL
HM...
ALMOST THERE.
TEN
WHAT ABOUT YOU GUYS ...
Turn
WOW! IT LOOKS SO NATURAL ON YOU!
Heh

Thank you Tooko, you don't look bad yourself
Ho Ho Ho
Fu Fu Fu
Yuuko, that outfit suits you so perfectly

WHAT ARE YOU DOING? YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL!
YOU'RE STILL REBELLING AFTER ALL THIS TIME? THAT'S KINDA EMBARRASS-ING.
THAT SHOULD BE MY LINE! HOW CAN YOU JUST PUT ON THOSE CLOTHES LIKE IT'S NOTHING?!

OH YEAH, WHAT ABOUT MIKO-CHAN?
Turn
AH! HE HASN'T CHANGED YET!
STARE
Who is this "Miko-chan"?

GRR
KOUNO, WHEN YOU FIRST CAME HERE, YOU WERE PRETTY NORMAL...
GRR
NOW, YOU'RE PRACTICALLY A SECOND YUUJIROU SHIHOUDANI.
WOULDN'T IT BE BETTER TO CHANGE IN ORDER TO FIT INTO THE ENVIROMENT ...?
IN THIS CASE, I CLEARLY KNOW WHAT TO DO...
I'D ONLY MAKE THE SITUATION WORSE IF I TRY TO FIGHT MY WAY OUT OF THIS.
PRIDE CAN HELP SOME-TIMES, BUT IT CAN ALSO BE BOTHERSOME IN SOME CASES...
TO MAKE LIFE FLOW SMOOTHLY, IT'S BETTER TO JUST GO ALONG WITH WHAT OTHERS WANT ...
...KOUNO ...?

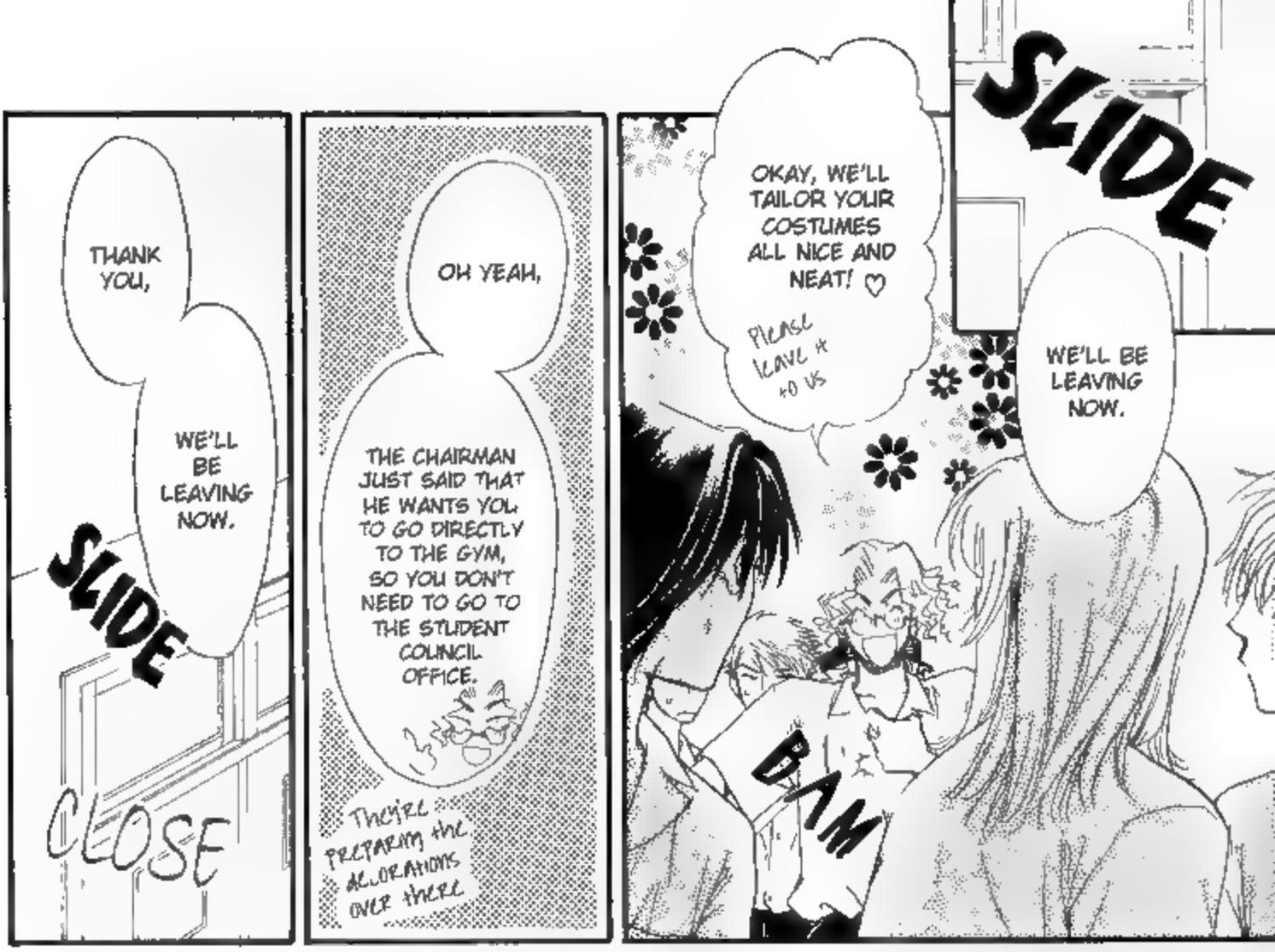
THE TOPIC SEEMS TO HAVE GOTTEN REALLY SERIOUS.
IT'S ACTUALLY JUST WHAT YOU CALL "ADAPTION".

MIKOTO, YOU WANTED TO FLASH A "QUEEN'S SMILE" JUST NOW, AND YOU DID IT NATURALLY, RIGHT?
OH!
At the time, the smile was something I wanted to do.
You're right

IF IT REACHES THE POINT WHERE I CAN'T STAND IT ANYMORE, I WILL ALSO TAKE SOME ACTION.
IT'S HARD TO BE FORCED TO DO SOMETHING, SO I CONVINCE MYSELF THAT I WANT TO DO THIS.
BY THINKING THIS WAY, THE SITUATION BECOMES SOMETHING ENTIRELY DIFFERENT.

ALSO, IF YOU REALLY WANT TO LET GO OF YOUR EMOTIONS, THEN DO IT BY ALL MEANS.
"Be passionate!"

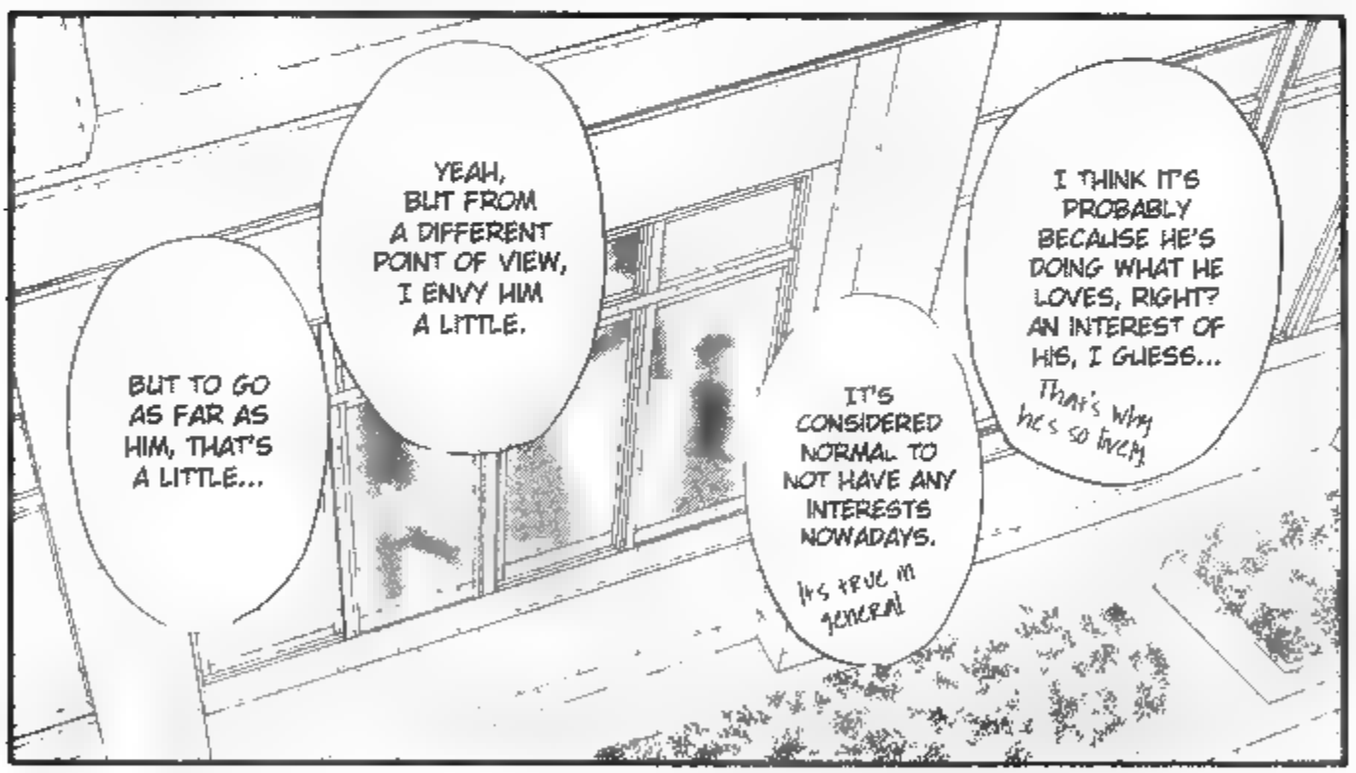
THAT'S RIGHT. SOMETIMES, WHEN YOU'RE AN IDIOT, IT FEELS BETTER.
In Makoto's case.
Yup
Since he tends to think too much.
...UH...
sometimes you need to be a queen, sometimes you need to be an idiot... what the heck!
KNOCK KNOCK
ARE YOU ALL DONE YET? I NEED TO TAILOR YOUR MEASUREMENTS.
WAIT A MOMENT.
MIKOTO, HURRY UP!
IN A HURRY!


SLIDE
WE'LL BE LEAVING NOW.
OKAY, WE'LL TAILOR YOUR COSTUMES ALL NICE AND NEAT! ♡
Please leave it to us
BAM
WE'LL BE LEAVING NOW.
OH YEAH,
THE CHAIRMAN JUST SAID THAT HE WANTS YOU TO GO DIRECTLY TO THE GYM, SO YOU DON'T NEED TO GO TO THE STUDENT COUNCIL OFFICE.
They're preparing the decorations over there
THANK YOU,
WE'LL BE LEAVING NOW.
SLIDE
CLOSE

ah...
Sigh
WE ONLY TRIED ON COSTUMES, BUT WHY AM I SO TIRED...?
BECAUSE MIKOTO THREW A TANTRUM, SO WE WERE FORCED TO TAKE CARE OF HIM...
DON'T SAY THAT ...!
I had some doubts inside, but don't blame it all on me.
If everything went smoothly it would definitely have been less stressful
Sigh
crack
crack

OH,
HIS MOOD'S ALWAYS THAT HIGH.
Excited about something?
IT'S NOT THAT. I THINK A BIT OF EXCITEMENT LINGERED THE ENTIRE TIME. IT'S NOT MIKOTO'S FAULT.
IF WE HAVE TO BLAME SOMEONE, THEN IT'D HAVE TO BE NATASHOU-SEMPAI.

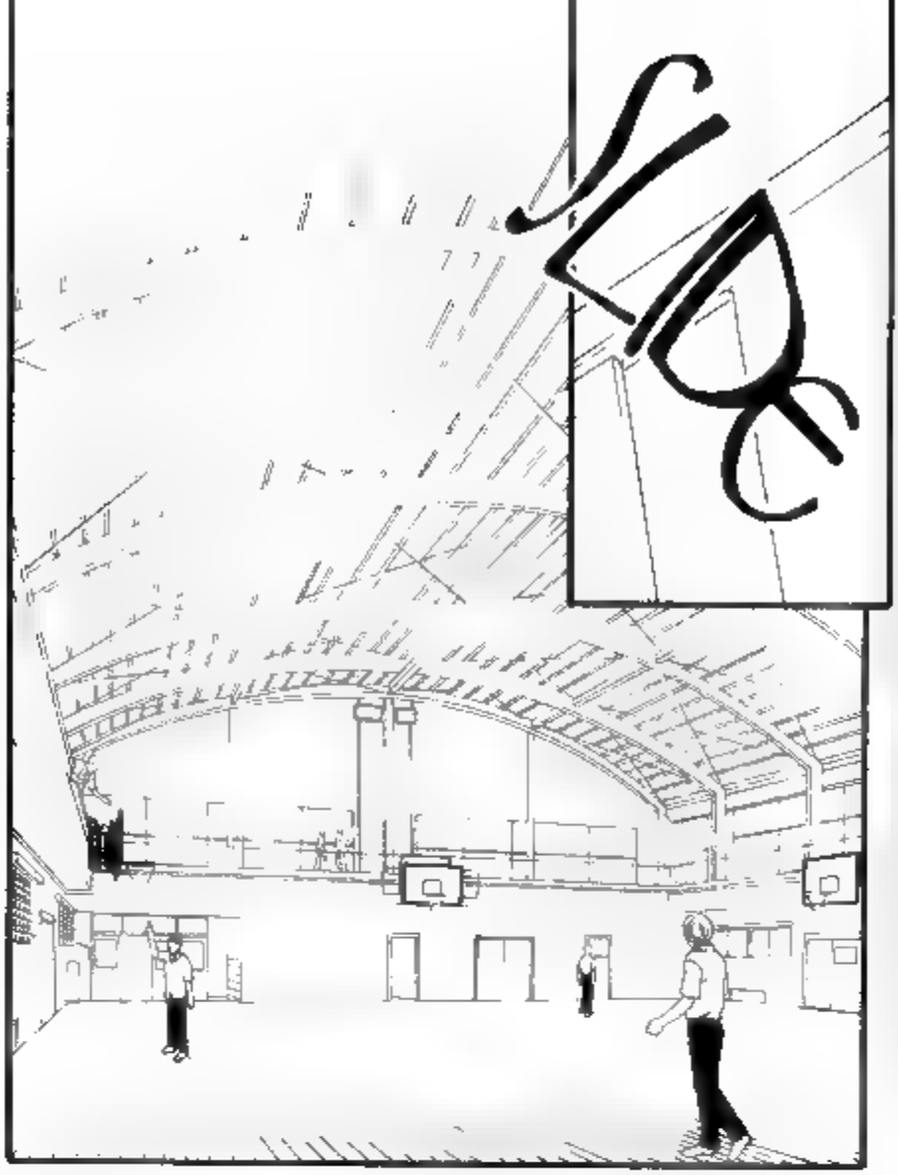
I WONDER HOW THAT GUY BECAME LIKE THAT ...
Always noisy.
Yes, yes. Such amazing workmanship
This one is also great


I THINK IT'S PROBABLY BECAUSE HE'S DOING WHAT HE LOVES, RIGHT? AN INTEREST OF HIS, I GUESS...
That's why he's so lively
IT'S CONSIDERED NORMAL TO NOT HAVE ANY INTERESTS NOWADAYS.
It's true in general
YEAH, BUT FROM A DIFFERENT POINT OF VIEW, I ENVY HIM A LITTLE.
BUT TO GO AS FAR AS HIM, THAT'S A LITTLE...

BUT HE'S PROBABLY A REALLY FORTUNATE GUY ANYWAY
Yeah

INTERESTS: MY GIRLFRIEND. NOT BAD.
WORK HARD EVERYDAY TO OBSERVE HER EVERY MOVE, MAKING EVERY POINT AS PRECISE AS POSSIBLE.
WHA-
CHUCKLE
THAT'S MORE LIKE A STALKER.
IF YOU DON'T HAVE ANY, THEN TAKE YOUR GIRLFRIEND AS AN INTEREST.
SMIRK
I HAVE A GOAL FOR THE FUTURE, BUT IT DOESN'T HAVE TO DO WITH MY INTERESTS...
AN INTEREST ...?
My goal is to be a doctor.
ME? MY HAIR, I GUESS.
THEN WHAT'RE YOUR INTERESTS ?!
Don't just keep insulting me.
TO PREVENT SPLIT ENDS, I MUST ROUTINELY TRIM MY HAIR.
IN ORDER TO PREVENT DAMAGE TO MY HAIR, AFTER I WASH AND BLOW MY HAIR DRY, I MUST CONDITION IT AT NIGHT.
YES.
YOU CAN'T SEE IT IN THIS BLACK AND WHITE MANGA, BUT I MAKE A SPECIAL EFFORT TO MAKE MY HAIR SPARKLE WITH THE GLOW OF AN ANGEL'S HALO.
HAIR ?!

HOW Lucky I am to Be a Prin-cess.
BUT THIS ALL STARTED AFTER I BECAME A PRINCESS, SO I COULD SAY MY INTEREST IS BEING A PRINCESS.
THEN WHAT ABOUT YOU, KOUNO?
UM... I DON'T THINK I HAVE ANY...
I NEVER GAVE THIS KIND OF THING A THOUGHT ...
ALL RIGHT! SINCE THE TWO OF YOU DON'T HAVE INTERESTS, THAT'S ALRIGHT!
WE'LL DECIDE THAT STARTING TODAY, YOU'LL TAKE BEING A PRINCESS AS YOUR INTEREST, LIKE ME!
All three of us will be princess mama!
WHAT ?!


Like

OH, ARISADA!

MY INTEREST S BEING A PRINCESS?
Well it might be interesting
DON'T DECIDE ON IT BY YOUR-SELF!
IT CAN'T BE HELPED; YOU TWO DON'T HAVE ANY INTERESTS.
OH, WE'RE AT THE GYM ALREADY.
You lame anyway
Don't change the subject!

THE STUDENT COUNCIL REPRESENTATIVES BECAME THE FESTIVAL COMMITTEE MEMBERS, SO I CAME HERE TO HELP.
Oh, I see.
HUH? WHY IS SAKAMOTO HERE?
PRINCESSES, HAVE YOU FINISHED TRYING THE COSTUMES?
YES.
He He He
THAT'S RIGHT. BUT I ACTUALLY WANT HIM TO WATCH ME WORK AS THE CANDIDATE FOR THE NEXT CHAIRMAN POSITION.
WHAT?!
THE CANDIDATE FOR THE NEXT CHAIRMAN POSITION?!

IT'S NOT LIKE THAT! THE CHAIRMAN TOLD ME TO STAY BY HIS SIDE AND REMEMBER HOW HE DOES THINGS!
HOW COME EVEN SAKAMOTO'S SURPRISED? IF YOU DIDN'T KNOW IN ADVANCE, THEN WHY ARE YOU WORKING WITH THE CHAIRMAN?

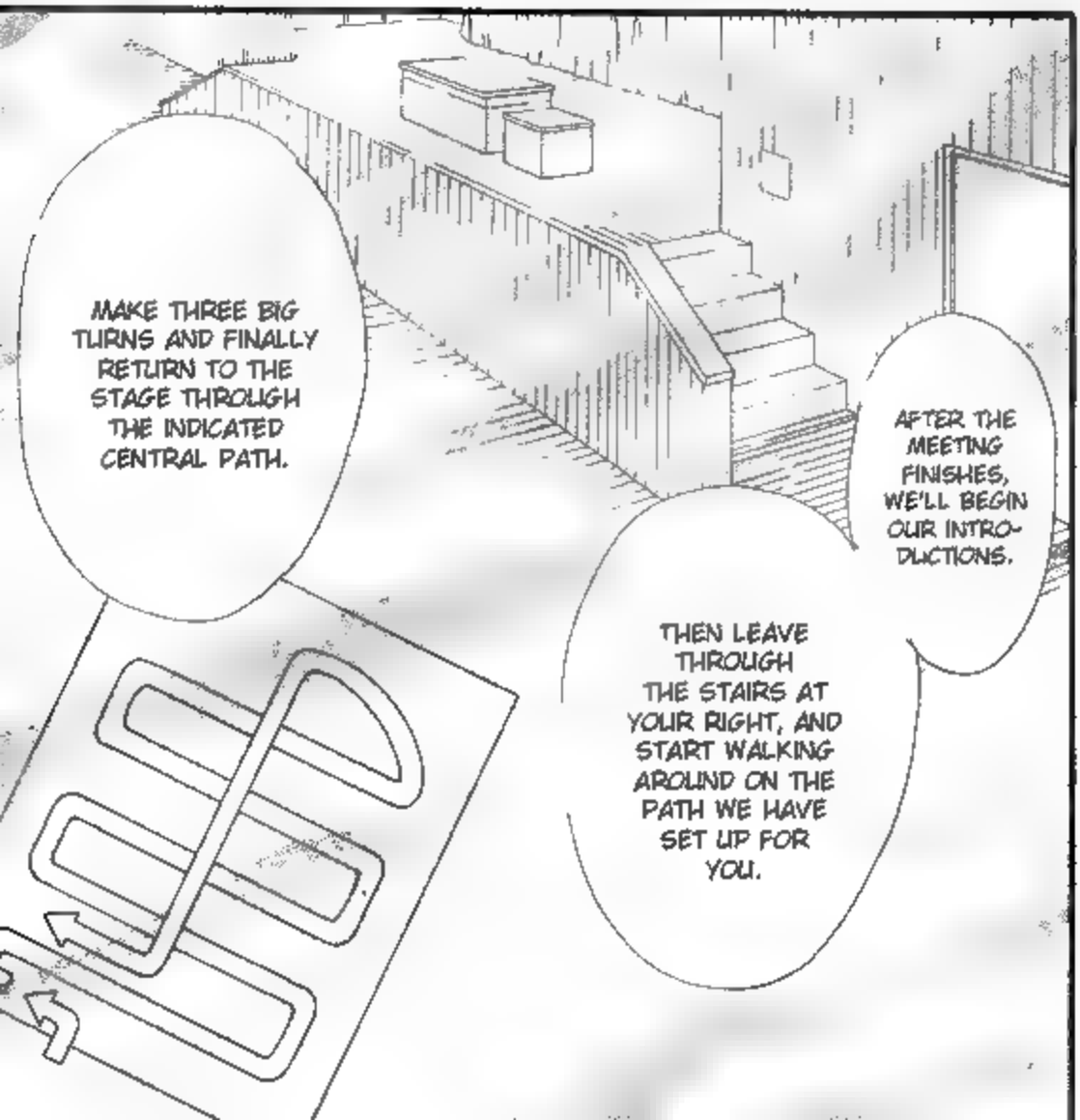
ARISADA ?
YES, THIS IS ALL PART OF MY PLAN.
BUT I THINK SAKAMOTO-KUN'S THE PERFECT GUY FOR THIS JOB. ♡

Whisper
YEAH, EVEN THOUGH HE ALWAYS HAS A SMILE ON, THERE'S A DEVIL BEHIND THAT MASK.
Whisper
HE'S ACTUALLY PRETTY MANIPULA-TIVE.
Whisper
SO THE CHAIRMAN HAS THAT KIND OF MOTIVE?

KOSHINO, I'LL LEAVE IT TO YOU.
OH, YES, ABOUT THE ITINERARY OF THE PRIN-CESSES.
I NEED TO TAKE CARE OF THINGS HERE, SO I'LL LEAVE YOU TO THE VICE-CHAIRMAN.

He
He
So he was the one behind it...
PRINCESSES, PLEASE COME OVER HERE.
We have to be careful.
Who knows what he will do next.
OH YEAH, IF I REMEMBER CORRECTLY, HE WAS THE FIRST ONE TO CALL SAKAMOTO "SAKAMOTO-SAMA".
He was shouting that name repeatedly among the crowd of the students from entrance

Silence...


MAKE THREE BIG TURNS AND FINALLY RETURN TO THE STAGE THROUGH THE INDICATED CENTRAL PATH.
AFTER THE MEETING FINISHES, WE'LL BEGIN OUR INTRO-DUCTIONS.
THEN LEAVE THROUGH THE STAIRS AT YOUR RIGHT, AND START WALKING AROUND ON THE PATH WE HAVE SET UP FOR YOU.

EXCEPT FOR KOUNO-KUN, EVERYONE HAS GONE THROUGH THIS, SO THEY KNOW WHAT TO DO.

WE HAVE TO MAKE THAT MANY TURNS?
TO TELL THE TRUTH, IT'S ONLY AN ELECTRICAL CAR.
You need a license for a real car
Ah...
IT'S NOT LIKE THAT.
YOU'RE GOING TO RIDE AROUND IN A WEIRD CAR.
EVERY GENERATION OF PRINCESSES HAVE USED THIS CAR.
I THINK WE BOUGHT IT FROM SOME RANDOM AMUSEMENT PARK THAT CLOSED DOWN...
AFTER A LOT OF REMODELING AND REPAIRS, IT'S TRANSFORMED INTO THIS.
RATTLE RATTLE
YES, IT'S GOING TO BE THIS ONE.

I COULDN'T HELP IT! I REALLY DIDN'T WANT TO DO IT!
HE DID, BUT WITH AN OBVIOUSLY UNWILLING EXPRESSION.
I had my full smile on
THEN DID MIKOTO DO THIS AS WELL?
There's one time...
DRIVE AROUND IN THIS CAR IN FRONT OF THE ENTIRE SCHOOL...
tmmm.

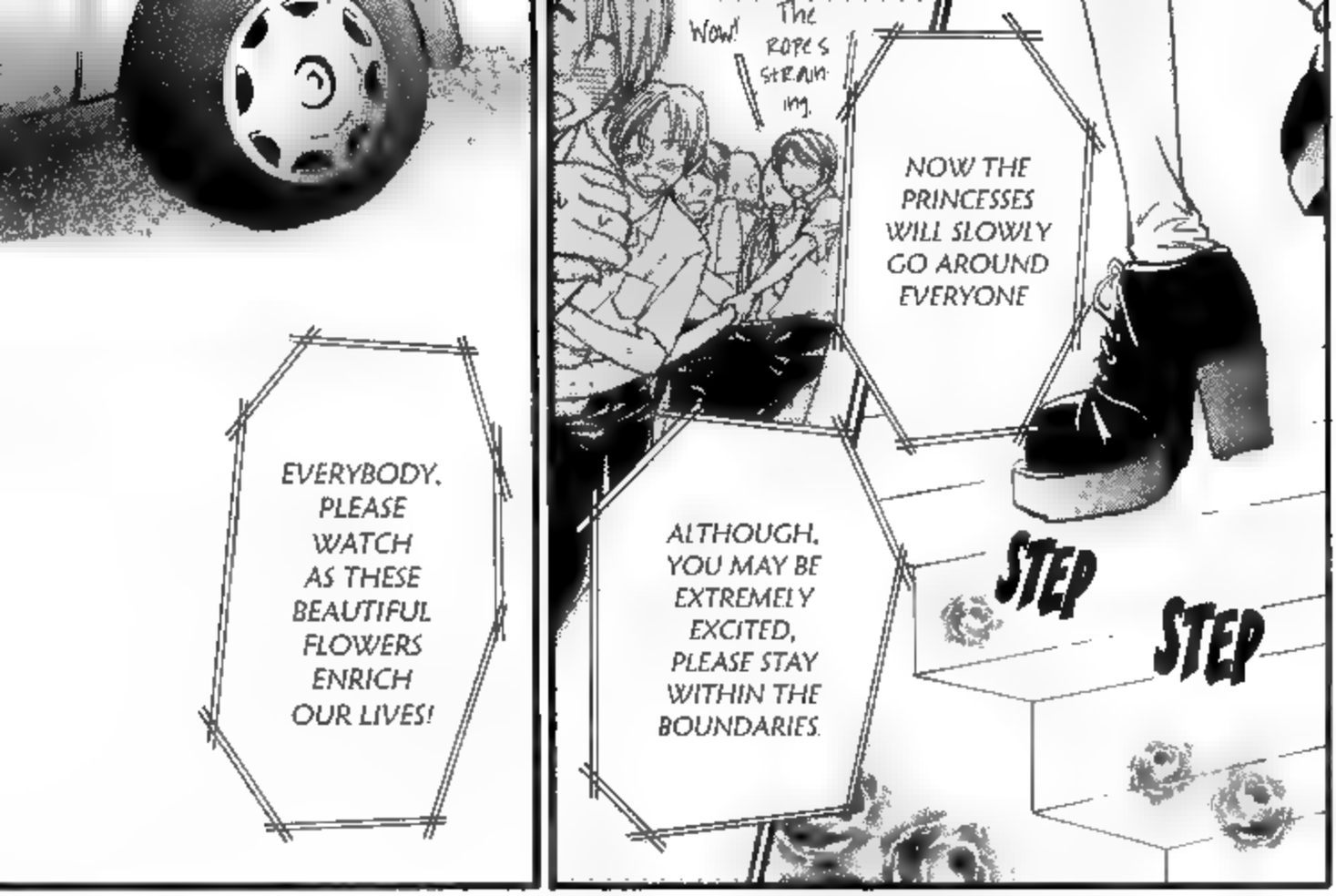
ARGHHH! WHY?!
The result is the opposite
I see
BUT THAT UNWILLING EXPRESSION CAUSED HIS FANS TO RISE IN GREAT NUMBERS.
This is according to the student council interview

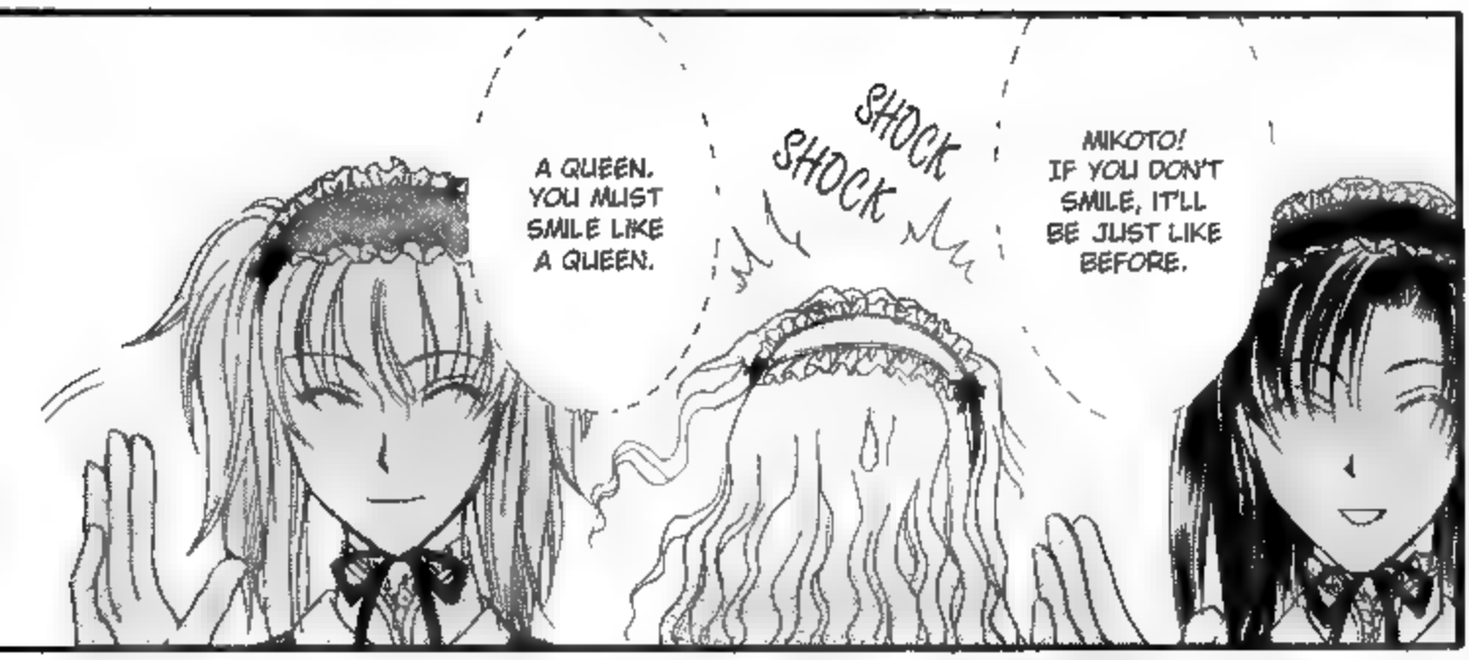
ALL RIGHT ...
SINCE THE SCHOOL'S GOOD ATMOSPHERE DEPENDS ON US, I'LL DO MY BEST!
I'll try to always keep a smile on my face
Sigh
I'VE NEVER DONE ANYTHING LIKE THAT.
ANYWAY, JUST PRETEND THAT YOU'RE RIDING A FLOAT AT A DIS***LAND PARADE.

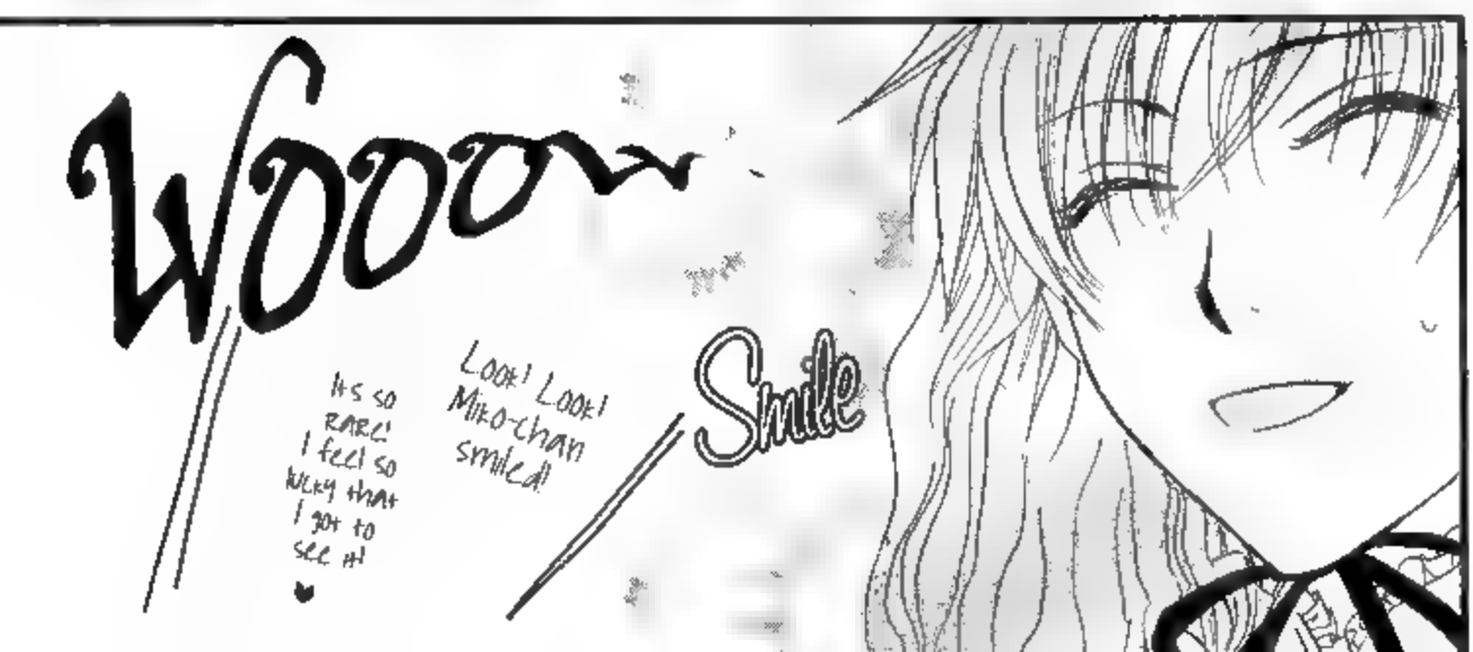
NOW, LET'S MOVE ON TO THE NEXT TOPIC
WILL EACH CLASS GIVE THEIR OPIN IONS ON THIS COMING SUMMER'S PROGRAMS
CHATTER
.....
CHATTER
I wonder what they'll be wearing
The stellin bees
They're look trough
That's true
CHATTER
CHATTER
CHATTER
NOW, THE STUDENT COUNCIL MEETING HAS OFFICIALLY BEEN ADJOURNED.
NEXT

SORRY FOR MAKING YOU WAIT. THE NEW PRINCESSES' OFFICIAL DEBUT HAS NOW BEGUN!
IT'S ABOUT TO START.
OKAY.
YEEAAHHH
WILL THE PRINCESSES PLEASE COME ONTO THE STAGE?
WHISTLE
WHISTLE
WHISTLE
PRINCESS!
ALL RIGHT!

NEXT IS THE STAR OF THIS ASSEMBLY
THE CHOSEN TRANSFER STUDENT, KOUNO TOORU-HIME!
WOOAAAAAAA
FLASH
WOOOwwww
FLASH
THE FIRST ONES UP ARE THESE TWO PRINCESSES, WHO YOU ALL ALREADY KNOW QUITE WELL. SHIHOUDANI-SAN AND YUTAKA-SAN
It sounds like he's announcing for a battle tourna-ment...


EVERYBODY, PLEASE WATCH AS THESE BEAUTIFUL FLOWERS ENRICH OUR LIVES!
ALTHOUGH, YOU MAY BE EXTREMELY EXCITED, PLEASE STAY WITHIN THE BOUNDARIES.
NOW THE PRINCESSES WILL SLOWLY GO AROUND EVERYONE
Wow! The ropes straining.
STEP
STEP


A QUEEN. YOU MUST SMILE LIKE A QUEEN.
SHOCK
SHOCK
MIKOTO! IF YOU DON'T SMILE, IT'LL BE JUST LIKE BEFORE.


Wooo~
Smile
It's so RARE! I feel so lucky that I got to see it!
Look! Look! Miko-chan smiled!

BUT EVERYONE KNOWS THAT WE'RE CROSS-DRESSING, SO HOW COME THEY'RE SO EXCITED?
THAT'S BECAUSE OF THE EXTREME *LACK* OF EXCITEMENT. IF IT WAS A CO-ED SCHOOL, PEOPLE WOULD BE MORE FULFILLED IN THEIR LOVE LIFE.

BUT THERE ARE THOSE WHO SECRETLY DATE GIRLS.
STOP TRYING TO STAB ME IN THE BACK!

ANYWAYS, CONGRATULATIONS TO YOU. FROM NOW ON, WE'RE IN THE SAME BOAT.
I HOPE THIS COMING YEAR WILL GO SMOOTHLY.

SAME HERE. I'M NOT THAT USED TO THIS PLACE YET, SO I'LL STILL NEED YOUR HELP FROM TIME TO TIME.

WHAT?!
He's still not willing to work hard.
Haha...
BUT THE ONE WHO NEEDS HELP IS MIKOTO.

CH-CHAIR-MAN...
SAKAMOTO-SAMA, DID YOU WATCH THE PROCESSION AND THE INTRODUCTIONS CLEARLY? IT'LL BE YOUR JOB NEXT TIME.

There should be someone who remembered, right?
It's just that I suddenly remembered.
I suddenly remembered that I once drew a short omake for WINGS.

PRINCESS PRINCESS

BY MIKIYO TSUDA

BROUGHT TO YOU BY

DRAGON VOICE PROJECT

(HTTP://WWW.DRAGONVOICE.ORG)

AND THE LOVELY GROUP

PECCATORE SANCTUARY

(HTTP://WWW.PECCATORE-SANCTUARY.COM)

CREDITS:

SCANNER:
OKAASAN

TRANSLATOR:
MAKING_MOOZ

EXTRA HELP:
LETHALBEEF

PROOFREADER:
ABBY

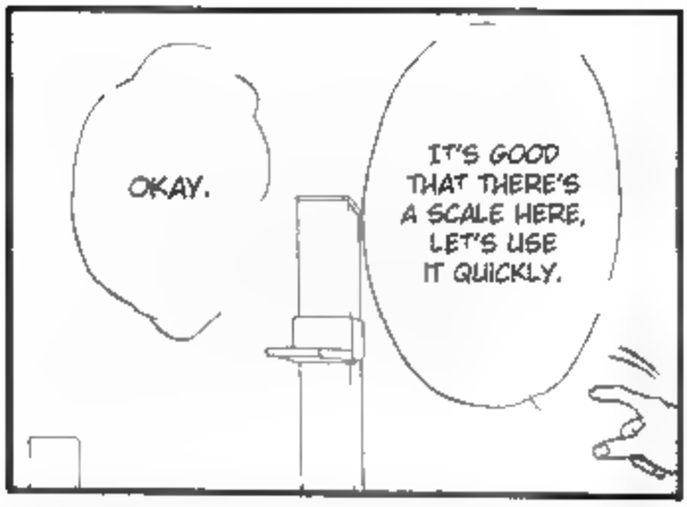
EDITOR: ***KATSU***

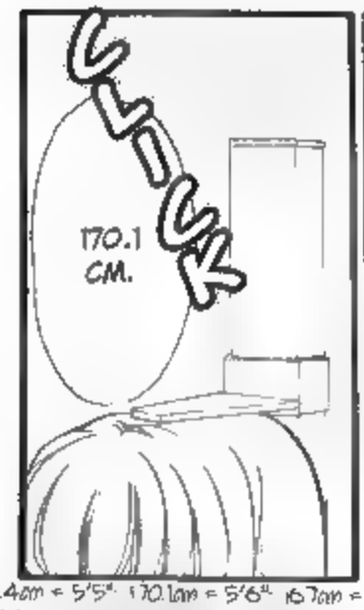
HQCHECKER:
MANGAUNIVERSE

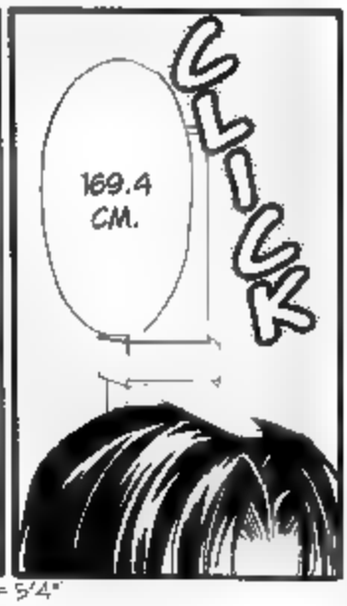
INFIRMARY
I PERSONALLY THINK THAT A NURSE COSTUME IS THE BEST.
THINK OF THE IMAGE OF CUTE NURSES HEALING THOSE ATHLETIC WARRIORS ON THE BATTLEFIELD!
THE NEXT COSTUME WILL BE USED FOR THE SPORTS TOURNAMENT.
Yoshimi carried away again.
Natasha.
SOME PEOPLE WILL SUDDENLY HAVE A GROWTH SPURT, SO WE MUST TAKE MEASUREMENTS REGULARLY.
YOU'RE STILL GROWING AT THIS AGE!
You guys are naive aren't you?
Waggle Waggle Waggle
YOU GUYS ALREADY GOT THE MEASUREMENTS LAST TIME...
ALL RIGHT, BUT WHY DO WE NEED TO GET MEASURED AGAIN?
He's starting again..

FSSSSH
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! I'M STILL GROWING!! I'M PLANNING ON GROWING A LOT MORE FROM NOW!!
Guys grow until they're 25
AH, O-OKAY ...
AH!
ON THE OTHER HAND, MIKOTO-KUN, HAS YOUR GROWTH STOPPED ALREADY?
WE'RE REALLY HAPPY ABOUT IT SINCE WE DON'T HAVE TO WORRY ABOUT CHANGING ANYTHING THAT WAY
NATA-SHOU ...
Don't get mad Mikoto
TURN
THEN WE'LL MEASURE AGAIN.
Okay, stand up straight
YOU'LL BE KILLED ONE DAY ...
What
It's really possible
What would you do without us?
IF YOU'RE ALWAYS SO STRAIGHT-FORWARD IN YOUR OPINIONS, THINGS WILL GO DOWNHILL FOR YOU IN THE FUTURE...
?
YOU SHOULD BE MORE CONSIDERATE OF OTHERS ...
You don't even realize how egotistical you are

FWIP
OH YEAH, HOW COME WE'RE AT THE NURSE'S OFFICE THIS TIME?
WEREN'T WE IN THE HOME ECONOMICS CLASS BEFORE?
Kano-san's shoulder width is 44cm
22cm around the arm
IT'S THE TIME FOR FINALS, SO ALL CLUBS AND ACTIVITIES ARE PUT TO A STOP.
THAT'S WHY WE CAN'T GO TO THE CLUB OFFICE.
AND WE REALLY DON'T NEED TO CHANGE THE COSTUMES. WE JUST FINISHED SOME, BUT...
About that
NATASHOU STARTED TO GET FIRED UP AGAIN..
Like this?
Over there
Hmm
That's my.
Hmm?
HM--
COULD IT BE...







(Note: 169.4cm = 5'5" · 170.1cm = 5'6" · 167cm = 5'4")

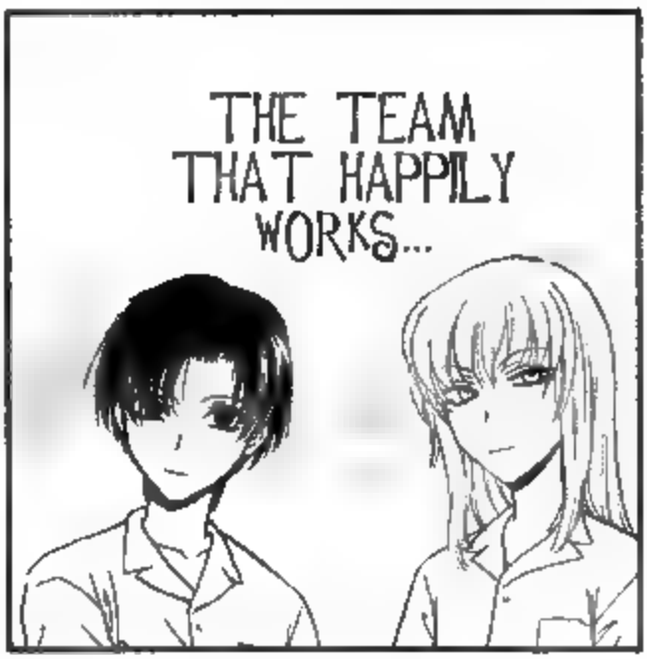
WAIT A MINUTE! IF YOU SUDDENLY GROW A LOT TALLER, WE'LL BE IN TROUBLE!
I BROKE THE 170 CM MARK!
I'M 1.2 CM TALLER THAN BEFORE!
Don't get so excited.
YAAY!
Nice!
I did it!

IT DOESN'T MATTER. THIS WAY WE'VE GOT LESS TO WORRY ABOUT
WHY?
I'm the same as everyone else; I've been eating well, too!
HOW COME I'M THE ONLY ONE WHO DIDN'T GROW TALLER ...?!
WHO CARES ABOUT YOU PEOPLE ?!

IT DIDN'T CHANGE AT ALL. .

OH,
I HEARD THAT IF YOU ARE UNDER TOO MUCH STRESS, YOUR HEIGHT MIGHT GET AFFECTED. .
Speaking of which...
HEHE
MAYBE IT'S BECAUSE YOU'RE WORKING RELUC-TANTLY?

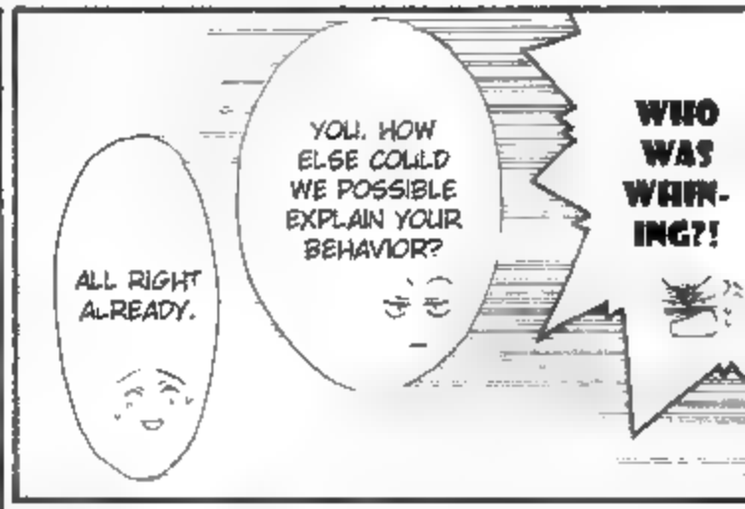
HOW...
What should I do?
THE TEAM THAT WORKS RELUC-TANTLY ...


THE TEAM THAT HAPPILY WORKS...

STEP
YUUJIROU, ISN'T THAT A LITTLE MEAN?
YOU'RE SO PESSMISTIC ABOUT NOT GROWING TALLER.
MIKOTO, YOU'RE SO ANNOYING. WHEN WILL YOU STOP MUTTERING ABOUT YOUR HEIGHT?!
STEP
STEP
SHUT UP
HEY!
SAKA-MOTO!
AH!
YOU DIDN'T GO HOME YET?
YEP. I'M AN ALL-DAY STUDENT.
OH. WE JUST CAME FROM MEASUREMENTS, SO WE'RE RETURNING LATE.
SINCE WE'RE HEADING IN THE SAME DIRECTION, LET'S GO TOGETHER.

What a baby
YEAH, MIKOTO'S WHINING BECAUSE HE'S THE ONLY ONE WHO DIDN'T GROW TALLER.
HIS PHYSICAL STATE IS ALL RIGHT. HE ONLY RECEIVED A SHOCK, THAT'S ALL.
Oh, but
UM..
MIKOTO-SAN DOESN'T LOOK THAT WELL, IS HE OKAY?

YEAH, EVERYBODY'S GROWTH IS DIFFERENT.
AND YOU'RE STILL YOUNG, SO IF YOU WORK HARD, THERE WILL DEFINITELY BE RESULTS.
I SEE .


ALL RIGHT ALREADY.
YOU. HOW ELSE COULD WE POSSIBLE EXPLAIN YOUR BEHAVIOR?
WHO WAS WHINING?!

WHAT?! REALLY ?!
MY FATHER USED TO BE BOTHERED ABOUT HIS SHORT HEIGHT BEFORE, BUT HE GREW A LOT AFTER HIS HIGH SCHOOL GRADUATION.
YOU DON'T HAVE TO WORRY IF YOU'RE NOT GROWING RIGHT NOW.
TURN

OH RIGHT, ALL THREE OF YOU LIVE IN THE DORMS.
SEE! SAKAMOTO GIVES YOU THAT KIND OF RELIGIOUS FEELING, RIGHT!
I HAD IT BEFORE AS WELL!
POINT
Ah.
IT'S REALLY STRANGE... HE'S ONLY TRYING TO COMFORT ME.
BUT I STILL THANK HIM WHOLE-HEARTEDLY FOR HIS TEACHINGS...
Can't help but put my hands together
Doesn't he?
Yep Yep
I just want to pray.
YOU'RE AWESOME, SAKAMOTO-SAMA!
YOU GAVE ME HOPE ONCE AGAIN! THANK YOU VERY MUCH!
I need to work harder from now on, Yeah!
DON'T. . I DIDN'T SAY ANYTHING SPECIAL...
ALSO, PLEASE DON'T CALL ME "SAKAMOTO-SAMA"...
Please listen to me
I was just talking.

SUMMER'S ALMOST HERE. WHAT ARE YOU GUYS GOING TO DO?

OH... IT'S NICE THAT MIKOTO-KUN HAS A GIRL-FRIEND.
Does not have any wish to pursue the subject
DEFINITELY. COMPARED TO FRIENDS, IT'S DEFINITELY BETTER TO BE WITH YOUR GIRLFRIEND.
WHAT ARE YOU SAYING ...?
MIKOTO'S PROBABLY GOING TO BE THE FIRST TO GO BACK. HIS GIRLFRIEND IS WAITING FOR HIM.
HEH
K-Kuma! You too!
MRMMR RMRM...
YEAH, MIKOTO'S ALWAYS EXPLODING.
AH, SAKAMOTO, IT'S ALL RIGHT.
WHAT'S WRONG? DID I SAY SOMETHING I SHOULDN'T HAVE?
He's always like that
FINE! I DO HAVE A GIRLFRIEND! I HAVE TO RETURN HOME THE FIRST DAY ANYWAY! ANYTHING WRONG WITH THAT?!
BADUMP

I'M STAYING IN THE DORMS. IT WILL ONLY BE A BOTHER FOR SUCH AN OLD CHILD TO RETURN HOME. I'M TOO LAZY TO GO BACK ANY-WAY.

R-REALLY?
?

THEN WHAT ARE YOU TWO DOING?

ME TOO. . IT FEELS MORE COMFORTABLE IN THE DORMS.

OH...
THE SUMMER'S REALLY LONG. YOU GUYS ARE GOING TO STAY HERE THE ENTIRE TIME ..?

IN THAT CASE, WHY DON'T YOU COME TO MY HOUSE?
HUH?
IT WILL BE REALLY BORING TO STAY IN THE DORMS THE ENTIRE SUMMER, RIGHT?
YOU'LL PROBABLY FEEL BETTER IF YOU COME TO MY HOUSE.
YES?
SAKAMOTO'S FAMILY.
OH, THEN WE'LL BE ABLE TO MEET THE INFAMOUS AND ORIGINAL "SAKAMOTO-SAMA"...
OH, I WANT TO SEE HIM, TOO.
I've never seen him in person
UH... UM...
THE MAIN POINT... IT'S NOT REALLY THAT...
I'm home
UHH...
And my family...
There isn't anyone really normal in my house...

SHUT UP! I DON'T NEED YOU TO WORRY ABOUT ME!
I'm not going to mess up!
MIKOTO, BE CAREFUL.. IF YOU HAVE TO TAKE REMEDIAL LESSONS, THEN YOU CAN'T SEE YOUR GIRLFRIEND.
THE "PRINCESS" WORK IS REALLY TIRING, SO I DIDN'T GET TO STUDY A LOT.
That might be bad.
AH, RIGHT! WE HAVE TO TAKE THE FINALS AS WELL.
Well
SINCE THE SUMMER'S NOT HERE YET, WE SHOULD TALK ABOUT IT AFTER FINALS..
We also have to worry about the sports tournament
SAKAMOTO, CAN YOU TUTOR ME?
SURE.

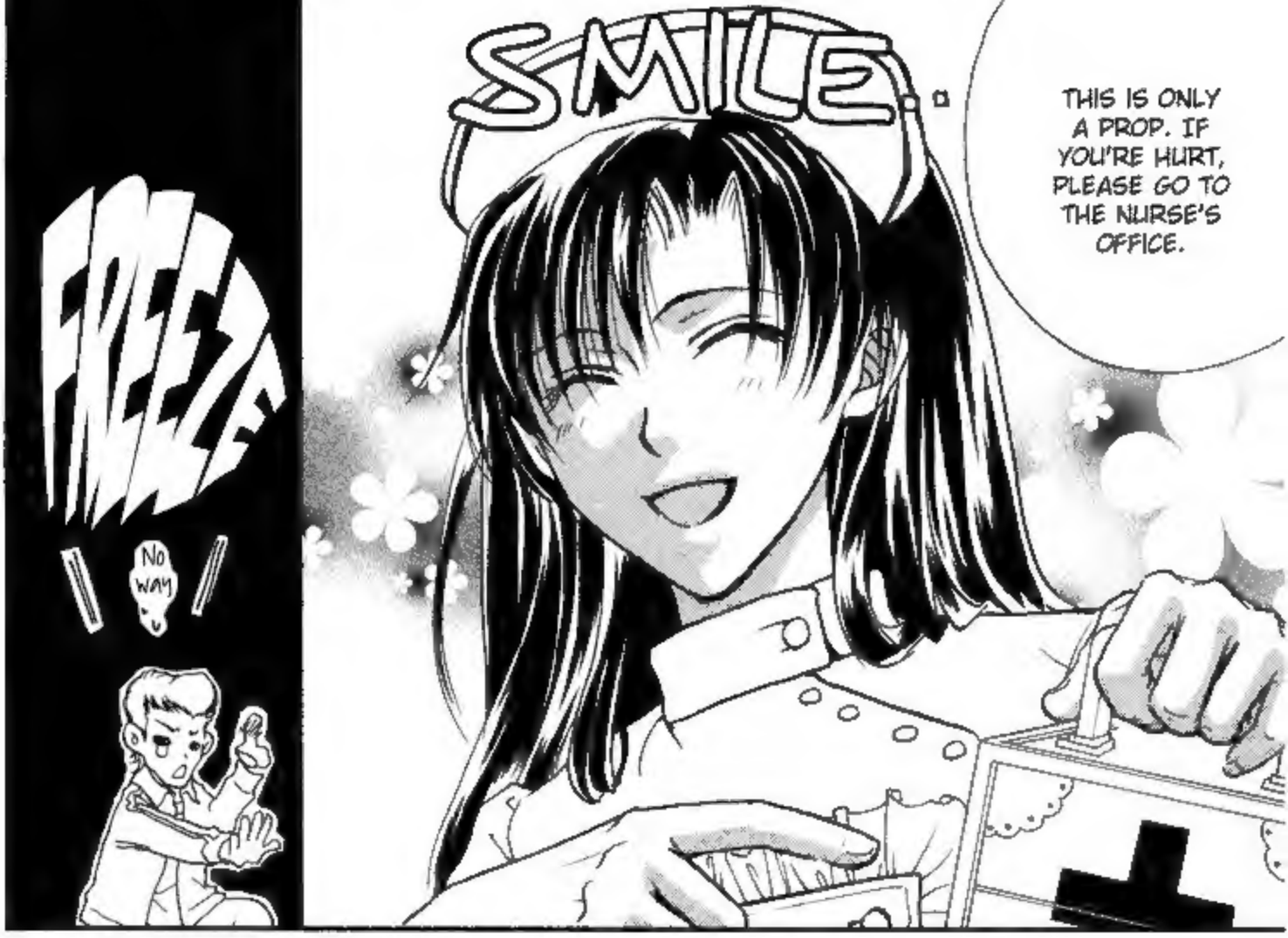
HELLO...
RIING RIING
CLICK
BIP
BIP
HELLO? IT'S TOORU.
HOW IS IT GOING OVER THERE?
..OH, REALLY...

..YES.
..OKAY, ALL RIGHT... BYE--
OH YES, I'M PROBABLY NOT GOING TO RETURN HOME THIS SUMMER. I'LL STAY IN THE DORMS.

THUD THUD THUD
CHATTER CHATTER CHATTER
SIGH
BIP BIP BIP
Oh! Afterwards let's go there
I get it

CHATTER
Haa...
THANK GOD THE EXAMS ARE OVER ALREADY...
CHATTER
CHATTER

THERE'S NO USE TO EVEN THINK ABOUT IT. IT'S IMPOSSIBLE. WE'RE THE PRINCESSES.
I'D RATHER BE ONE OF THE COMPETITORS THAN HAVE TO DRESS UP LIKE THIS.
THAT'S RIGHT. AFTER ALL, IT'S ALMOST SUMMER.
WE JUST FINISHED OUR FINALS, SO SHOULDN'T WE AT LEAST GET A DAY OFF?
The New Product: The Gothic Lolita Nurse Costume Option
Sigh
Too bad I have no athletic genes.
We have to go to the volleyball team in the second gym.
Let's go.
EXCUSE ME!
I TWISTED MY FINGER! PLEASE HELP ME!
First Aid Kit


FREEZE
No way
SMILE.
THIS IS ONLY A PROP. IF YOU'RE HURT, PLEASE GO TO THE NURSE'S OFFICE.

HOW MANY MISUNDER-STANDINGS HAVE THERE BEEN NOW?
IF WE JUST TAKE CARE OF IT CARELESSLY, A TRULY INJURED PERSON WILL DEFINITELY SHOW UP.
AND THEN THE COMPETITION WILL TURN INTO CHAOS.
KOUNO-SAN!
AH! I FOUND HIM!
HUH?

HUFF
HUFF
SAKA-MOTO? WHY ARE YOU IN SUCH A RUSH?
SHE THEN ASKED THAT WE GET A FIRST YEAR NAMED KOUNO TOORU TO COME OVER ...
A girl...
HUFF
WELL... A GIRL RAN HERE SAYING THAT SHE WANTS TO SEE KOUNO-SAN...
HUFF
AND SHE WAS PLANNING ON JUST INTRUDING THROUGH THE SCHOOL GATES. WE STOPPED HER JUST IN TIME...
UNLESS IT'S SPECIFICALLY ARRANGED, OUTSIDERS AREN'T ALLOW-ED INTO THE SCHOOL.
TOORU !
DASH
KOUNO-SAN!

Continued in Princess Princess volume 2